

શાચીનિચાણાક્યમુનિવિરચિત  
વૃદ્ધચાણાક્યનીતિદર્પણ.

આ અંથનું ગુજરાતી ભાષામાં લાખાંતર  
કરી મૂળ શ્લોક સહિત છપાવી  
પ્રસિદ્ધ કરનાર  
ધનજ રતનેશ્વર લટ્ટ

શ્રોક: ॥ વને કુરંગાસ્તૃણધાન્યભૂક્તા  
વૃભૂક્તિતા ગ્રન્તિ કદા ન જીવાન ॥  
એવં કુલીના વ્યસનાભિભૂતા,  
ન નીતિમાર્ગ પરિલંગયાન્તિ ॥

મુંબર્ડ મધ્યે  
ક્રીટી પ્રીટીંગ પ્રેસમાં સેભ્યુઅલ હાઇમ  
પ્રીટરે છાપ્યું છે.

સંવત् ૧૯૪૪ ઇં સ. ૧૮૮૮  
કિમત અર્ધો રૂપૈયો

## अर्पण पत्रिका

### दोहरा

सौजन्यादि गुणसकळ उरमां वसे हमेश	१
राजमानथी राजता राजश्रीशी विशेष	
गुण गणनी गणना करे गुणिजन धारी बाल	२
शाणा शेवकलालना सुत बुध ल्लोटालाल	३
विवेक विद्या निनयपर प्रेमी परम रसाळ	
जन मन शम दमर्थी करो आकर्षण तत्काळ	४
सुधारवा सहु रीतिने भीति न धारो चित्त	
भगुभ वासना आदिपर कटाक्ष राखी उचीत	५

### द्वंत द्रुतविलंबित

भुजनदेवतणा बुध शिक्षक, सुनय ज्ञान नीति सद बोधक	
प्रथम ते पदने धरि प्रीतर्थी, धिरज धारि सदा शुभ रीतर्थी	१
विमल न्याय नाति नृपने दिघां, नय विवेक विचार सिघां कियां	
सुजनता जनताथि वधारिने, कुमनता ममताथि निवारिने	२
सुरसरी सम नीति दयाधरी, सदयज्ञान क्षमार्जव आचरी	
करिकृपा जनना मनमां सदा, भरि सुधासम कीर्ति सुबोधदा	३
विनय वाणि विवेक विलासमां, विवृद्धता प्रगटि सहु साथमां	
दिन समा असमान जनो भणी, निराभिमान कृपा दरवाई धणी	४

### द्वंत गीति

पाढ़ल्थी तो धारयुं सानगी सेकेटरी तणुं सारं	
पद आति उत्तम प्रीतो, राज्य प्रजानुं विचारि हित धारं	१
करि करि कार्यो रुडां, प्रीति पास्या रावतणी रुडी	
धरिने धैर्य हृदयमां यश गुण विद्या तणी करी मूढी	२
स्वारथ नहि लवलेशे, परमारथपर प्रीति धणी सारी	
नश्वरसुख आ जगनां, मानी धारी अविचल पद यारी	३
ममपर ममता मोटी, राखो मनमां सदैव तो धारी	
तन मन धनर्थी करवा, कराववाने सहायता सारी	४
इति आदि शुभगुणनुं, परप्रीतिनुं स्मरण सदा रेवा	
उपकृति मानी अतिशे, अर्पण करुं हुं लघु प्रेष सेवा	५
राज धरमनी रीति प्रथेवरणी जनोतणे माटे	
(तेथी) सुबोध सूर्य प्रकाशी, कहेहे धनजी कुबोध तम काटे	६



## પ્રસ્તાવના

---

નીતિ શખદનો અર્થ સદાચરણું એવો થાય છે, પરંતુ સદાચરણું આને કહેવું એ વિષયમાં, દેશ દેશના જન મંડળની રીતિ, ભતિ, અને કૃતિની વિલક્ષણાનો લીધે વિદ્જનજીવનોનાં ભિન્ન ભિન્ન ભન છે. માટે આ ડેકાણે નીતિ શખદનો અર્થ સામાન્ય રીતે સર્વને અતુકૂળ પણ, તેવો કરીએ તો આ પ્રમાણે થાય છે:- પરમ કૃપાળું પરમેશ્વરે સર્વ અતુષ્ણોને સાગરસાર વિચારનું સાધન ભૂત ત્રિગુણાભિક અંતઃકરણ અયોદ્ધું છે, તેની કાયિક, વાચિક અને માનસિક રીતે સર્વ પ્રાણીને હુઃખ ન થાય તેવા ઉહેશથી, ધર્મિક પ્રવૃત્તિ; તેનું નામ નીતિ, અને તેથી ઉલ્લટી પ્રવૃત્તિ તેનું નામ અનીતિ.

આ જગતમાં વસનાર સર્વ મનુષ્ણોને નીતિ એટલે શું? તે આં ક્યાં. સાધનોથી પ્રાપ્ત થાય, 'પ્રાપ્ત કરવાનું પ્રયોજન શું, તથા સાંસારિક અને પારમાયિક સુખની સાથે તેનો કેવો સંબંધ છે તે યથાર્થ રીતે નાણુવાની ઘણી જરૂર છે, કારણું કે તેમ નાણ્યા વગર આ ભવાટીભાં નિષ્પાપ રહિ, ધર્માર્થ કામ મોક્ષ એ ચતુર્વર્ગ સંપાદન કરી, પારમાર્થિક અક્ષય સુખ મેળવી શકતું નથી.

આવા હેતુથીજ જ્યારથી સુધ્ધિનો આરંભ થયો, અને ધશ્વર કૃપાથી અતુષ્ણના અંતર્માં ધર્મ તથા પરમાત્માના અરિતિવનો ર્તક આવ્યો, લારથીજ પ્રલેક ધર્મના શોધક વિદ્જનોએ, આ ભધાન, ગંભીર અને સુખપ્રદ વિષયની ચર્ચા ઉત્પન્ન કરેલી છે. તે અધાર્પિ પણ વિદ્જનજીવન મંડલમાં ચાલુજ છે. હમણાં સુધીમાં એ વિષય ઉપર ધાર્ષું ભોલાયું છે તેમજ લખાયું છે. પરંતુ વક્તા તથા શ્રોતા જનોમાંથી એ વિષયને યથાર્થ અહંક કરી તે અતુસાર પોતાનું સદ્વર્તન ચલાયું એવા પુરો તો વિરલાજ નીકળશે. એ વિષે નીતિમાં કહ્યું છે કે:-

## પરોપદેશો પાંડિસં સર્વેષાં સુકરં નૃણામ् ॥ ધર્મે સ્વીયમનુષ્ટાનं કસ્યાચિતુ મહાત્મનઃ ॥

અર્થ—ઓનને ઉપદેશ કરવામાં પંહિતાઈ વાપરવી સર્વને સેહેલી પડે છે, પણ પોતે સદાચરરણુમાં વર્તતું એ તો કોઈ ભણાજનોમાંજ હોયછે.

આમ છે તોપણ તેથી નીતિ નિપુણ પુરુષોનો સમાગમ કરી તે શાખાના અવલોકન દ્વારા જ્ઞાન મેળવવાનો કંઈ નિષેખ થતો નથી. જે એમ કરીએ તો તે વસ્તું પ્રાપ્ત થવી પણ દુર્લભ થઈ પડે. માર્ગ મેળવ્યા વિના ધારેલે પ્રદેશો પોંછાંચાતું નથી, તેમ નીતિશાખાનો પણ માર્ગ શાખવાને તેમાં નિપુણ પાઠક પુરુષોનો સમાગમ તથા તેના ચારણું અવલોકન કરી ચિત્તને સંસ્કારવાનું કરવું એ અવસ્થય કર્તવ્ય છે.

મનુષ્ય માત્રે પોતાની બાલ્યાવસ્થાથીજ પ્રમાદ દૂર કરી ઉત્સાહ પૂર્વક નીતિશાખાના અંધેનું અવલોકન કરવું. તથા સત્તપુરુષોના સદાચાર ઉપર લક્ષ લગાડી તેમના સમાગમમાં પોતાના અવકાશનો સમય રોકવો, એથી સ્વાભાવિક રીતેજ કેટલાક દુર્ઘટાણ નિર્ભૂત થઈ નીતિના સિદ્ધાંતો દૃદ્ધારણ થશે, તથા દ્યા, ક્ષમા, શાંતિ, ધૈર્ય, દેશાલિમાન, શૈર્ય, ગાંભીર્ય, નિરભિમાનતા, અને વિનય વિવેકાદિ સદ્ગુણોનો ઉદ્દ્ય થશે. જ્યારે સહયુદ્ધેનું ઉદ્ય પામ્યા, ત્યારે અંતરમાંથી ધર્માન્ધેદક રાજસી તામસી વૃત્તિઓ લય પામી, સફ્ઝમોતેમક શુદ્ધ સાત્ત્વિક વૃત્તિ પ્રાપ્ત થઈ, પૂર્વ સંચિત અસાનકૃત મોહનન્ય ઉત્પન્ન થયેલાં અનેક પાપોનો દાહ કરી દેશે. અને પરમ પવિત્ર પિતા પરમાત્મા પ્રસન્ન થઈ પોતાની પ્રેરણ લક્ષણું પરા ભક્તિનો ઉદ્ય કરશે. તેથીજ અક્ષર સુખ પમારો.

વળી વિચાર કરી જોઇએ તો નીતિનો ઉપયોગ એકલાં પારમાર્થિક સુખમાંજ નથી, પરંતુ ઔહિક સુખમાં પણ અનેક રથને તેની ધર્શી જરૂર છે. પોતાનાં માતપિતા, અંત્રી પુત્ર, બાઈ બાંદર, સગાંસંધી, ગતિ-જનોવિદ્વદ્ભૂતાણ, અને રાજથી માંડી રંક પર્યેત અન્ય જર્નો સાથે કેમ કેવી રીતે ને કેટલી મર્યાદાથી વર્તતું તેનું યથાર્થ જ્ઞાન પણ નીતિ-

ચીજ થાય છે. એથી કોકોમાં સારાં ભાન પ્રતિષ્ઠા વૃદ્ધિ પામી, સુયરામાં બધારો થાય છે. અને પોતાની આ સંસારની મુસાફરી સુખદ થઈ પડી અતે પણ શ્રેયસ્કર અર્થાતું કલ્યાણકારી નિવડે છે.

પુરમ પુરુષાર્થ ને મોક્ષ કે જેને અક્ષય સુખની પ્રાપ્તિ કહે છે, તેનું મુખ્ય સાધન પણ નીતિ છે, નીતિથીજ સર્વજ્ઞની વૃદ્ધિ, અંતરની શુદ્ધિ, અને પરા ભક્તિની પ્રાપ્તિ થાય છે. અને એ સાધનો અણતાં ભધારાના પુરુષોના સમાગમમાં અભિરચિ વધે છે, અભિરચિ વધતાં પરમાત્માનું શુદ્ધ સ્વરૂપ યથાર્થરીતે જાણવાની ઉલ્કાંદા ઉત્પન્ન થઈ અવસ્થા મનનાદિમાં પ્રવૃત્તિ કરાવે છે. અને તેમ થતાં આત્મા પર-આત્માનું વ્યાપક અલેંદ સ્વરૂપ અપરોક્ષ થઈ મોક્ષ સુખ મેળવી શકાય છે.

આવો ઐહિક મુજિબક સાધક મતલબ લૌકિક ખારલૈકિક સુખ સંખ્યાદક નીતિમાર્ગ છે; તેનો અનુભવ પ્રયેક અનુષ્ટને મેળવવો એ સંસારમાં અવસ્થા કર્તવ્ય છે. એ માર્ગનો અનુભવ મેળવી આપણું પ્રાચીન આયો પોતાની કૃતિને અક્ષય કરી ગયા છે. તેને અનુસારે આપણે પણ પ્રવૃત્તિ કરીશું તો તેની ગણુનામાં આવાનું કર્દ અશક્ય નથી.

ઉપરના વિચારથી સર્વના મનમાં નીતિની કેટલી ભધતા છે. તે યથાર્થ રીતે આવરોજ માટે આ ડેક્ઝાનું લંબાણુના ભયથી વધારે વિવેચન ન કરતાં આ અંધના સંબંધમાં કંઈક ઓલવાની અગસ્તા જરૂર ખાડાંછું.

સંસ્કૃત ભાષામાં નીતિ રાનના અનેક અપૂર્વ ભધાનું અને લખું અથ્યો છે. જેમકે દંડનીતિ, શુક્રનીતિ, કામદંડનીતિ, વિદ્વરનીતિ ધ્યાદિ. અને એ સિવાય શુતિ, રખૃતિ, ન્યાય, ભિમાંસા અને પુરાણો તથા ઝાબ્ય નિષ્ઠાદોમાં પ્રસંગોપાત નીતિપ્રતિભાદક ધણ્યાં સ્થળો છે. એ સંપાદા અથ્યો મનનમાં લાવો રાન મેળવવું એ અનુષ્ટની શક્તિની હદ બાહી-રત્નું કામ છે. પણ સર્વ રથળમાંથી સાર અદ્દણું થઈ શકે એવો અંધ હોય તો ધણ્યો ઉપયોગી થાય. એવો હેતુ મનમાં રાખી કેટલાક સુર પુરુષોએ પૂર્વકાળમાં ધણ્યો અથ્યો રચેલા છે. આ અંધ ને કે ધણ્યો મોટા નથી તોપણું કેટલીક રીતે સારભૂત નીતિમાર્ગ દર્શક છે ખરો.

આ અંથના કર્તા ચાણુંક્ય કરીને નીતિવેત્તા ભદ્રાનું ઝડપિ પ્રાચીનાં  
કાળમાં થઈ ગયા છે તેમનો જન્મ આરે થયો, અને કોના સમયમાં  
હતા, એવો કોઈ સ્થળની સ્પષ્ટ લેખ મને મળ્યો નથી. પરંતુ તેમના  
જ્ઞાન વિષે સાક્ષી કામંદકનીતિ અંથ વંગરેમાં મળે છે. અને પુષ્પોતાના  
લખેલા અંથમાં પણ આ અંથ સર્વનો સારભૂત છે એમ તેમણે લખેલું  
છે. આ અંથના પ્રત્યેક સ્થળેક પ્રમાણ આપવા, સમરણમાં રાખવા, તથા  
મનન કરવા લાયક છે. તેથી કેટલી ભાવામાં તેનાં ગંધપદાત્મક ભાવાં-  
તરો પણ થયાં છે. ગુજરાતી ભાવામાં પણ કેટલાંક ભાવાંતરો છે પરંતુ  
કેટલાંક અશુદ્ધ અને ખરાબ ટાઇપોથી છપાયેલાં મારા જોવામાં આવતાં,  
શુદ્ધ અને સારા ટાઇપથી સ્લોકને અતુસારે ભાવાંતર થાય તો, સર્વ  
સુજ લેંકો તેનો લાલ લે, આવો ઉદ્દેશ રાખી આ ભાવાંતર છપાવી મેં  
પ્રગટ કર્યું છે. આમાં શુદ્ધતા સરલતા તથા તથા કુકામાં તાત્પર્ય બતા-  
વા મેં મારાથી બનતો થન કર્યો છે, તોખણ કેટલેક સ્થળે ખામી  
તો રહીન હશે. માટે સુજ વિદ્ધાનો મને ક્ષમા કરશે એવી આશા  
રાખુંછું. આ અંથને તપાસવામાં તથા તેમાં યોગ્ય સૂચના કરવાના સં-  
અંધમાં શાસ્ત્રી દરિવજન જ્ઞાવિંદળું, અને શાસ્ત્રી લક્ષ્મીશાંકર,  
જયશંકરે, તથા આ પુસ્તકના મુશ્ક તપાસવામાં શાસ્ત્રી લાધારામ વાધળ  
શર્માએ અમ લીધો છે. માટે આ સ્થળે તેમનો પૂર્ણ આભાર માનું છું.

કંચિતસુદૃશ તાં ૨૫-૨-૮૮.

વિનયાન્વિત ભાવાંતર કર્તા.

ભણ ધનજ રત્નેશ્વર.

## ॥ वृद्धचाणाक्यनीतिदर्पण ॥

---

प्रणम्य शिरसा विष्णुं त्रैलोक्याधिपतिं प्रभुम् ॥  
 नानाशास्त्रोधृतं वक्ष्ये राजनीतिसमुच्चयम् ॥ १ ॥

स्वर्गी, भूत्युने पाताल ए त्रणु लोङ्ना अधिपति, पाण्ड,  
 सर्वशक्तिभान् अने सर्वत्र व्यापक विष्णुने, भस्तकवडे प्रणुभ  
 करीने हु धणुं शास्त्रभांथी उद्घार करेला राजनीतिना संथ-  
 हने प्रगाट कङ् छु.

अधीत्येदं यथाशास्त्रं नरोजानाति सत्तमः ॥

धर्मोपदेशविख्यातं कार्याकार्यं शुभाशुभम् ॥ २ ॥

जे पुरुष आने शास्त्रनी भर्यादा प्रभाषे भणीने, धर्म-  
 शास्त्रभां प्रसिद्ध शुल अने अशुभ कार्योने जाषे छे; ते अति  
 उत्तम गणुय छे.

तदहं संप्रवक्ष्यामि लोकानां हितकाम्यया ॥

येन विज्ञातमात्रेण सर्वज्ञतं प्रपन्नते ॥ ३ ॥

हु लोङ्नाना उल्याणुनेसाइ आ राजनीतिना संथहनुं कथन  
 कङ् छुं जे ज्ञावाथी भनुष्योभां सर्वदर्शीपाणुं प्राम थाय छे.

मूर्खशिष्योपदेशेन दुष्टस्त्रीभरणेन च ॥

दुःखितैः संप्रयोगेण पण्डितोऽप्यवसीदति ॥ ४ ॥

भुद्धिहीन शिष्यने भणुवावाथी, हुष्टस्त्रीनुं पालन पोषण  
 करवाथी, अने हुःभीआं भनुष्यो साथे व्यवहार करवाथी;  
 पंडित पणु हुःभी थाय छे.

दुष्टा भार्या शठं मित्रं भृत्यशोत्तरदायकः ॥  
सप्तर्षे च गृहे वासोमृत्युरेव न संशयः ॥ ९ ॥

हुर्गुणी स्त्री, खगनित्र, सामी ज्वाल हेनार सेवक, अनेकभां सर्प वसते। होय तेवा धरभां रहेतुं; एटलां वानां अनुष्ठोने भरणु समान छे.

आपदथे धनं रक्षेद्वारान् रक्षेद्वैररपि ॥  
आत्मानं सततं रक्षेद्वैररपि धनैरपि ॥ ६ ॥

आपत्तिभां सहाय भूत थाय ते साइ द्रव्यनुं संरक्षणु करुं, द्रव्य खरचीने पणु स्त्रीनुं रक्षणु करुं, अने पोताना हेहनुं रक्षणु निरंतर करवासाइ स्त्री तथा धन ए ऐडने प्रिय न करतां उपयोगभां लेवां.

आपदथे धनं रक्षेच्छीमतश्चकिमापदः ॥  
दैवं हि कुप्यति काऽपि संचितोऽपि विनश्यति ॥ ७ ॥

प्रधान कहे छे आपत्तिना निवारणु साइ धननी रक्षा करवी राज कहे छे लक्ष्मीवानने शी आपत्ति छे? प्रधान कहे छे कोइ वार दैव डापे छे राज कहेले तो संयय करेलुं पणु नाश पामे छे.

यस्मन्देशे न सम्मानो न वृत्तिर्नच बांधवः ॥  
न च विद्यागमोऽप्यस्ति वासं तत्र न कारयेत् ॥ ८ ॥

ज्ञ देशभां रहेवाथी भान भण्टु न होय, अने विधावृद्ध थवानां साधनो पणु ज्यां न होय; तेवा देशभां काँधये वास न करवे.

ધારનિકઃ શ્રોત્રિયો રાજા નદી વૈવ્યસ્તુ પંચમઃ ॥

પંચ યત્ર ન વિવ્યાંતે ન તત્ત્ર દિવસં વસેત् ॥ ૧ ॥

જે સ્થાનમાં ધનવાન् પુરુષ, વેદશાસ્ત્ર સંપત્તિ પ્રાલભણ,  
સારો રાજી, નદી અને પાંચમો વૈવ; એટલાં વાનાં ન હોય તે  
સ્થાનમાં સુજ્ઞ મનુષ્યે એક દિવસ પણ વાસ ન કર્યો.

લોકયાત્રા ભયં લજા દાખિણ્ય ત્યાગશીલતા ॥

પંચ યત્ર ન વિવ્યાંતે ન કુર્યાત્ત્ર સંગતિમ् ॥ ૧૦ ॥

નિર્વાહનું સાધન, દુર્ગુણનો ભય, લજા, કુશલ પણું, અને  
ઉદ્ધારતાની પ્રકૃતિ; એટલાં પાંચ વાંતાં જે સ્થાનમાં ન હોય  
ત્યાંનાં મનુષ્યો સાથે સંગતિ પણ ન કર્યો.

જાનીયાત્ પ્રેષણે ભૃત્યાન્ બાંધવાન્ વ્યસનાગમે ॥

મિત્રં ચાપચ્ચિકાલે તુ ભાર્યા ચ વિમવક્ષયે ॥ ૧૧ ॥

આજ્ઞા કરવાથી સેવકોની પરીક્ષા થાય છે હુઃખના સમ-  
યમાં ભાઈઓની પરીક્ષા થાયછે. તથા આપત્તિકાળમાં મિત્રની  
પરીક્ષા થાયછે. અને વૈભવનો નાશ થયે શ્વીનો પરીક્ષા થાય છે.

આતુરે વ્યસને પ્રાસે દુર્ભિક્ષે શત્રુસંકરે ॥

રાજદ્વારે ઇમશાને ચ યस્તિષ્ઠાતિ સંબાંધવઃ ॥ ૧૨ ॥

અનેક કાર્યથી ચિત્તની વ્યથતા થઈ હોય ત્યારે, ધાણું હુઃખ  
આવીપડે ત્યારે, હુકાળના સમયમાં, શત્રુની સાથે સંચાન  
કરતાં સંકટ પડે ત્યારે, રાજદરાભારમાં, અને સમશાનમાં  
આવીને જે સહાય કરી; સંકટનું નિવારણ કરે તેનું નામ આં-  
ધવ કહેવાય છે.

યોધુવાળિ પરિત્યજ્ય અધુવં પરિસેવતે ॥

ધુવાળિ તસ્ય નશયન્ત અધુવં નષ્ટમેવ ચ ॥ ૧૩ ॥

જે મનુષ્ય અવિનાશી પદાર્થનો ત્યાગકરીને વિનાશી પદાર્થનું સેવન કરે છે, તેનો અવિનાશી પદાર્થ નષ્ટપ્રાય થાય છે; અને વિનાશી પદાર્થ તો નાશ રૂપજ છે.

વરયેત् કુલજાં પ્રાજ્ઞોવિરૂપામણિ કન્યકામ् ॥

રૂપશીલાં ન નીચસ્ય વિવાહઃ સદ્ગૃહે કુલે ॥ ૧૪ ॥

બુદ્ધભાન પુરૂષે રૂપરહિત કન્યા જે કુળવાનની પુત્રી હોય તો તેની સાથે લગ્ન કરવું, પરંતુ રૂપ શીળવાન હોય તો પણ નીચ કુળમાં ઉત્પત્ત થયેલો કન્યા સાથે લગ્ન ન કરવું; કેમકે વિવાહ સમાન કુળમાંજ કરવો ચોણ્ય છે.

નદીનાં શસ્ત્રપાળોનાં નહિનાં શૃંગ્રણાં તથા ॥

વિશ્વાસોનૈવ કર્ત્તવ્યઃ સ્ત્રીષુ રાજકુલેષુ ચ ॥ ૧૫ ॥

અગાધ જળવાળી નદીઓનો, શસ્ત્રધારી મનુષ્યનો, નખવાળાં જનાવરોનો, શીંગડાવાળાં પ્રાણીઓનો, હુર્ગુણી સ્ત્રી ઓનો, અને રાજના કુળનો; ડાર્ઢિએ વિશ્વાસ ન કરવો.

વિપાદપ્યમૃતં ગ્રાહમમેધ્યાદપિ કાંચનમ् ॥

નીચાદપ્યુત્તમાં વિવ્યાં સ્ત્રીરત્નં દુષ્કુલાદપિ ॥ ૧૬ ॥

વિષથી અમૃત, અશુદ્ધ પદાર્થથી સુવર્ણ, નીચની પાસેથી ઉત્તમ વિધા, અને દુષ્કુળમાંથી સ્ત્રી રૂપી રલ; પ્રામથતું હોય તો અહુણું કરવું.

સ્ત્રીણા� દ્વિગુણ આહારો લજા ચાપિ ચતુર્ગુણ ॥  
 સાહસં ષડ્ગુણ ચૈવ કામશાષ્ટગુણઃ સ્મृતઃ ॥ ૨૭ ॥  
 પુરુષ કરતાં સ્ત્રીમાં આહારની શક્તિ બમણી, લાજ ચાર-  
 ગણી, સાહસ છગણું, અને કામનાની શક્તિ આઠ ગણી વધા-  
 રે હોય છે.  
 ઇતિ વृદ્ધચાણાક્યનીતિદર્પણે પ્રથમોઽધ્યાયઃ ॥ ૧ ॥

અનૃતં સાહસં માયા મૂર્ખત્વમતિલોભતા ॥  
 અશૌચત્વં નિર્દ્યત્વં સ્ત્રીણાં દોપાઃ સ્વભાવજાઃ ॥ ૨ ॥  
 એદું લોકવાની ટેવ, વગર વિચારે કામ કરવું, કષ્ટ કરવું,  
 મૂર્ખતા, અતિ લોલિપણું, અપવિત્રતા, અને નિર્દ્યપણું,  
 એટલા દોષો સ્ત્રીમાં સ્વાલાવિક રીતે હોય છે.

ભોજય ભોજનશક્તિશ રતિશશક્તિરવરાજના ॥  
 વિભવોદાનશક્તિશ નાલપસ્ય તપસઃ ફલમ् ॥ ૩ ॥  
 લોજન કરવા યોજ્ય પદાર્થો, લોજન કરવાનો શક્તિ; કામ-  
 ના લોગવવાનું સામર્થ્ય, સુંદર સ્ત્રી, સાંદ્ર ઐશ્વર્ય, અને ઉદ્દર-  
 તાની શક્તિ; એટલાં વાનાં પ્રામ થવાં એ મહાન તપનું ઇણ્ણે.

યસ્ય પુત્રોવશીભૂતોભાર્યા છંદાનુગામિની ॥  
 વિભવે યશ સંતુષ્ટસ્તસ્ય સ્વર્ગ ઇહૈવ હિ ॥ ૩ ॥  
 જેને પુત્રો આશાનુસારી છે, પોતાની ધર્મા પ્રમાણે ચા-  
 લનારી જેને સ્ત્રી છે, ધર્ષણેચ્છા પ્રમાણે પ્રામ થયેલા પદાર્થ  
 માં જે સંતોષ રાખનારહે; તેને આ લોકજ સ્વર્ગ સમાન સુ-  
 ખકારક છે.

ते पुत्रा ये पितुर्भक्ताः सपिता यस्तु पोषकः ॥  
तन्मित्रं यत्र विश्वासः सा भार्या यत्र निर्वृतिः ॥ ४ ॥

वे भाष्यापनी लक्ष्मि करनार तेज पुत्र, वे घोषणा करनार तेज पिता, वे ने गूर्हा लशेसो रथाय तेज भित्र, अने वेनाथी सुभ मणे तेज छी छे.

परोक्षे कार्यहन्तारं प्रसक्षे प्रियवादिनम् ॥  
वज्जर्येत्तादृशं मित्रं विषकुम्भम्पयोमुखम् ॥ ५ ॥

पाठ्याथी कामने अगाडनार, अने भोडे भीहुं ऐली प्रीति जाणुवनार भित्रनो, वेभ विषयी लशेलो धडो होय ने सुभ उपर हुध नांघेहुं होय तेनो त्याग करीच्चे छीच्चे; तेभ ते भित्रनो त्याग करवो.

न विश्वसेत् कुमित्रे च मित्रे चापि न विश्वसेत् ॥  
कदाचित् कुपितं मित्रं सर्वं गुह्यं प्रकाशयेत् ॥ ६ ॥

कुभित्रनो विश्वास क्यारे पाणु न करवो, तेभ सुभित्रनो पाणु गूर्हो विश्वास न करवो; कारणुके क्वाइसभय भित्रपाणु प्रतिकूण थां, क्वोध करी आपणी सर्व छानी वात प्रगट करे छे.

मनसा चिन्तितं कार्यं वाचा नैव प्रकाशयेत् ॥  
मंत्रेण रक्षयेद्वृदं कार्यं चापि नियोजयेत् ॥ ७ ॥

मनभां चिनतन करेहुं काम, वाणीथी क्वाइने जाणुवी हेहुं नहीं, परंतु ते छानुंज राखवुं; अने युभपाणे ते कार्य करी लेनुं.

કષ્ટચ્છ ખલુ મૂર્ખલં કષ્ટચ્છ ખલુ યૌવનમ् ॥

કષ્ટાત્ કષ્ટતરચ્છૈવ પરગેહનિવાસનમ् ॥ ૮ ॥

ભૂર્ખતા એ મનુષ્યને હુઃખ દેવા વાળી છે, અને યુવાવસ્થા  
પણ અનેક પ્રકારની ઉદ્ધતાઈને પ્રગટ કરી હુઃખ દેવાવાળી  
છે, પરંતુ તેના કરતાં પારકે વેર નિવાસ કરી હુંબા ખાવા એ  
અત્યેત હુઃખરૂપ છે.

શૈલે શૈલે ન માળિક્ય મૌક્કિકં ન ગજે ગજે ॥

સાધવો નહિ સર્વત્ર ચંદનં ન વને વને ॥ ૯ ॥

સર્વ પર્વતોમાં કંઇ રતન ઉત્પત્તન થતાં નથી, પ્રત્યેક હાથી-  
ના કુલ સ્થળમાં કંઇ મોતી પાડતાં નથી, તેમજ સાંધુપુરષો  
કંઇ સર્વત્ર ભગતા નથી; અને વન વન પ્રતિ કંઇ ચંદન પાડતું  
નથી. અર્થાત્ આવી અભૂષ્ય વસ્તુ ડાઈ સ્થળેજ થાય છે.

પુત્રાશ્ર વિવિધીઃ શીલैર્નિયોજ્યાઃ સતતં બુધીઃ ॥

નીતિજ્ઞાઃ શીલસંપન્ના ભવન્તિ કુલપૂજિતાઃ ॥ ૧૦ ॥

સુજ જનોએ પોતાના પુત્રોને અનેક પ્રકારના શીળવાન-  
કરવાને સત્તસંગતિમાં લગાડવા, ડારણુડ તેએં નીતિ નિપુણ  
તથા શીળ સંપત્તન થવાથી કુળમાં પૂજવા લાયક થાય છે.

માતા રિપુઃ પિતા શબ્દર્વાલોયેન ન પાઠ્યતે ॥

ન શોભતે સભામધ્યે હંસમધ્યે બકો યથા ॥ ૧૧ ॥

જે ભાતા પોતાના ખાળકને લણુાવવાની દઘ્ધા રાખતી  
નથી તે શનુ સમાન છે, તથા જે પિતા પોતાના ખાળકને ભ-  
ણુાવવાને યત્ન કરતો નથી તે વૈરી જ્વેં છે, ડેમકે હંસના  
સમાજમાં જ્વે ખગલો ન શોલે તેમ સભામાં તેવો ખાલક  
શોલતો નથી.

લાલનાદ્રહવો દોષા સ્તાડનાદ્રહવો ગુણાઃ ॥  
તસ્માતું પુત્રશ્રદ્ધાંશ્ચ તાડયેન ન તુ લાલયેત् ॥ ૧૨ ॥

લાડ લડાવવાથી ધણા અવગુણું છે, અને શિક્ષા કરવાથી ધ-  
ણા ગુણોને, ભાટે સુજ્ઞ હિતેઅંજુ પુરુષોએ પોતાના પુત્ર તથા  
શિંધ્યાને લાડ ન લડાવતાં સદ્ગુણી કરવાને શિક્ષા કરવી.

શ્રોકેન વા તદર્દેન તદર્દ્રિક્ષરેણ વા ॥  
અવંધ્યં દિવસં કુર્યાદાનાધ્યયનકર્મભિઃ ॥ ૧૩ ॥  
એક શ્લોક અધ્યો શ્લોક અથવા તેનો અર્ધ એક અક્ષરનો  
પણું અભ્યાસ કરી પ્રત્યેક દિવસ, દાન અધ્યયનાદિ સત્કર્મ  
થી સફળ કરવો; પણ વાંઝીએ એટલે નકામે ડાદ દિવસ  
જવા દેવો નહીં.

કાન્તાવિયોગઃ સ્વજનાપમાનો રણસ્ય શોષઃ કુનૃપ-  
સ્ય સેવા ॥ દરિદ્રભાવો વિષમા સભા ચ વિનામિ  
મેતે પ્રદહનિત કાયમ્ ॥ ૧૪ ॥

સારી આને વિયોગ, પોતાનાં મનુષ્યોએ કરેલું અપમાન  
સંથ્રામભાં જીવતો રહેલો શત્રુ, દુર્ગુણી રાજની સેવા, દરિદ્ર-  
તા, અને અવિવેકીપુરુષોનો સભાજી, આટલાં વાનાં અભિન  
વિના પણ શરીરને બાળે છે.

નદીતીરે ચ યે દૃષ્ટાઃ પરગેહેષુ કામિની ॥  
અન્તિમીનાશ રાજાનઃ શીર્ષ નશન્યન્યસંશાયમ् ॥ ૧૫ ॥

નદીને કિનારે ઉગેલાં વૃક્ષો, પર ધરમાં જનાર યુવાન ખી,  
અને પ્રધાન રહિત રાજીએ તત્કાળ નાશ પામે છે; એમાં સં-  
શય નથી.

बलं विद्या च विप्राणां राज्ञां सैन्यबलं तथा ॥

बलं वित्तञ्च वैश्यानां शुद्राणाञ्च कनिष्ठिका ॥ १६ ॥

प्राक्षणेऽनुं साभर्थ्य विद्या छे, राज्ञोऽनुं खण सैन्य छे,  
वैश्यनुं खण लक्ष्मी छे, तथा शूद्रनुं खण सेवा छे.

निर्धनं पुरुषं वेश्या प्रजा भग्ननृपन्त्यजेत् ॥

खगा वीतफलं वृक्षं भुक्त्वा चाभ्यागतोग्रहम् ॥ १७ ॥

वेश्या, निर्धन थयेला पुळधने; प्रजा, शक्तिहीन राज्ञने;  
पक्षी, इण रहित वृक्षने; अने अल्यागत, न्यां लोज्जन कर्युं  
होय ते धरने छोडीहे छे.

गृहीत्वा दक्षिणां विप्राः सजन्ति यजमानकम् ॥

प्राप्तविद्या गुरुं शिष्या दग्धारण्यं मृगास्तथा ॥ १८ ॥

प्राक्षणेऽदक्षिणां लीधा पछो यज्ञभाननो त्यागकरेछे, वि-  
द्या भणीने शिष्यो गुरुनो त्याग करेछे, अने खणी गयेलां व-  
न्ननो भृगो त्याग करेछे.

दुराचारी च दुर्दृष्टिदुरावासी च दुर्जनः ॥

यन्मैत्री क्रियते पुस्मिन्नरः शीघ्रं विनश्यति ॥ १९ ॥

दुराचारणी, पापनी दृष्टि वाणी, दुर्युणुना स्थानभां वस-  
नार, अने जले दुष्टज्जन एवो पुळध; जेनी साथे मैत्री करेछे  
ते भनुष्य तत्काण नाश पामे छे.

समाने शोभते प्रीतीराज्ञि सेवा च शोभते ॥

वाणिज्यं व्यवहारेषु लो दिव्या शोभते गृहे ॥ २० ॥

सभान ज्ञोनानी साथे प्रीति शोभेछे, राज्ञनी सेवा करवी  
शोभेछे, व्यवहारभां वाणीआध शोभेछे, अने धरभां सुन्दर  
भी शोभे छे.

इति वृद्धचाणाक्यनीतिदर्पणे द्वितीयोऽध्यायः ॥ २ ॥

કસ્ય દોષः કુલે નાસ્તિ વ્યાધિના કોનપીડિતઃ ॥  
વ્યસનં કેન ન પ્રાસં કસ્ય સૌરૂધં નિરન્તરં ॥ ૧ ॥

ક્ષાનું કુળ દોષ રહિત છે? રોગની પીડા રહિત ક્ષાણ છે?  
સંકટ ક્ષાને પ્રામ નથી થતું? અને નિરન્તર સુખ ક્ષાને રહે છે?  
અર્થાત્ દોષ વ્યાધિને સંકટથી મુક્ત ક્ષાદ નથી.

આચારઃ કુલમાર્ખ્યાતિ દેશમાર્ખ્યાતિ ભાષણમ् ॥  
સંભ્રમઃ સ્નેહમાર્ખ્યાતિ વષુરાર્ખ્યાતિ ભોજનમ् ॥ ૨ ॥

આચાર ઉપરથી સ્નેહની ખખર પડે છે; ભાષણ ઉપરથી  
દેશની ખખર પડે છે, આદર ઉપરથી સ્નેહની ખખર પડેછે;  
અને શરીર ઉપરથી બોજન માલુમ પડે છે.

સુકુલે યોજયેત् કન્યાં પુત્રમ્વિવાસુ યોજયેત् ॥  
વ્યસને યોજયેચ્છતું મિત્ર ધર્મેણ યોજયેત् ॥ ૩ ॥

કન્યા સારા કુળવાનને દેવી, પુત્રને વિદ્ધા વિજ્ઞાનમાં  
ઓડવો, શત્રુને દુઃખ થાય તેવા સંયોગમાં ઓડવો અને મિ-  
ત્રને ધર્મેપદેશમાં લગાડવો.

દુર્જનસ્ય ચ સર્પસ્ય વરં સર્પોનદુર્જનઃ ॥  
સર્પો દંશતિ કાલેન દુર્જનસ્તુ પદે પદે ॥ ૪ ॥

હુર્જન અને સાપ એ એમાંથી હુર્જન કરતાં સાપ શ્રેષ્ઠ છે,  
કારણુકે સાપતો ક્ષાદ સમયેજ કરાડે છે, પણ હુર્જનનો પો-  
તાનાં ફૂર વચ્ચનોથી પગદે પગદે ભર્મચ્છેદ કરે છે.

એતदર्थं કુલીનાનાં નૃપાઃ કર્વતિ સંગ્રહમ् ॥

આદિમધ્યાવસાનેષુ ન ત્યજન્ત ચ તે નૃપમ् ॥ ૬ ॥

રાજ લોકો કુળવાન પુરુષોને પોતાની પાસે એટલા સા-  
ંજ રાખે છે કે, પોતાની આદિ એટલે ઉત્ત્રત, મધ્ય એટલે  
સાધારણુ, અને અંત એટલે પડતી સ્થિતિમાં; તેઓ ત્યાગ  
કરી છોડી ન જતાં સર્વદા સહાયભૂત થઇ રહે.

પ્રલયે ભિન્નમર્યાદા ભવન્તિ કિલ સાગરાઃ ॥

સાગરા ખેદમિચ્છંતિ પ્રલયે�પિ ન સાધવઃ ॥ ૬ ॥

સમુદ્રો પ્રલય કાળમાં પોતાની મર્યાદા મૂડી હેઠે, અને  
બેદની ધ્યાન પણ રાખે છે. પરંતુ માડાતમા પુરુષો તો પ્ર-  
લયકાળમાં પણ પોતાનાં સુલક્ષણે છોડી બેદ્ધાંતિ કરતા નથી;  
એટલી તેમનામાં ગંલીરતા અધિક છે.

મૂર્ખસ્તુ પરિહર્તવ્યઃ પ્રત્યક્ષોદ્વિપદઃ પણુઃ ॥

ભિદ્યતે વાક્યશાલ્યેન અદૃશાં કંટકોયથા ॥ ૭ ॥

મૂર્ખ મનુષ્યનેા સમાગમ ન કરતાં ત્યાગ કરવો યોગ્ય છે,  
કારણુક હેખવામાં તે મનુષ્યાકૃતિ ભાસે છે પણ તે સાક્ષાત્  
એ પગવાલાં પણ સરખો છે અને અંધ મનુષ્યને કાંટા જેમ  
હુઃખ હે છે, તેમ તે પોતાનાં વચનરૂપ બાણોથી સંજગનોનાં  
હૃદયને લેહે છે.

રૂપયૌવનસંપદા વિશાલકુલસંમચાઃ ॥

વિદ્યાહીના ન શોભન્તે નિર્ગધા ઇવ કિશુકાઃ ॥ ૮ ॥

સુંદર ઇપને યુવાવસ્થાથી યુક્ત હોય, સારા કુળમાં ઉત્પન્ન  
થયેલા હોય, પણ વિદ્યારહિત હોય તો મનુષ્ય શોભા પા-

મતા નથી, જેમ ખાખરાનાં પુષ્પ હેખવામાં ધણાં સુંદર છતાં  
સુગંધ રહિત હેવાથી શોભા પામતાં નથી.

કોકિલાનાં સ્વરોરૂપં સ્ત્રીણાં રૂપં પતિવ્રતમ् ॥

વિગ્રારૂપં કુરૂપાળાં ક્ષમા રૂપં તપસ્વિનામ् ॥ ૯ ॥

ક્ષાયકનું ઇપ પોતાનો સુંદર સ્વર છે. ક્રીતિનું ઇપ પતિવ્ર-  
તાપણું છે. ઇપ રહિત ભતુધ્યમાં સદ્ગ્રિવિદ્યા એ ઇપ છે. અને  
નપર્ચિવ પુરુષોનું ક્ષમા એ ઇપ છે.

ત્યજેદેકં કુલસ્યાર્થે ગ્રામસ્યાર્થે કુલं ત્યજેત् ॥

ગ્રામં જનપદસ્યાર્થે આત્માર્થે પૃથિવીર્થે ત્યજેત ॥ ૧૦ ॥

આખા કુળનું સંરક્ષણ થતું હોય ને એક જણનો ત્યાગ  
કરવો પડતો હોય તો તેમ કરવું, ગામનું સંરક્ષણ કરવાને વાસ્તે  
કુળનો ત્યાગ કરવો, દેશનું સંરક્ષણ થતું હોય તો ગામનો  
ત્યાગ કરવો અને પોતાના દેહનું સંરક્ષણ થતું હોય તો સમગ્ર  
પૃથ્વીનો એટલે સર્વ વસ્તુનો પણ ત્યાગ કરવો.

ઉદ્ઘોગે નાસ્તિ દારિદ્ર્યં જપતોનાસ્તિ પાતકમ् ॥

મૌને ચ કલહોનાસ્ત નાસ્તિ જાગરિતે ભયમ् ॥ ૧૧ ॥

ઉદ્ઘાગ કરવાથી દરિદ્રતા નાશ પામે છે, પરમાત્માના ના-  
મનું ભજન કરવાથી પાપ નાશ પામે છે, મુનિત્રત ધારણું  
કરવાથી એટલે યર્થાર્થ બોલવાથી ડાઇની સાથે કલહ થતો  
નથી, અને નિરંતર જગૃત રેહેવાથી લય આવતો નથી.

અતિરૂપેણ વૈ સીતા અતિગર્વેણ રાવણः ॥

અતિદાનાદ્રાલિર્બદ્ધો શતિ સર્વત્ર વર્જયેત् ॥ ૧૨ ॥

અતિ ઇપને લીધે સીતાને રાવણ હરી ગયો, રાવણે અતિ  
ગર્વ રાખ્યો તેથી રામચંદ્રના હાથથી તે મૃત્યુ પાખ્યો, દાન

नी भर्यादानुं उद्विघ्नन करी अग्निराज्यें वामनज्ञने दान दीधुं  
तेथी व्यवहन पाम्यो, भाटे समज्ञु मनुष्ये सर्व स्थणे अति  
पशानो त्याग करवो.

**कोहिमारः समर्थानां किं दूरं व्यवसायिनाम् ॥**

**कोविदेशः सुविद्यानां कः परः प्रियवादिनाम् ॥ १३ ॥**

समर्थ पुरुषने कई वस्तु भारेछे? उद्योगी पुरुषने हुं हूरछे?  
सद्विद्यायुक्त पुरुषने क्यो पर हेश छे? अने प्रिय वयन  
योलनारने शत्रु डाणु छे? अर्थात् समर्थने सर्व वस्तु सुखल  
छे, उद्योगीने सर्व स्थानने सर्व वस्तु पासेन छे, विद्वानने  
परहेश पशु स्वदेश समान छे, अने प्रिय योलनारने डाई  
शत्रु थता नथी

**एकेनापि सुवृक्षेण पुष्पितेन सुगंधिना ॥**

**वासितं तद्वनं सर्वं सुपुत्रेण कुलं यथा ॥ १४ ॥**

ज्ञेय पुष्पथी युक्त, अने सुगंधवान, एक पशु साइं वृक्ष  
होय; तेथी सर्व वन सुगंध युक्त थर्ठ शोलेछे; तेम सद्युष्णी  
सुपुत्र, कुणभां एक पशु उत्पन्न थाय तो तेथी समअ कुण शो-  
ला पामे छे.

**एकेन शुष्कवृक्षेण दद्यमानेन वन्हिना ॥**

**दद्यते तद्वनं सर्वं कुपुत्रेण कुलं यथा ॥ १५ ॥**

ज्ञेय एक सुकुं आड अग्निथी सणगतां आङ्ग वन अग्नि-  
जय छे, तेम कुणभां एक पशु कुपुत्र उत्पन्न थतां समअ कुण  
संताप पामे छे.

एકેનાપે સુપુત્રેણ વિદ્વાયુક્તેન સાધુના ॥  
 આહલાદિતં કુલ સર્વ યથા ચંદ્રેણ શર્વરી ॥ ૧૬ ॥  
 જેમ પૂર્વીચંદ્રના ઉદ્યથી રાનિ શોભે છે, તેમ એક પણ  
 વિદ્વાન સુલક્ષણ વાગે સત્પુત્ર ઉત્પત્તન થવાથી, અધું કુળ આન-  
 દ્યુક્ત થાય છે.

કિંજાતૈર્બહુમિઃ પુત્રૈઃ શોકસંતાપકારકૈઃ ॥  
 વરમેકઃ કુલાલંબી યત્ર વિશ્રામ્યતે કુલમ् ॥ ૧૭ ॥  
 શોક અને સંતાપ ઉત્પત્ત કરને તેવા ધણા પુત્રો ઉત્પત્તન  
 થવાથી શો લાભ છે? અર્થાત્ કંઈ નથી પરંતુ તેના કરતાં  
 કુળને આશ્રય આપનાર એક પુત્ર પણ એષ છે કે જેનાથી  
 કુળને વિશ્રાંતિ મળેછે.

લાલયેત् પञ્ચ વર્ષાણિ દશ વર્ષાણિ તાડયેત् ॥  
 પ્રાતે તુ ષાડશે વર્ષે પુત્રે મિત્રત્વમાચરેત् ॥ ૧૮ ॥

પુત્રને પાંચ વર્ષ લગણુ રમાડવો. અને ત્યારપછી દશ વર્ષ  
 સુધી શિક્ષા કરી, સંદૂખિદ્વા અને સદ્ગુણુનો. માર્ગ અતાવવો  
 અને સોલભા વર્ષથી મિત્રની પેંડે સારી શિખામણ દેહ સુધારવો.

ઉપસર્ગેન્યચક્રે ચ દૃભિસે ચ ભયાવહે ॥  
 અસાધુજનસંપકેં યઃ પલાયેત્ સજીવતિ ॥ ૧૯ ॥

શાગાદિના ઉપદ્રવના સમયમાં, શત્રુનું સૈન્ય આવી પરા-  
 ભવ કરે ત્યારે, ભયંકર દુષ્કાળના સમયમાં, અને ખળ પુરુ-  
 ષોના સંગથી લય પામી જે દૂર ખસેછે તેજ જીવેછે; અર્થાત્  
 સુખી થાયછે.

धर्मार्थकाममोक्षेषु यस्यैकोऽपि न विद्यते ॥

जन्मजन्मनि मरणेषु मरणं तस्य केवलम् ॥ २० ॥

धर्म, अर्थ, कामने भोक्ष, ए चार पुश्पार्थमांथी ज्ञेये  
एकपल्ल संपादन न क्यों तेनुं भनुयोमां जन्म थवानुं इति  
भूत्युज छे; अर्थात् तेनुं ग्रन्तर वृथाछे.

मूर्खा यत्र न पूज्यन्ते धान्यं यत्र सुसञ्चितम् ॥

दंपत्योः कलहोनास्ति तत्र श्रीः स्वयमागता ॥ २१ ॥

ज्ञ रथानमां भूर्घज्ञने। भान पाभता नथी, ज्यां अग्नने।  
संअहु इवामां आवेछे, अने ज्यां श्रीपुरुषो। इतिवाकां नथी,  
त्यां लक्षभी पोतानी भेगे आवी वास इरेछे।

इतिवृद्धचाणाक्यनीतिर्दर्पणे तृतीयोऽध्यायः ॥ ३ ॥

आयुः कर्म च वित्तञ्च विद्या निधनमेव च ॥

पंचैतानि हि सृज्यन्ते गर्भस्थस्यैव देहिनः ॥ १ ॥

आवरदा, कर्म, द्रव्य, विद्या, अने भूत्यु; ए पांच वानां  
ज्यारे ग्रन्तभा भानाना गर्भमां होय त्यारेन परमेश्वर नि-  
र्माणु इरेछे।

साधुभ्यस्तु निवर्त्तते पुत्रमित्राणि वांधवाः ॥

ये च तैः सह गंतारस्तद्धर्मात्सुकृतं कुलम् ॥ २ ॥

साधु ज्ञेयाथी ज्ञना पुत्रो, भित्रो, अने भाईओ छुटा पडे-  
छे, अने ज्ञ तेनी साथे जयछे तेना पुण्य प्रतापथी तेनुं  
(जनारनुं) कुणी, सुहृत इप थह जयछे।

दર્શનધ્યાનસંસ્પર્શે રૂતસી કૂર્મી ચ પક્ષિણી ॥

શિથું પાલયતે નિત્યં તથા સજ્જનસંગતિઃ ॥ ૩ ॥

જેમ માછલી, કાચખી, અને પક્ષિણી, એ દર્શન, ધ્યાન, અને સપર્શથી; પોતાનાં ભગ્યાઓનું સર્વદા પાલન કરે છે, તેમ સજ્જનની સંગતિ પણ પોતાના સંગમાં રેહેનારનું સર્વદા જ્ઞાન, વિવેક વિનયના સફેદથી પાળન કરેછે.

યાવત् સ્વસ્થોદ્યયં દેહો યાવન્મૃત્યુશ્ર દૂરતઃ ॥

તાવદાત્મહિતં કુર્યાત् પ્રાણાંતે કિં કારિષ્યાતિ ॥ ૪ ॥

ન્યાં લગણું આ દેહ નીરોગીછે, ન્યાં લગણું મૃત્યુ દૂર છે, ત્યાંસુધીમાં પોતાના આત્માના કલ્યાણુસાર સત્કર્માદિ કરી લેવું યોગ્ય છે, ડેભક્ટ પણી પ્રાણું જવાની છેલી વખતે કંધ પણ અની શકશે નહીં.

કામધેનુગુણા વિદ્યા હકાલે ફલદાયિની ॥

પ્રવાસે માતૃસહશી વિદ્યા ગુસ્થનં સ્મૃતમ् ॥ ૫ ॥

વિદ્યા કામધેનુની પેઠે ઇચ્છિત ઇથને આપે તેવા ગુણ વાલી છે. તે વગર સમયે પણ મનવાંચિષ્ઠત ઇલ આપેછે, પ્રવાસમાં માતાની પેઠે હિત કરવાવાળી છે, માટેજ વિદ્વાન મનુષ્યો તેને ગુમ ધન કહેછે.

એકોડપિ ગુણવાન् પુત્રો નિર્ગુણૈશ્ શતૈર્વરઃ ॥

એકશ્ચન્દ્રસ્તમોહન્તિ ન ચ તારાઃ સહસ્રશઃ ॥ ૬ ॥

સેંકડો ગુણરહિત પુત્રોડરતાં ગુણવાન એક પુત્ર પણ શે-ષ છે, જેમ હંજરો તારાના તેજનો સમુદ્ધાય અંધકારને દૂર કરી શકતો નથી પણ એકલો ચંદ્રમા પોતાના પ્રકાશથી સર્વ અંધકારને દૂર કરેછે.

मूर्खश्चिरायुर्जातोऽपि तस्माज्जातमृतोवरः ॥

मृतः सचाल्पदुःखाय यावज्जिवं जडोदहेत् ॥ ७ ॥

मूर्ख जन्मीने चिरायु थया कृतां उत्पन्न थष मृत्यु पा-  
भे ते श्रेष्ठ हे. कारणु के जन्मीने तत्काण मृत्यु आभवाथी  
तेज सभय अद्य हुः अ उत्पन्न थाय हे. पणु जे ज्ञवतो रखो  
तो ज्यां लगणु ज्ञवीये त्यां लगणु ते भनने संताप करे हे.

कुथामवासः कुलहीनसेवा कुभोजनं क्रोधमुखी च भार्या ॥  
पुत्रश्च मूर्खोविधवा च कन्या विनाग्निनाषद् प्रदहंति कायम् ॥८॥

नठारा गाभमां निवास, नीय दुखना भनुष्यनी सेवा, न-  
ठाइ लोजन, डेव मुर्खी खी, अभयु पुत्रो अने विधवा पुत्री;  
अे छ वानां अजिन विना पणु शरीरने दाह करवावाणां हे.

किं तया क्रियने धेन्वा या न दोग्ध्री न गुर्विणी ॥

कोऽर्थः पुत्रेण जातेन योन विद्वान् भक्तिमान् ॥ ९ ॥

जे गाय दूध पणु हेती नथी तेभ गर्भवती पणु थती  
नथी तेथी शो लाभ हे? तेभज पुत्र उत्पन्न थाय पणु विद्वान  
के लक्षितवान न थाय तो तेथी शो लाभ? अर्थात् तेवा पुत्र  
कृतां न उत्पन्न थाय ते श्रेष्ठ हे.

संसारतापदग्धानां त्रयोविश्रांतिहेतवः ॥

अपत्यं च कलत्रं च सतां संगतिरेव च ॥ १० ॥

संसारना तापथी बणतां भनुष्योने भाणक, सारी ओ,  
अने सत्पुरुषोनो सभागम, ए वणु वानांज विश्रांतिनां कार-  
णे. हे.

સકૃજજલ્પંતિ રાજાનઃ સકૃજજલ્પન્તિ પંડિતાઃ ॥

સકૃતકન્યાઃ પ્રદીયન્તે ત્રીણ્યેતાનિ સકૃત્સકૃત् ॥ ૧૧ ॥

સુજ રાજાઓ એકજ વાર આજા કરે છે. વિદ્વજજનો પણ એકજ વાર યોલે છે, તેમજ કન્યાદાન પણ એકજ વાર હેવાય છે. ભતલખ કે રાજાની આજા પંડિતનું યોલનું, તથા કન્યાનું દાન; એ વણું વાત એકજ વાર થાય છે, પણ વારે વારે નહીં.

એકાકિના તપોદ્વાભ્યાં પઠનં ગાયનં ત્રિમિઃ ॥

ચતુર્ભિર્ગમનં ક્ષેત્રં પંચમિ ર્વહુમારણમ् ॥ ૧૨ ॥

એકલાં રહી તપ કરવું, એ જણું ભળી ભણવું, ત્રણું જણું ભળી ગાયન કરવું, ચાર જણું ભળી પ્રવાસ કરવો, પાંચ જણું ભળી એતી કરવી, અને ધણું જણ એકડા ભળી સંઘાભ કરવો; એ વધારે અતુક્ષેળ પડે છે.

સા ભાર્યા યા શુર્વિર્કષા સા ભાર્યા યા પતિવતા ॥

સા ભાર્યા યા પતિપ્રીતા સા ભાર્યા સત્યવાદિની ॥ ૧૩ ॥

ભાર્યા તેજ કે જે પવિત્રતાવાળી ને ચતુર છે, ભાર્યા તેજ કે જે પવિત્રત પાળનારી છે, ભાર્યા તેજ કે જે પતિને પ્રિય છે, અને ભાર્યા તેજ કે જે સત્ય યોલનારી છે. અર્થાત् તેવીજ ભાર્યા એટલે સ્ત્રી દાન, ભાન, અને પાલન પોષણ કરવા યોગ્ય છે.

અપુત્રસ્ય ગૃહં શૂન્યं દિશાઃ શૂન્યાસ્ત્વબાંધવાઃ ॥

મૂર્ખસ્ય હૃદયં શૂન્યં સર્વશૂન્યા દારિદ્રતા ॥ ૧૪ ॥

અપુત્રનું ધર સૂનું લાગે છે, બંધુવિના દિશા સૂતી લાગે છે, ભૂર્ખ પુરુષનું હૃદય સૂનું હોય છે, અને દારિદ્રતા સર્વ કરતાં

सूनी છે, અર્થात् પુત્ર વગર ધર, ભાઈઓ વિના સર્વ દિશા,  
મૂર્ખનું અંત:કરણું, અને દરિદ્રતા શોભતાં નથી.

અનભ્યાસે વિષં શાસ્ત્રમજીર્ણે ભોજનં વિષમ્બ ॥

દરિદ્રસ્ય વિષં ગોષ્ઠી વૃદ્ધસ્ય તરુણી વિષમ્બ ॥ १९ ॥

અભ્યાસ વિના શાસ્ત્ર વિષઃપ થાય છે, અજીર્ણભાં ભોજન  
વિષઃપ છે. દરિદ્રને સભા વિષઃપ લાગે છે, અને વૃદ્ધ પુરુષને  
ચુવાન સ્ત્રી વિષઃપ લાગે છે.

સજેદ્રમ્ દયાહીનં વિદ્યાહીનં ગુરું સજેત ॥

સજેત્કોધમુર્વર્ણી ભાર્યાં નિઃસ્નેહાન્બાંધવાંસ્ત્વયજેત ॥ २० ॥

દ્વા રહિત ધર્મનો ત્યાગ કરવો, વિદ્વા રહિત ગુરુનો ત્યાગ  
કરવો, ડોધયુક્ત મુખવાળી સ્ત્રીનો ત્યાગ કરવો, અને સનેદુ  
રહિત આંધવોનો ત્યાગ કરવો.

અદ્વા જરા મનુષ્યાણાં વાજિનાં બંધનં જરા ॥

અર્મશુનં જરા સ્ત્રીણાં વસ્ત્રાણામાતપો જરા ॥ २१ ॥

મનુષ્યાને ધર્ષો પણ કરવાથી જરાવસ્થા વેહેલી આવે છે,  
દોડાઓને એક ડેકાષે બાંધી રાખવાથી ધડપણ આવે છે,  
પુરુષ વિના સ્ત્રીને ધરુપણ વેહેલું આવે છે, અને દૂરડાને,  
તડકાભાં રાખવાથી જરૂરુતા વેહેલી આવે છે.

કઃ કાલઃ કાનિ મિત્રાણિ કોદેશઃ કૌ વ્યયાગમૌ ॥

કસ્યાહં કા ચ મે શક્તિરિતિ ચિંસં મુહૂર્મહૂ: ॥ २२ ॥

હાલ સમય અનુકૂલ છે કે પ્રતિકૂલ છે? ભારા ભિત્ર ડોણ  
છે? દેશ ક્યો છે? ઉપજ ખરચ શો થશે? હું ડાનો પુત્ર છું?

મારી શક્તિ કેટલી છે? એમ સુજ પુરૂષે પ્રત્યેક કાર્ય કરતી વખતે વારંવાર વિચારનું.

અગ્રિર્દોદ્ધ્રિજાતીનાં સુનીનાં હૃદિ દૈવતમ्  
પ્રતિમા સ્વલ્પવુદ્ધીનાં સર્વત્ર સમદર્શિનામ् ॥ ૧૯ ॥

ધ્રાલણ, ક્ષત્રિયને વેશનો દેવતા અજિન છે, અર્થાત્ તેણે અજિનનું ઉપાસન કરવું, ભનન શીળ પુરૂષોના હૃદયમાં દેવતા છે અર્થાત્ તેણે તેનું અંત:કરણુભાં ધ્યાન કરવું, અદ્ય મુદ્રિ-વાળાં મનુષ્યોનો દેવતા ભૂર્તિ છે. અર્થાત્ તેણે મૂર્તિનો ઉપાસના કરવી, અને સમદૃષ્ટિવાળા પુરુષનો દેવ સર્વત્ર છે. અર્થાત્ તેણે વ્યાપક પરમાત્માને લજવો.

ઇતિવૃદ્ધચાણાકયનીતિદર્પણે ચતુર્થોऽધ્યાય: ॥ ૪

પતિરેવ ગુરુ: સ્વીણાં સર્વસ્યાભ્યાગતોગુરુ: ॥  
ગુરુરાગ્રિર્દ્ધ્રિજાતીનાં વર્ણાનાં બ્રહ્મણોગુરુ: ॥ ૧ ॥

સ્વીએનો ગુરુ પતિ છે, સર્વ મનુષ્યોનો અભ્યાગત ગુરુ છે, ધ્રાલણ, ક્ષત્રિય અને વૈશયનો ગુરુ અજિન છે, તથા સર્વ વર્ણનો ગુરુ ધ્રાલણ છે.

યથા ચતુર્ભિઃ કનકં પરીક્ષયતે; નિર્ઘર્ષણચ્છેદનતાપતાડનૈઃ॥  
તથા ચતુર્ભિઃ પુરૂષઃ પરીક્ષયતે; ત્યાગેન શીલેન ગુણેન  
કર્મણા ॥ ૨ ॥

નેમ ધર્ષણ કરવું, છેદન કરવું, તાપ દેવો તથા ટીપવું,  
એ ચાર ઉપાયથી સુવર્ણની પરીક્ષા કરાય છે, તેમ ધાન દે-

વાનો સ્વભાવ, શીળતા, સારા ગુણો, અને સતકર્મ એ ચાર ગુણોથી પુરુષની પરીક્ષા થાય છે.

તાવદ્રૂયેષુ ભેતવ્યં યાવદ્રૂયમનાગતમ् ॥

આગતં તુ ભયં દૃષ્ટા પ્રહર્તવ્યમશંકયા ॥ ૩ ॥

જ્યાંસુધી લય પ્રામ ન થયો હોય, ત્યાંસુધી તેનાથી જીતા રેહેતું, પરંતુ પ્રામ થયેલા લયને જેઠને, નિર્ભયપણે તત્કાળ ટાળવાનો યલ કરવો.

એકોદરમસુદ્રૂતા એકનક્ષત્રજાતકાઃ ॥

ન ભવંતિસમા શીલે યથા બાદરકંટકાઃ ॥ ૪ ॥

એકજ માના પેટમાં ઉત્પન્ન થયેલા પુત્રો હોય, અને એકજ નક્ષત્રમાં જન્મ્યા હોય તોપણું સમાન શીળવાળા થતા નથી. જેમ ઐરડીના આડ ઉપર કંટા પણું ઉત્પન્ન થાય છે, અને ઐર પણું થાય છે. પણું એ બેમાં વિલક્ષણુતા ડેટલી છે?

નિઃસ્પૃહોનાધિકારી સ્યાન્નાકામો મણ્ણનપ્રિયઃ ॥

નાવિદગ્ધઃ પ્રિયં ક્રૂયાત્ સ્પષ્ટવક્તા ન વર્જ્ચકઃ ॥ ૫ ॥

જેને ડાઈ વિષયની વાંધા નથી તે ડાઈ અધિકાર મેળવવા નહીં ઈચ્છે, જે કામી પુરુષ નથી તે વખ્તાભરણથી શરીરની શોભા કરવામાં પ્રીતિ નહીં કરે, અચ્યતુર પુરુષ પ્રિય બોલી નહીં શકે, અને સ્પષ્ટ વક્તા કદી ઠગારો નહીં હોય.

મૂર્ખીણાં પણ્ણતાદ્રેષ્યા અધનાનાં મહાઘનાઃ ॥

પરાજનાઃ કુલસ્તીણાં સુભગાનાં ચ દુર્ભગાઃ ॥ ૬ ॥

મૂર્ખજનો પંડિતનો દ્રેષ્ય કરે છે, દરિદ્રી ધનવાનનો દ્રેષ્ય કરે છે, વ્યલિયારિણી સ્ત્રી કુળવાન સ્ત્રીનો દ્રેષ્ય કરે છે,

અને વિધવા સ્ત્રીઓ સધવાનો દ્રોપ કરે છે. મતલખ કે ભૂર્ખ,  
દરદ્રી વ્યલિચારિણી, અને વિધવા સ્ત્રીઓ પોતાની અજ્ઞાન-  
તાને લીધે, વિદ્વાન, ધનવાન, કુળવાન સ્ત્રી, અને સધવાને  
નેછ ધર્ષાથી ખોલ્યે છે.

આલસ્યોપહતા વિદ્યા પરહસ્તગતં ધનમ् ॥

અલ્પવીજં હતં ક્ષેત્રં હતં સૈન્યમનાયકમ् ॥ ૭ ॥

આણસ રાખવાથી વિદ્યા નાશ પામે છે, પારક હાથમાં  
સૌપેહું દ્રવ્ય નાશ પામે છે, થોડું ખોજ વાવવાથી ક્ષેત્ર નકારું  
ખય છે, અને નાયક વગર સૈન્યનો નાશ થાય છે.

અભ્યાસાદ્વાર્યતે વિદ્યા કુલં કીલેન ધાર્યતે ॥

ગુણેન જ્ઞાયતે ત્વાર્યઃ કોપોનેત્રેણ ગમ્યતે ॥ ૮ ॥

અભ્યાસથી વિદ્યા ટકી રહે છે, શીળતાથી કુળની આ-  
ખર જળવાય છે, ગુણુથી આર્થતા જણાય છે, અને નેત્રથી  
ડાપની પરીક્ષા થાય છે.

વિત્તેન રક્ષયતે ધર્મો વિદ્યા યોગેન રક્ષયતે ॥

મૃદુના રક્ષયતે ભૂપઃ સત્ત્વિયા રક્ષયતે ગૃહમ् ॥ ૯ ॥

ધનથી ધર્મનું રક્ષણું થાય છે, યમ, નિયમ, વગેરે ઉ-  
પાયથી જ્ઞાનનું રક્ષણું થાય છે, ડામણતાથી રાજની રક્ષા થાય  
છે, અને સદ્ગુણું સ્ત્રીથી ધરનું રક્ષણું થાય છે.

અન્યથા વેદપાંડિત્યં શાસ્ત્રમાચારમન્યથા ॥

અન્યથા યદ્વદ્ન શાંતં લોકાઃ કિઝયંતિ ચાન્યથા ॥ ૧૦ ॥

વેદની ઘોટી પંડિતાધ પ્રકાશ કરવાવાળા, શાસ્ત્ર અને તેમાં  
કહેલા આચારને જૂદી રીતે કહેવાવાળા, અને શાંત પુરુષને

અર્થात् ડેહેવાવાળા જે લોડા તે વ્યર્थ ક્ષેત્ર વેઠે છે. અર્થાત्  
તેમ કરવાથી તેને કશું ઈણ મળતું નથી.

દારિદ્રનાશનં દાનં શીલં દુર્ગતિનાશનમ् ॥

અજ્ઞાનનાશિની પ્રજ્ઞા ભાવના ભયનાશિની ॥ ૧૧ ॥

દાન દરિદ્રતાને નાશ કરે છે, સુશીળ રાખવાથી નદારી  
અવસ્થા ટલે છે, આત્મ વિચારવાળી મુદ્દ અવિદ્યાને નાશ  
કરે છે, અને ભક્તિ ભયને નાશ કરે છે.

• નાસ્તિક કામસમો વ્યાધિ નાસ્તિક મોહસમો રિપુઃ ॥

નાસ્તિક કોપસમો વનિઃ નાસ્તિક જ્ઞાનાત્પર સુખમ् ॥ ૧૨ ॥

કામ સરખી ભીજુ ડાઇ પીડા નથી, મોહ સરખો ભીજે  
ડાઇ શત્રુ નથી, ડેખ સરખો ભીજે ડાઇ અગ્નિ નથી, અને  
જ્ઞાન સમાન ભીજું ડાઇ પરમ સુખ નથી.

જન્મમૃત્યુ હિ યાત્યેકો ભુનક્ષયેકઃ શુભાશુભમ् ॥

નરકેષુ પતત્યેકો હેકોયાતિ પરાં ગતિમ् ॥ ૧૩ ॥

જ્ઞાન અને ભરણ એ એકલાજ પુરુષને થાય છે, શુભ  
અશુભ કર્મનું સાંદ નઢાંડ ઈણ પણ એકલાનેજ લોગવનું  
પડે છે, નરકમાં એકલોજ પડે છે, અને મોક્ષ પણ એકલાનેજ  
મદે છે. અર્થાત્ એ વિષયમાં ભીજે સહાયક થતો નથી.

• તૃણ બ્રહ્મવિદઃ સ્વર્ગસ્તૃણ શૂરસ્ય જીવિતમ् ॥

■ જિતાક્ષસ્ય તૃણનારી નિઃસ્પૃહસ્ય તૃણ જગત् ॥ ૧૪ ॥

અભ્યવેતા પુરુષ સ્વર્ગને તૃણ સમાન તુચ્છ ગણે છે, શરૂ  
વીર પુરુષો પોતાના જીવતરને તૃણ સરખું ગણે છે, ઈદ્રિય-

अत पुङ्क स्त्रीने तुणु समान निर्भावय गणे छे, अने ईच्छा  
रहित पुङ्कपो जगतने तुणु समान गणे छे.

**विद्वा मित्रं प्रवासेषु भार्या मित्रं गृहेषु च ॥**

**व्याधितस्यौपधं मित्रं धर्मोमित्रं मृतस्य च ॥ १५ ॥**

परहेशभां विचरनारने विद्वा भित्रनी पेठे अहाय करे छे,  
धरभां सारी स्त्री भित्रनी पेठे साहाय करे छे, रोगवानने औ-  
पधि भित्रनी पेठे सुख करे छे अने मृत्यु यामनारने संपादन  
करेको धर्म भित्रङ्क थह सदाय करे छे.

**वृथा वृष्टिः समुद्रेषु वृथा तुम्पेषु भोजनम् ॥**

**वृथा दानं धनाढ्येषु वृथा दीपोदिवापि च ॥ १६ ॥**

समुद्रभां वृष्टि थाय ते निरर्थक छे, तुम थयेकाने भोजन  
निरर्थक छे, धनवान पुङ्कपो धन आपवुं निरर्थक छे अने  
द्विसे अजवाला साउँ द्विवा करवो ते पणु नकामो छे. अ-  
र्थात् तेम थवाथी कंई इस उत्पन्न थतुं नथी.

**नास्ति मैघसमं तोयं नास्ति चात्मसमं बलम् ॥**

**नास्ति चक्षुःसमं तेजोनास्ति धान्यसमं प्रियम् ॥ १७ ॥**

मेघना जग समान भीजुँ डाइ जग नथी, पोताना परा-  
कम सराङ्कु डाइनुं पराकम नथी, नेत्रना तेज समान भीजुँ  
डाइ तेज नथी, अने अन्न समान भीजे डाइ पदार्थप्रिय नथी.

**अधना धनमिच्छन्ति वाचं चैव चतुष्पदाः ॥**

**मानवाः स्वर्गमिच्छन्ति मोक्षमिच्छन्ति देवताः ॥ १८ ॥**

**निर्धन पुङ्कपो धननी ईच्छा राख्ये छे, पशुओ वाणीने**

ઇચ્�ે છે, મનુષો સર્વગંની ઇચ્છા રાખે છે, અને સર્વગવાસી દૈવો મોક્ષ મેળવવા હીચ્છે છે.

सત્યેન ધાર્યતે પૃથ્વી સત્યેન તપતે રવિઃ ॥

સત્યેન વાતિ વાયુશ્રી સર્વ સત્યે પ્રતિષ્ઠિતમ् ॥ १९ ॥

સત્યથી પૃથ્વી સ્થિર છે, સત્યથી સૂર્ય સર્વત્ર પ્રકાશ કરે છે, સત્યથી વાયુ વાય છે, અને સત્યથીજ સર્વ પદાર્થ પોતાને સ્થાનકે સ્થિર રહેલા છે.

ચલા લક્ષ્મીશ્વલાઃ પ્રાણાશ્વલે જીવિતમંદિરે ॥

ચલાચલે ચ સંસારે ધર્મએકોહિ નિશ્વલઃ ॥ २० ॥

લક્ષ્મી નાશવંત છે, પ્રાણુ નાશવંત છે, અને જીવિત નાશવંત છે, અને ધર્મ ધર્મનાશવંત છે. ભાણ નિશ્વયછેડ આ ચરાચર જગતમાં ડાઈ પદાર્થ સ્થિર નથી, ભાણ એક ધર્મજ સ્થિર વસ્તુ છે, તેથી સર્વ પદાર્થમાંથી તૃપ્તિ છોડી ધર્મનું સંપાદન કરવા તન, મન, ધનથી પ્રયત્ન કરવો.

નરાણાં નાપિતોધૂર્તઃ પક્ષિણાં ચૈવ વાયસઃ ॥

ચતુર્ષદાં ગૃગાલસ્તુ સ્ત્રીણાં ધૂર્તા ચ માલિની ॥ २१ ॥

પુરુષોની જાતમાં સર્વ કરતાં વાળણ ધૂતારો હોય છે, પક્ષિની જાતમાં કાગડો ધૂતારો હોય છે, ચાર પગવાળાં પશુ-આમાં શિયાળ સર્વ કરતાં ધૂતારો હોય છે, અને સર્વ સ્ત્રી અતિમાં ભાલણ ધૂતારી હોય છે.

જનિતા ચોપનેતા ચ યસ્તુ વિદ્યાં પ્રયચ્છતિ ॥

અન્બદાતા ભયત્રાતા પંચતૈ પિતરઃ સ્મૃતાઃ ॥ २२ ॥

ઉત્પત્તન કરનાર, જનોધ દેનાર, વિદ્યા ભણુવનાર, અન આપનાર એટલે પોષણ કરનાર, અને ભયથી ભૂકાવનાર,

એ પાંચ પુરુષ પિતા ગણ્ય છે. અર્થાત् તેને પિતા સમાન ગણ્યી ઉપકાર વાળવો.

રાજપત્ની ગુરોः પત્ની મિત્રપત્ની તર્થૈવ ચ ॥

પત્નીમાતા સ્વમાતાચ પંચૈતા માતરઃ સમૃતાઃ ॥ ૨૩ ॥

રાજની સ્ત્રી, પેતાના ગુરુની સ્ત્રી, મિત્રની સ્ત્રી, પેતાની સાસુ, અને જન્મ આપનાર ભાતા એ પાંચને ભાતા પ્રમાણે ગણ્યી તેની આજા ભાનવી તર્થા ભાન હેઠું.

ઇતિવૃદ્ધચાણાક્યનીતિર્દર્શણોપંચમોડધ્યાયઃ ॥ ૯ ॥

---

શ્રુત્વા ધર્મ વિજાનાતિ શ્રુત્વા સજતિ દુર્મતિમ્ ॥

શ્રુત્વા જ્ઞાનમવાપ્રોતિ શ્રુત્વા મોક્ષમવાપુયાત ॥ ૧ ॥

મનુષ્ય-શાસ્ત્રનું શ્રવણ કરવાથીજ ધર્મનું સ્વરૂપ જણે છે, અને શાસ્ત્રનું શ્રવણ કરવાથીજ હુર્ભુર્દ્ધિને છોડી હે છે, શાસ્ત્રનું શ્રવણ કરવાથીજ આત્મા પરમાત્માના સ્વરૂપને જણે છે, અને તેથીજ મોક્ષગતિને મેળવે છે.

પક્ષિણાં કાકશાણ્ડાલઃ પશૂનાં ચૈવ કુકટઃ ॥

મુનીનાં પાપશાણ્ડાલઃ સર્વ ચાણ્ડાલ નિન્દકઃ ॥ ૨ ॥

પક્ષીઓમાં કાગડો ચાંડાળ સરખો છે, પશુઓમાં ફૂતરો ચાંડાળ સરખો છે, મુનિઓમાં પાપી પુરુષ ચાંડાળ જોવો છે, અને નિંદક પુરુષ સર્વ જતિમાં ચાંડાળ છે. અર્થાત् સર્વ કરતાં અધ્યમ ને હુરાચારી છે.

भस्मना शुद्ध्यते कांस्यं ताम्रमल्लेन शुद्ध्यते ॥

रजसा शुद्ध्यते नारी नदी वेगेन शुद्ध्यति ॥ ३ ॥

કांसानां वासणु राख्यथी भांजवाथी शुद्ध थाय છે, तांआनां वासणु घटाशवाणा पदार्थथी शुद्ध थाय છે, २जस्तेवणा थया पछી સ્ત્રી શुद्धता પામે છે, અને નદી પ્રવાહ ચાલવाथી શુદ्ध થाय છે.

ભ્રમन् संપूજ्यते રાજા ભ્રમન् સંપूજ્યતે દ્વિજઃ ॥

ભ્રમન् સંપूજ્યતે યોગી સ્ત્રી ભ્રમતી વિનશ્યતિ ॥ ૪ ॥

પ્રવાસ કરવાથી રાજ ભાન મેળવે છે, પ્રવાસ કરવાથી આલણુ સારી રીતે પૂજાય છે, પ્રવાસ કરવાથી યોગી સન્માન અને સેવા મેળવે છે. પણ સ્ત્રી પ્રવાસ કરવાથી વિનાશ પામે છે. અર્થાતું સ્ત્રી સ્વતંત્રપણે સ્વેચ્છાચારી થવાથી ધર્ષણી દુઃખી થાય છે માટે તેણે તેમ ન કરવું.

યસ્યાર્થસ્તસ્ય મિત્રાણિ યસ્યાર્થસ્તસ્ય બાંધવાઃ ॥

યસ્યાર્થઃ સપુમાન લોકે યસ્યાર્થઃ સચ પંડિતઃ ॥ ૫ ॥

જેની પાસે ધન છે તેના ભિન્નો પણ થવા આવે છે, જેની પાસે ધન છે તેને બાંધવો ન હોય તો પણ ધણું જનો બાંધવો થવા આવે છે, જેની પાસે ધન છે તે હુલકડા કુળનો મનુષ્ય હોય તો પણ મોટા પુરુષમાં તેની ગણના થાય છે, અને જેની પાસે ધન છે તે મૂર્ખ હોય તો પણ લોકો તેને પંડિતમાં ગણે છે. અર્થાતું ધનના યોગથીજ મનુષ્યોમાં શ્રેષ્ઠત્વ પ્રાપ્ત થાય છે.

તાદૃશી જાયતે બુદ્ધિવ્યવસાયોડપિ તાદૃશઃ ॥

મહાયાસ્તાદૃશા એવ યાદૃશી ભવિતવ્યતા ॥ ૬ ॥

ભવિષ્યમાં સાંદ્ર કે નઠાંડ ઘનવાનું હોય તેને અનુસાર  
પ્રથમથી બુદ્ધિ પણ સારી અથવા નઠારી ઉત્પત્ત થાય છે.  
તથા ઉપાય પણ તેવાજ જાણે છે. અને સદ્ગાર્યક પણ તેવાજ  
મળે છે. અર્થાત् દૈવ ધર્માથી જેનું આગામ ઘનવાનું છે તેવા  
ઉપાયો પ્રથમથીજ મળી આવે છે. માટે દૈવનું કૃત્ય ડાઢ પણ  
દાગવાને સર્વર્થ નથી.

કાલઃ પચતિ ભૂતાનિ કાલઃ સંહરતે પ્રજાઃ ॥

કાલઃ સુસેપુ જાગર્િત્ત કાલો હિ દુરતિક્રમઃ ॥ ૭ ॥

સર્વ પ્રાણીને કાલજ વૃદ્ધિવસ્થાને પમાણી પરિપક્વ કરે  
છે, કાલજ પ્રજ માત્રનો નાશ કરે છે, અને સર્વ પ્રાણીનો  
પ્રત્યાખ્યમાં લય થતાં કાલજ જગૃત રહે છે. માટે કાલની ગતિ  
કાર્યથી રોકી શકતી નથી. અર્થાત् તે મહાસર્વ છે.

ન પર્યાતિ ચ જન્માંધઃ કામાંધોનૈવ પર્યાતિ ॥

મદોન્મત્તા ન પર્યાતિ અર્થી દોપચ પર્યાતિ ॥ ૮ ॥

જન્માંધ મનુષ્ય હોય તે કઈ પણ હેખી શકતો નથી. કા-  
ભથી આંધળો યયેદો પુરુષ પણ સાંદ્ર નઠાંડ જોઇ શકતો નથી,  
અહુકારના મદ્ધથી જન્મત થયેદો પુરુષ વિવેક અવિવેક જોઇ  
શકતો નથી, અને ભત્તાંધી પુરુષને ગુણ હોષનું ભાન રેહેણું નથી.

સ્વયં કર્મ કરાયાત્મા સ્વયં તત્કલમશુતે ॥

સ્વયં ભ્રમતિ સંસારે સ્વયં તસ્માદ્વિમુચ્યતે ॥ ૯ ॥

જીવાત્મા પોતેજ સુકૃત કે કુષ્કૃત કરે છે અને તેનું ઇણ  
સુખ દુઃખાદિ પણ પોતેજ બોગવે છે, પોતેજ અનેક અવ-

તારો ધારણુ કરી આ સંસારમાં બ્રહ્મણુ કરે છે, અને પોતેજ  
જ્ઞાન મેળવી મોક્ષ ગતિ પામે છે.

રાજા રાષ્ટ્રકૃતં પાપं રાજ્ઞઃ પાપं પુરોહિતઃ ॥  
ભર્તા ચ સ્ત્રીકૃતં પાપં શિષ્યપાપં ગુરુસ્તથા ॥ ૧૦ ॥

દેશના લોડાએ કરેલું પાપ રાજ ભોગવે છે, અને રાજનું  
કરેલું પાપ તેનો કુળગોર ભોગવે છે, સ્ત્રીએ કરેલું પાપ તેનો  
પતિ ભોગવે છે, અને શિષ્યે કરેલું પાપ તેનો ગુરુ ભોગવે છે.  
અર્થાત્ જેનો જેને સન્માર્ગે ચડાવી સત્કર્મમાં લગાડવાનો  
અધિકાર છે તે આપણું થઇ પોતાની કર્મ ન બલવે તો  
દ્વાપખાગી થાય છે.

ક્રણકર્તા પિતા શત્રુમાતા ચ વ્યભિચારિણી ॥  
ભાર્યા રૂપવતી શત્રુઃ પુત્રઃ શત્રુરૂપંડિતઃ ॥ ૧૧ ॥

દેવું કરનાર પિતા શત્રુરૂપ છે, વ્યભિચારિણી ભાતા શત્રુ  
જૈવી છે, રૂપવાળી સ્ત્રી પણ શત્રુ સમાન છે, અને ભૂર્ખ પુત્ર  
પણ શત્રુ બરાખર છે.

લુબ્ધમર્થેન ગૃહ્ણીયાત् સ્તબ્ધમંજલિકર્મણા ॥  
મૂર્વ છંદાનુદૃષ્ટા ચ યથાર્થત્વેન પંડિતમ् ॥ ૧૨ ॥

લોલિને ધનથી, અહુકારીને નમન કરીને, ભૂર્ખને તેની  
ઇચ્છાને અનુસાર વરતીને અને પંડિત પુરુષને સદાચરણથી  
વશ કરવો.

वरं न राज्यं न कुराजराज्यं वरं न मित्रं न कुमित्रमित्रम् ॥  
वरं न शिष्योन कुशिष्यशिष्यो वरं नदारा नकुदारा  
दाराः ॥ १३ ॥

नदारा राजना राज्य कृतां राज्य न होय ते साइं छे,  
नदारा भित्रनी भैत्री कृतां भित्र न होय ते साइं, नदारा शिष्य  
कृतां शिष्यज न होय ते साइं, अने नदारी स्त्री पाने पडयां  
कृतां स्त्री न भणे ए वधारे साइं छे.

कुराजराज्येन कुतः प्रजासुखं कुमित्रमित्रेण कुतोस्ति-  
निर्वितिः ॥ कुदारदारैश्च कुतोगृहे रतिः, कुशिष्यमध्या-  
पयतः कुतोयशः ॥ १४ ॥

हुर्गुणी राजना राज्यभां प्रजने क्यांथी सुख भणे ? न-  
दारा भित्रनी भैत्रीथी सुख क्यांथी भणे ? हुर्गुणी स्त्रीनी साथे  
सहवास रेहेवाथी धरभां प्रीते कुम उत्पन्न थाय ? अने हुरा-  
चारी शिष्यने लणुववाथी यश कुम भणे ? अर्थात् एटलांना  
संगभां रही सुख भेणववानी आशा राखवी वृथा छे.

सिंहादेकं बकादेकं शिक्षेच्चत्वारि कुकुटात् ॥

वायसात्पंच क्षिक्षेच्च षट् शुनस्त्रीणि गर्दभात् ॥ १५ ॥

इथा भाणुसे सिंह अने अगला पासेथी अडका गुण,  
रेकडा पासेथी चार गुण, कागडा पासेथी पांच गुण, कुतरा  
पासेथी छ गुण, अने गधेडा पासेथी त्रण गुण शीघ्रवा  
योग्य छे.

प्रभूतं कार्यमल्यं वा तब्रः कर्त्तुमिच्छति ॥

सर्वारंभेण तत्कार्यं सिंहादेकं प्रचक्षते ॥ १६ ॥

हवे सिंहं पासेथी एक गुण लेवो ते अतावे छेः-

જેમ સિંહ નાનું અથવા મોઢું કામ કરવું હોય તો દૃઢતા અને  
હિંમત રાખીને કરે છે તેમ મોઢું અથવા નાનું કાર્ય પુરુષે  
કરવા માંડવું તે બધા પ્રકારે ધૈર્ય તથા દૃઢતા પૂર્વક કરવું આ  
ગુણ સિંહનો લેવો.

ઇંદ્રિયાળિ ચ સંયમ્ય બકવત પંડિતોનરઃ ॥

દેશકાલબળ જ્ઞાત્વા સર્વકાર્યાળિ સાધયેત ॥ १७ ॥

પંડિત પુરુષે ધૈર્યદ્વારાને નિયમમાં રાખીને, દેશ, કાળ, અને  
અળને જાણુંને સર્વ કાર્ય બગલાની પેડે સાધવાં. આ ગુણ  
એક બગલા પાસેથી લેવો.

પ્રત્યુત્થાનं ચ યુદ્ધं ચ સંવિભાગં ચ બંધુષુ ॥

સ્વયમાક્રમ્ય ભુક્તં ચ શિક્ષેચ્ચત્વારિ કુકુટાત ॥ १८ ॥

યોગ્ય સમયે જગતું, લડવાભાં ઉદ્ઘોષી રેહેલું, પોતાના  
અંધુઓને યોગ્ય વિભાગ આપવો. અને પોતે શ્રમ લેઈ ચારે  
ડારે કુરી એકદું કરેલું અને બીજને સાથે રાખી જમતું, આ  
ચાર ગુણ ડાદ્યા માણસે ફૂકડા પાસેથી લેવા.

ગૂઢમૈથુનધીરત્વં કાલે કાલે ચ સંગ્રહમ ॥

અપ્રમત્તમવિશ્વાસં પંચ શિક્ષેચ્ચ વાયસાત ॥ १९ ॥

જાનું મૈથુન, ધૈર્યતા, સમયે સમયે ભક્ષનો સંભળ કરવો,  
સાવધપણું રાખવું, અને ડાધનો વિશ્વાસ ન કરવો, એ પાંચ  
ગુણ ડાદ્યા માણસે કાગડા પાસે શીખવા.

બબ્દાશી સ્વલ્પસંતુષ્ટ: સનિદ્રો લઘુચેતનઃ ॥

સ્વામિભક્તશ શૂરશ ષડતે શાનતોગુણઃ ॥ २० ॥

ડાઈ સમયે ભળે તો ધળું ખાલું, ડાઈ સમયે થાડું પ્રામ  
થાય તો તેથી પણ સંતોષ રાખવો, ધળું નિદ્રા છતાં, પ્રસંગ

ग्राम थाय तो तत्काण अगी सचेत थवुं, पोताना पाणकनी तन, भनथी सेवा अज्ञववी, अने लडवाने सभये शूरता राखवी आ छ गुणु डाक्या पुढेषे दूतरा पासेथी शीखवा.

सुश्रांतोऽपि वहेद्वारं शीतोष्णे न च पश्यति ॥  
संतुष्टश्वरते निसं त्रीणि शिक्षेच्च गर्दभात् ॥ २१ ॥

धणु थाक लागवा छतां भारनुं वडन करवुं, अने टाठ त-डेंगा पण सडन करवो, ने निरंतर संतोष राखी विचरवुं, आ त्रणु गुणु सुजा पुढेषे गधेडा पासेथी शीखवा.

य एतान् विंशतिगुणानाचरिष्यति मानवः ॥  
कार्यावस्थासु सर्वासु अजेयः सभविष्यति ॥ २२ ॥

६४ भनुष्य उपर गणुवेळा वीथ गुणुने धारणु करथे ते पोतानां सर्व कर्त्यामां तथा सर्व अवस्थामां विजय भेणवनार थयो. अर्थात् आ संसारमां सुख अने कीर्तिने पाभये.

इतिवृद्धचाणाक्यनीतिदर्पणे पष्टोऽध्यायः ॥ ६ ॥

अर्थनाशं मनस्तापं गृहिणीचरितानि च ॥  
नीचवाक्यं चापमानं मातिमानं प्रकाशयेत् ॥ १ ॥

धन संपत्तिनो नाश, भननो संतोष, पोतानी स्त्रीनां च-रित्रो, हुर्जननां वयन, अने पोताने डाई स्थानकेथी थयेलुं अपमान अटलां वानां भुद्धिवान पुढेषे प्रगट न करवां पणु पोताना भनभांज राखवां.

धनधान्यप्रयोगेषु विद्यासंग्रहणेषु च ॥

आहारे व्यवहारे च सक्तलज्जः सुखी भवेत् ॥ २ ॥

अन्न अने धन भेणवनाना उद्योगमां विधाने संअहु  
करवामां जभवामां अने व्यवहारना कर्मेभां ए मनुष्य  
लाज राखतो नथी ते सुखी थायछे.

संतोषामृततृप्तानां यत्सुखं शांतचेतसाम् ॥

न च तद्धनलुब्धानामितश्वेतश्च धावताम् ॥ ३ ॥

संतोष इपी अमृतथी तृभू थयेला शांत चितवान पुरुषोने  
जेवुं सुख भणेछे, तेवुं धनने। लोल राखनार, अने अहीं  
तहीं होडाहोड करनार पुरुषने भणतुं नथी.

संतोषस्त्रिषु कर्त्तव्यः स्वदारे भोजने धने ॥

त्रिषु चैव न कर्त्तव्योऽध्ययने जपदानयोः ॥ ४ ॥

मनुष्ये पौतानी स्त्री, भोजन, अने धन, ए नण् वस्तुभां  
संतोष करवो योग्य छे, परंतु लण्ठुवुं, जप करवो, अने  
दान देवुं आ नण् वातभां कही संतोष करवो नहीं अभां तो  
ज्ञभू धने तेभू वधारो करवाने निरंतर यत्न चालु राखवो.

विप्रयोर्विप्रवन्द्वोश्च दंपत्योः स्वामिभृतयोः ॥

अंतरेण न गंतव्यं हरस्य वृषभस्य च ॥ ५ ॥

ऐ आक्षण, आक्षण अने अजिन, स्त्री तथा तेनो। पति,  
स्वामि अने सेवक, अटलां ऐ ऐ ज्ञय; तथा रांकर अने तेनो।  
पौडीआ। तेना वयभांथी चालवुं नहीं.

पादाभ्यां न स्पृशेदार्थं गुरुं ब्राह्मणमेव च ॥

नैव गां न कुमारीं च न वृद्धं न शिशुं तथा ॥ ६ ॥

अजिन, गुरु, आक्षण, गाय, कुंवारी छाकरी, वृद्ध पुरुष,

અને ખાળક એટલાને પગથી સ્પર્શી ન કરવો. ‘કદી અજાગુ-  
તાં સ્પર્શ થાય તો તેને નમસ્કાર કરવો એમ શાખભાં કષુંછે.’

શકટાત્ પંચહસ્તેન દશહસ્તેન વાજિનઃ ॥

હસ્તિહસ્તસહસ્રેણ દેશત્યાગેન દુર્જનાત ॥ ૭ ॥

ગાડાંથી પાંચ હાથ છેદું રહેલું, ધોડાથી દશ હાથ, હાથી-  
થી હુઅર હાથ અને દુર્જનથી તો દેશ ત્યાગ કરીને વિહેશભાં  
રહેલું શેષ છે.

હસ્તી અંકુશમાત્રેણ વાજી હસ્તેન તાજ્યતે ॥

શૃંગા લકુટહસ્તેન ખડ્ઝહસ્તેન દુર્જનઃ ॥ ૮ ॥

હાથીને અંકુશથી દંડ કરી વશ કરવો, ધોડાને હાથથી  
મારી વશ કરવો, શીંગડાવાળાં પ્રાણીને લાકડી હાથભાં લેદ  
તાડન કરી વશ કરવાં, અને નઠારા મનુષ્યને તો તરવાર  
હાથભાં લેદ દંડકરી વશ કરવો.

તુષ્યાન્તિ ભોજને વિમા મધૂરા ઘનગર્જિતે ॥

સાધવઃ પરસંપત્તૌ ખલાઃ પરવિપત્તિષુ ॥ ૯ ॥

લોજન ભળવાથી પ્રાબધેણો પ્રસત્ત થાય છે, મેધની ગર્જના  
સાંલળી મોર પ્રસત્ત થાયછે, ભીજાં મનુષ્યને સંપત્તિ પ્રામ  
થવાથી સાધુ પુરુષો ધણા આનંદ પામે છે, અને ભીજાં મનુ-  
ષ્યને વિપત્તિ પડે તેથી ખલ પુરુષો આનંદ પામેછે.

અનુલોમેન બલિન પ્રતિલોમેન દુર્જનમ् ॥

આત્મતુલ્યબલં શત્રું વિનયેન બલેન વા ॥ ૧૦ ॥

આપણો બલવાન શત્રુ હોય તેને અનુકૂળ પડે તેવાં આચ-  
રણ કરી વશ કરવો, નઠારા શત્રુને પ્રતિકૂળ પડે તેવાં આચર-

બુધી વશ કરવો, અને પોતાના સમાન બળવાકા શત્રુને નભ્રતા તથા બળ એ બંને વાંનાં વાપરી વશ કરવો.

**बाहोर्वीर्यं बलं राज्ञो ब्राह्मणो ब्रह्मविद्धली ॥**

**रूपयौवनमाधुर्यं स्त्रीणां बलमनुत्तमम् ॥ ११ ॥**

હુથમાં પરાક્રમ એ રાજુનું બળછે, બ્રહ્મવિતૂપણું એ આલખનું પરાક્રમ છે, અને સુંદર રૂપ, યુવાવસ્થા, તથા ભધુરતા; એ સ્ત્રીઓનું ઉત્તમેત્તમ બળ છે.

**नासंतं सरलैभर्वीर्यं गत्वा पश्य वनस्थलीम् ॥**

**छिद्रंते सरलास्तत्र कुञ्जास्तिष्ठति पादपाः ॥ १२ ॥**

મનુષ્યે અત્યંત સરલપણું ન રાખતાં કંઈક ડેંડયુક્ત રેહેવું ચોગ્ય છે. અત્યંત સરલપણું રાખવાથી ડેવી અવસ્થા થાયછે તે વનમાં જઈને જુવો. ડેમકે વનમાં જેટલા સીધા એટલે સરલ વૃક્ષો છે તેને સર્વ લોક કાપી નાખે છે. પણ જે વાંકા ચુંકાં છે તેને છોડી છે. કારણું કે તે કાપતાં કષ્ટ પડે છે. અર્થાત् વ્યવહારમાં ધાણું સરલપણું ન રાખતાં જરા ડેંડ યુક્ત રેહેવાથી આપણું ધણા લોકા પોડા આપી દ્યાવી નહીં શકે.

**यत્રोदकं तत्र वसंति हंसा, स्तथैव शुष्कं परिवर्जयन्ते ॥**

**न हंसतुल्येन नरेण भाव्यं, पुनस्त्यजंते पुनराश्रयंते ॥ १३ ॥**

જ્યાં જળ હોય ત્યાં હંસ જઈને નિવાસ કરે છે. અને જ્યાં જળ સૂક્ષ્મ જય છે તે સ્થાનનો ત્યાગ કરે છે. તેમ મનુષ્યે હંસનો દાખલો લેઈ એકજ સ્થાનનો વારે વારે આશ્રય તથા ત્યાગ ન કરવો. અર્થાત् સારી સ્થિતિમાં જેનો આશ્રય કરવો તેને ભાડી સ્થિતિમાં છોડી ન હોવો. પણ નિરંતર સહાય ભૂત યધને રૈહેવું.

ઉપાર્જિતાના વિત્તાનાં સાગએવ હિ રક્ષણમ્ ॥  
તડાગોદરસંસ્થાનાં પરિસ્વચ ઇવાંભમામ્ ॥ ૧૪ ॥

અમ કરીને ઉત્પન્ન કરેલા દ્રોયને સત્કર્મમાં વાપરવું તેનુંજ નામ રક્ષણ છે. જેમ તળાવમાં ભરેલાં જળને નીક કરી વેહેતું રાખવાથીજ નિર્મણતા પ્રામ થાય છે ને તે—સર્વને છૃપયોગ લાયક થાય છે. તેમ ધનનો સહૃપયોગ કરવાથી સત્કર્મિને મુખ મળે છે.

યસ્યાર્થસ્તસ્ય મિત્રાणિ યસ્યાર્થસ્તસ્યે બાંધવાઃ ॥

યસ્યાર્થઃ સપુમાન્લોકે યસ્યાર્થઃ સચ જીવતિ ॥ ૧૫ ॥

જેની પાસે દ્રોય હોય છે તેના ભિત્રો પણ ધણા થાય છે, જેની પાસે ધન છે તેના કુદુંભીઓ પણ ધણા થાય છે, જેની પાસે ધન છે તે આ લોકમાં મોટા પુરુષ ગણણાય છે, અને જેની પાસે ધન છે તેજ સુખથી જીવે છે. અર્થાત् દ્રોયનું સંપાદન કરવું.

સ્વર્ગસ્થિતાનામિહ જીવલોકે ચલારિ ચિન્હાનિ વસંતિ-  
દેહે ॥ દાનપ્રસંગો મધુરા ચ વાણી દેવાર્ચનં બ્રાહ્મણ-  
તર્પણ ચ ॥ ૧૬ ॥

આ લોકમાં જેમનુષ્યમાં દાન દેવાનો સ્વભાવ, મધુરવાણી,  
દુંહતાના પૂજનમાં ભાવના, અને પ્રાણયોને તુમે કરવાની  
દિચ્છા, એટલાં ચાર ચિનહેં જેવામાં આવે તે સ્વર્ગમાં વાસ  
કરનાર છે. એમ અનુમાન કરવું. અર્થાત् જે પુરુષે સ્વર્ગ-  
માં વાસકરી પોતાના પુણ્યની વાસનાને અનુસાર આ લોકમાં  
વાસ કર્યો હોય તેમાં, આવાં લક્ષણો વર્તે છે. ખીજમાં નહીં.

अत्यंतकोपः कड़का च वाणी दरिद्रता बंधुजनेषु वैरम् ॥  
नीचप्रसंगः कुलहीनसेवा चिन्हानि देहे नरकस्थिना-  
नाम् ॥ १७ ॥

धणेण छेष्ठ, कडवी वाणी, दरिद्रीपश्चुं, पेतानां सगां साथे  
शत्रुता, नीचभनुष्यनी संगति, अने उत्तरती पंजितनां भनु-  
ष्येनो सेवा; आटलां चिन्हेण ऐ पुरुषना शरीरभां वर्तमान  
हेय ते नरकभां वासकनार छे, एम अनुभान करवुं. तात्पर्य  
के ते पुरुष नरकभांथी वासकरी आलोकभां जन्मेलो छे.  
अथवा हुवे पछी वास करशे, एम जाणुनुं.

गम्यते यदि मृगेद्रमंदिरं लभ्यते करिकपोलमौक्तिकम् ॥  
जंबुकालयगते च लभ्यते वत्सपुच्छखरचर्मखंडनम् ॥ १८ ॥

ऐ डाई भनुष्य सिंहना रेहेढाणुभां जरो, तो त्यां तेने  
हाथीना गंडस्थानभांथी उत्पन्न थयेतां भेती भणरो; पण  
शियाणना रेहेढाणुभां जरो तो वाघरडानां पुंछ अथवा गधे-  
डाना चांभडाना कडका भणरो. भत्तख डे सारा स्थलभां जवा-  
थी साइं कैण अने नडारा स्थानभां जवाथी नडाइं कैण भणेछे.

शुनः पुच्छमिव व्यर्थं जीवितं विद्यया विना ॥  
न गुणगोपने शक्तं न च दंशनिवारणे ॥ १९ ॥

जेम झूतरानुं पूंछकुं गुद्ध भागने ढांकवा डे भच्छर भाखी  
वगेरेने उडाउवाने काम आवतुं नथी अर्धात् व्यर्थ छे. तेम  
विद्या विना पुरुषनुं ज्ञवतर पणु वृथा छे. कारणु डे विद्या  
विना आ लोकभां कैष पणु पुरुषार्थ संपादन थतो नथी अने  
आयुष वृथा जय छे.

વાચાં શૌચં ચ મનસઃ શૌચમિદ્રિયાનિગ્રહઃ ॥  
સર્વભૂતદયાશૌચમેતચ્છૈચ પરાર્થિનામ् ॥ ૨૦ ॥

વચનની શુદ્ધતા, મનતુ નિર્ભળપણું, દુદ્રિઓનો નિયંત્રણ,  
સર્વ ભૂત પ્રાણી ઉપર કરુણા, અને પવિત્રતા; આટલા ગુણ  
પર કરુણાણ કરનારા પુરુષને વિશુદ્ધ રૂપ છે. અર્થાત् આટલા  
ગુણ મેળવનાર ખીજનું કરુણાણ, તથા પોતાની મોક્ષ ગતિ,  
મેળવવાને સમર્થ થાય છે.

પુષ્પે ગંધ તિલે તૈલં કાષે વંન્દ પયોઘૃતમ् ॥  
ઇસ્તૌ ગુંડ તથા દેહે પશ્યાત્માનં વિવેકતઃ ॥ ૨૧ ॥

પુષ્પમાં સુગંધ, તલમાં તેલ, લાકડામાં અજિન, ફૂલમાં  
ધો, અને શેરડીમાં ગોળ, જેમ અદૃષ્ટ રૂપે રહેલાં છે; તેમ  
આદેહુમાં આત્મા પણ અદૃષ્ટ રૂપે રહેલો છે. તેને સુજ પુરુષે  
જીવ ચૈતન્ય નો વિવેક કરી અપરોક્ષ કરવો. (પ્રત્યક્ષ કરવો!)

ઇતિવૃદ્ધચાણાક્યનીતિર્પણે સપ્તમોઽધ્યાય: ॥ ૭ ॥

અધમા ધનમિચ્છંતિ ધન માનં ચ મધ્યમા: ॥  
ઉત્તમા માનમિચ્છંતિ માનોહિ મહતાં ધનમ् ॥ ૯ ॥

અધમ પુરુષો ધનનેજ ઈચ્છે છે, મધ્યમ પુરુષો ભાન ત-  
થા ધન એ બેઠને ઈચ્છે છે, અને ઉત્તમ પુરુષો ધનની અપેક્ષા  
ન રાખતાં ભાન ભાનતીજ ઈચ્છા રાખે છે. કેમકે મહાત્મા  
પુરુષો ભાનનેજ ધન રૂપ ભાને છે.

इक्षुरापः पश्योमूलं तांबूलं फलमौषधम् ॥

भक्षयित्वापि कर्तव्या स्नानदानादिका क्रिया ॥ २ ॥

शेरडी, जग्गा, हृथ, कंदभूणि, नागर वेलनां पान, इण, अने  
अौषध; अटला पदार्थ भावापछि पणु नहावा धीवा तथा  
दान हेवा वगेरे सत्कर्मोनी क्रिया करवी योग्य हे. अर्थात्  
शास्त्रभां तेभ करवाथी होए नथी क्षेत्रा.

दीपोभक्षयते ध्वांतं कज्जलं च प्रसूयते ॥

यदन्न भक्षयते निसं जायते ताहशी प्रजा ॥ ३ ॥

ज्वर दीवी अंधकारनुं लक्षणु करे हे अने काजणने उत्पन्न  
करे हे तेभ ज्वर भाष्यस जेवा प्रकारनुं अन नित्य लक्षणु करे  
हे, तेवी तेनी संतति उत्पन्न थाय हे.

वित्तं देहि गुणान्वितेषु मतिमन्नान्यत्र देहि कचित् ॥

प्राप्तं वारिनेधेर्जलं घनमुखे माधुर्ययुक्तं सदा ॥

जीवान्स्थावरजंगमांश्च सकलान्संजीव्य भूमंडलम् ॥

भूयः पश्य तदेवकोटिगुणितं गच्छतमम्भोनिधिम् ॥४॥

हे भुद्धिवान् पुरुषो ! तमे गुणवान् ज्ञनोने धन आपो.  
गुणुरहितने क्षापि पणु न आपो. ज्वर समुद्रभांथी भेधना  
मुखभां प्राप्त थयेलुं जग्गा सदा अधुरताने धारणु करे हे, अने  
ते सर्व पृथक्वी उपर पडी जहचैतन्यात्मक सर्व ल्लोने अने  
भूमंडणने ल्लवनवाणुं करीने, पाषुं डाटीगाणुं वृद्धि पाभाने,  
तेज समुद्रभां जय हे. तेभज गुणवानने आपेलुं द्रव्य पणु  
भेधना जग्गनी पेठे अनेक ल्लोना कल्याणानुं हेतु थाए आ-  
पनारनां सुख, कीर्ति, ने पुण्यनी वृद्धि करे हे.

चांडालानां सहस्रैश्च सूरिमिस्ततदर्शिभिः ॥  
एकोहि यवनः प्रोक्तोन नीचोयवनात्परः ॥ ५ ॥

विद्वान् तत्ववेत्ता पुरुषोऽप्ये, हुजरौ चांडाण सरप्ते अेक  
यवन कहेलो छे भाटे यवनथी उतरती पंजितनी भील डाइ  
अति नथी. अर्थात् तेनी साथे वेम अने तेम थाडो व्यव-  
हार तथा संगति रहे तेम करवुं.

तैलाभ्यंगे चिताधूमे मैथुने क्षौरकर्मणि ॥  
तावद्ववति चांडालो यावत्सनानं समाचरेत् ॥ ६ ॥

शरीरे तेल चौह्या पछी, चितानो धूभाडो लीधा पछी,  
मैथुन कर्या पछी, अने हुजरत कराव्यापछी; ज्यां लगाणु  
पुरुष नहातो नथी त्यांसुधी चांडाण सरप्ते अपविन गणाय  
छे. नाह्या पछी शुद्ध थाय छे.

अजीर्णे भेषजं वारि जीर्णे वारि बलप्रदम् ॥  
भोजने चामृतं वारि भोजनांते विषप्रदम् ॥ ७ ॥

अल्लर्णुभां जग्यापान औपथ सभान गुणु करी अल्लर्णु  
भटाडे छे, अन्न पाचन थया पछी जग्यापान करवाथी थण  
आपे छे, लोजन करती वृथते जग्यापान अमृत सरभुं गुणु  
आपे छे, अने लोजन कर्या पछी जग्यापान ऐरनी पेठे अ-  
वगुणु करै छे.

हतं ज्ञानं क्रियाहीनं हतश्चाज्ञानतोनरः ॥  
हतं निर्नायकं सैन्यं क्षियोनष्टाहर्भर्तुकाः ॥ ८ ॥

सदाचरणु विना ज्ञान वृथा छे, अज्ञानथी भनुष्य हुणाय  
छे, अर्थात् धर्षु हुःभ पामे छे, सेतापति विना सैन्य हुणाय

છે, અને પતિ વિના સ્ત્રી હુણુય છે. અર્થાત् પતિ વિના સ્ત્રીનું જીવતર મૃત સમાન છે.

વृદ્ધકાલે મૃતા ભાર્યા બંધુહસ્તગત ધનમ् ॥

મોજનં ચ પરાધીનં તિસ્રઃ પુસાં વિડંબનાઃ ॥ ૯ ॥

વृદ્ધાવસ્થામાં સ્ત્રીનું મૃત્યુ થવાથી, ભાઈઓના હૃથમાં દ્રોધ્ય જવાથી, અને પારકાના તામામાં રહી અને ખાવાથી, આ તણું વાતથી પુરુષને ધણું હુંઘ્રાય થાય છે.

અग્નિહોત્ર વિના વેદા ન ચ દાનં વિના ક્રિયા ॥

ન ભાવેન વિના સિદ્ધિઃ તસ્માદ્ભાવોહિ કારણમ् ॥ ૧૦ ॥

અગ્નિહોત્ર કર્યા વિના વેદનું અધ્યયન વૃથા જય છે, દાન વગર યજ્ઞાદિક કિયા અનતી નથી, અને ભાવના એટલે ભક્તિ વિના ડાઇ પણ કાર્યની સિદ્ધિ થતી નથી. માટે ભાવજ સર્વનું ડારણું છે એટલે ક્રૂણ દાતા છે.

ન દેવોવિદ્યતે કાષ્ટે ન પાષાણે ન મૃન્મયે ॥

ભાવે હિ વિદ્યતે દેવસ્તસ્માદ્ભાવોહિ કારણમ् ॥ ૧૧ ॥

કાષ્ટ, પાષાણુ, અને મૃત્તિકાની મૂર્તિમાંજ પરમાત્મા વિદ્યભાન છે તેમજ નહીં પરંતુ પરમાત્મા ભક્તિમાં પણ વિદ્યભાન છે. વાસ્તે ભક્તિજ સર્વનું ડારણું અર્થાત् મૂર્તિ પૂજન કરતાં ભક્તિ કરવી શેષ છે.

શાંતિતુલ્યં તપોનાસ્તિ ન સંતોષાત્પરં સુખમ् ॥

ન તૃષ્ણાયાઃ પરોવ્યાધિર્ન ચ ધર્મોદ્યાપરઃ ॥ ૧૨ ॥

શાંતિ રાખવી તેના સમાન બીજું તપ નથી, સંતોષ સમાન બીજું ડાઇ પરમ સુખ નથી, તૃષ્ણા સમાન બીજું ડાઇ પીડા

નથી, અને દ્યા સમાન બીજે કાઢ ધર્મ નથી. અર્થાત् શાંતિ એજ પરમ તપ, સંતોષ એજ પરમ સુખ, તૃપ્તિ એજ મહા પીડા, તથા દ્યા એજ પરમ ધર્મ છે.

**ક્રોધોવૈવસ્વતોરાજા તૃપ્તિ વૈતરણી નદી ॥**

**વિદ્યા કામદુગ્ધા ધેનુઃ સંતોષોનંદનં વનમ् ॥ ૧૩ ॥**

ક્રોધ યમરાજ સરખો છે, તૃપ્તિ વૈતરણી નદી સમાન છે, વિદ્યા કામદુગ્ધ સરખી છે, અને સંતોષ હેવતાઓના નંદનવન જ્ઞાનો છે, અર્થાત् ક્રોધ, અને તૃપ્તિ, હુદાઈ છે, વિદ્યા, મન-વાંચિત કુળને આપનારી છે, અને સંતોષ આનંદ દાયક છે.

**ગુણોભૂષયતે રૂપં શીલં ભૂષયતે ધનમ् ॥**

**સિદ્ધિભૂષયતે વિદ્યાં ભોગોભૂષયતે ધનમ् ॥ ૧૪ ॥**

સારા ગુણ ઇપને શોભા આપે છે, શીલ કુળને દીપાવે છે, સિદ્ધિ વિદ્યાને શોભાવે છે, અને વૈલવ ધનને શોભાને છે.

**નિર્ગુણસ્ય હતં રૂપં દુઃશીલસ્ય હતં કુલમ् ॥**

**અસિદ્ધસ્ય હતા વિદ્યા અભોગેન હતં ધનમ् ॥ ૧૫ ॥**

જનામાં ગુણ નથી તેનું સારુ ઇપ હોય તોપણ વૃથા છે, નહારા શીલવાળ પુરુષનું કુળ સારુ હોય તો પણ નિંદાય છે. સિદ્ધિ પ્રામણ્યા વિના પુરુષની વિદ્યા નકારી છે, અને જે દ્રોઘથી કર્તૃપણ સુખન પ્રામણ્ય તો તે દ્રોઘ પણ વૃથા છે.

**શુદ્ધં ભૂમિગતં તોયં શુદ્ધા નારી પ્રતિવ્રતા ॥**

**શુचિઃ ક્ષેમકરોરાજા સંતોષી બ્રાહ્મણઃ શુચિઃ ॥ ૧૬ ॥**

પુઠવી ઉપર પડેલું જળ શુદ્ધ ગણાય છે, પ્રતિવ્રતા આ પવિત્ર ગણાય છે, લોકનું કલ્યાણ કરનાર રાજ પવિત્ર ગણાય છે, અને સંતોષવાન આલણ પવિત્ર ગણાય છે.

असंतुष्टा द्रिजा नष्टाः संतुष्टाश्च महीभृतः ॥

सलज्जा गणिका नष्टा निर्लज्जाश्च कुलांगनाः ॥ ૧૭ ॥

असंतोषी आक्षयु निंदित गणाय छे, संतोष राखनार  
राज (निंदित गणाय छे, लाज राखनार वेश्या निंदित गणाय  
छे, अने लाज रहित कुलवान स्त्री होय ते पणु निंदित ग-  
णाय छे.

किं कुलेन विशालेन विद्याहीनेन देहिनाम् ॥

दुष्कुलं चापि विदुषीदैवेपि सपूज्यते ॥ ૧૮ ॥

मनुष्यनुं कुण ने विस्तीर्णु होय परंतु विद्याहीन होय,  
तो तेर्थी शो लाल? नठाइं कुण होय पणु तेमां उत्पन्न थनार  
विद्वान् पुढेपो होय तो, देवताएा पणु ते कुलनी पूजा करे  
छे. अर्थात् भान आपे छे अने वभाणे छे.

विद्वान् प्रशस्यते लोके विद्वान् सर्वत्र गौरवम् ॥

विद्यया लभते सर्वं विद्या सर्वत्र पूज्यते ॥ ૧૯ ॥

संसारभां विद्वान् सर्वत्र वभणाय छे, अने विद्वानज  
सर्वत्र भोटाइ पामे छे. विद्याथी दुर्लभ वस्तु पणु सुलभ  
याय छे अने विद्वाज सर्व स्थानके पूजय छे. भाटे विद्या  
गुण सर्व भनुष्ये प्रथत्न करी भेणवो.

रूपयौवनसंपन्ना विशालकुलसंभवाः ॥

विद्याहीना न शोभते निर्गंधा इव किंशुकाः ॥ ૨૦ ॥

सुंदर ३५ होय, युवान अवस्थाथी युक्त होय, अने वि-  
स्तीर्णु कुणभां उत्पन्न थयेला होय, तो पणु विद्याहीन पुढेपो  
शोभता नथी. ज्ञेम खाखरांनां कुल (डेसुडां) धणां सुंदर छतां  
सुगंध रहित छे भाटे शोभतां नथी.

**मांसभक्षैः सुरापानै मूर्खेश्वाक्षरवर्जितैः ॥  
पशुभिः पुरुषाकारै भाराक्रांतास्ति भेदिनी ॥ २९ ॥**

मांस घानारा, भद्रीरा पीनार, अने ज्ञने एक पणु अक्षर नथी आवडतो ऐवा डेवण मूर्ख, ऐटला जणु पुरुषाकृति पशु ज्ञवा छे. अने तेना भारथी पृथ्वी डेवण पीडावाणी छे. अर्थात् ऐवा पुरुषो वृथा उत्पन्न थाय छे.

**अन्नहीनो दहेदास्त्रं मंत्रहीनश्च ऋत्विजः ॥  
यजमानं दानहीनो नास्ति यज्ञसमोरिपुः ॥ २२ ॥**

अन्न दान रहित यज्ञ हेशने। दाहु करे छे, मंत्र रहित यज्ञ ऋत्विजने। दाहु करे छे, अने दान रहित यज्ञ, यज्ञभाननो। दाहु करे छे. भाटे अविधि पूर्वक यज्ञ समान खीले शत्रु नथी अर्थात् यज्ञ भराभर विधिपूर्वक करवाथीज सर्व पुरुषार्थ भग्ने छे.

**इतिवृद्धचाणाक्यनीतिदर्पणे अष्टमोऽध्यायः ८ ॥**

---

**मुक्तिमिच्छसि चेत्तात् विषयान् विषवत् सज ॥  
क्षमार्जवदयातोषससं पीयुषवद्गज ॥ १ ॥**

हे भाइ ! मुक्ति भेणववानी तमने ठिथ्ठा ढोयतो, शम्भु, स्पर्श, दृप, रस, ने गंध; ऐ पांच विषयने, विषसमान दुःख दायक छे ऐम जाणी छोडी हो. अने क्षमा, आर्जव, दया, संतोष अने सत्य, ऐ सद्गुणेनुं अभूतनी भेठ सेवन करो.

ପରସ୍ପରସ୍ୟ ମର୍ମାଣି ଯେ ଭାଷନେ ନରାଧମା: ॥

ତଏବ ବିଲିଯଂ ଯାଂତି ବଲିମିକୋଦରସର୍ପଵତ ॥ ୨ ॥

ଜେ ହୁର୍ଝନେ ଏକ ବୀଜନାଂ ଅଂତ:କରଣୁନେ ହୁ:ଖ ଥାଯ ତେବାଂ  
(କୁଡ଼ିବାଂ) ବ୍ୟନେ ଯୋକେଛେ ତେ ରାଇଡାନା ଉଂଡା ଦ୍ରଭାଂ ପଢିନେ ସର୍ପ  
କେମ୍ ଭରଣୁ ପାମେ ଛେ ତେବ ନିଶ୍ଚେ ନାଶ ପାମେ ଛେ. ଅର୍ଥାତ୍ ଭଙ୍ଗା  
ହୁ:ଖ ଲୋଗବେ ଛେ.

ଗଂଧ: ସୁଵର୍ଣ୍ଣ ଫଳମିକୁଦଂଡେ ନାକାରି ପୁଷ୍ପ ଖଲୁ ଚଂଦନସ୍ୟ ॥

ବିଦ୍ଵାନ୍ ଧନାଳ୍ୟୋ ନୃପଦୀର୍ଘଜୀବୀ ଧାତୁ: ପୁରା କୋଣପି ନ ବୁ-  
ଦ୍ଧିଦୋଭୂତ ॥ ୩ ॥

ସୁଵର୍ଣ୍ଣନେ ସୁଂଗଂଧଵାଣୁ, ଶେରଡିନୀ ଉପର ଇଣ, ଚଂଦନନା ଵୃକ୍ଷ  
ଉପର କୁଳ, ବିଦ୍ଵାନ ଦ୍ରୟ ଵାଣୀ, ଅନେ ରାଜ ଧଣ୍ଠୀ ଆୟୁଷଵାଣୀ;  
ଏଟଥାଂ ବାନାଂ ବିଧାତା (ସୃଷ୍ଟି ରୟନାର ପରଭାତଭା) ଏ, ନ କର୍ଯ୍ୟ  
ତଥି ଏମ ଅନୁଭାନ ଥାଯ ଛେ କେ; ତେନେ ସୃଷ୍ଟି ରୟତି ବ୍ୟପତ ଯୁ-  
ଦ୍ଧନେ ଦେନାର ଡୋଈ ଭଜ୍ୟୋ ନହିଁ ହୋଯ !!

ସର୍ବୈଷଧୀନାମମୃତା ପ୍ରଧାନା ସର୍ବେଷୁ ସୌର୍ଯ୍ୟେଷବଶନଂ ପ୍ରଧାନମ् ॥

ସର୍ବୈଦ୍ରିୟାଣାଂ ନନ୍ୟନଂ ପ୍ରଧାନଂ ସର୍ବେଷୁ ଗାତ୍ରେଷୁ ଶିରଃ ପ୍ରଧାନମ्॥୪॥

ସର୍ବ ଔଷଧୀଭାଂ ଗାଁ ମୁଖ୍ୟ ଛେ, ସର୍ବ ସୁଖଭାଂ ଭୋଜନନ୍ତି  
ସୁଖ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଛେ, ସର୍ବ ଦ୍ୱିଦ୍ରିୟୋଭାଂ ଯକ୍ଷୁ ଦ୍ୱିଦ୍ରିୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠଛେ, ଅନେ ଶରୀ-  
ରନା ସର୍ଵେ ଅଵ୍ୟୋଭାଂ ଭାଯୁଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଛେ.

ଦୂତୋନ ସଂଚରତି ଖେ ନ ଚଲେଚ୍ଛ ବାର୍ତ୍ତା ପୂର୍ବ ନ ଜଲିପତମିଦଂ  
ନ ଚ ସଂଗମୋସିତ ॥ ବ୍ୟୋମିନ ସିଥିତଂ ରାଜିଶାଶିଗ୍ରହଣ ପ୍ରଶସତଂ  
ଜାନାତି ଯୋଦ୍ଵିଜଵରଃ ସକଥଂ ନ ବିଦ୍ଵାନ୍ ॥ ୫ ॥

ଆକାଶଭାଂ ଡୋଈ ହୃତ ଜର୍ଜ ଶକତୋ ନର୍ଥୀ, ତେବ ତ୍ୟାଂ ଵାତ ପଣ୍ଡ  
ଚାଳି ଶକ୍ତି ନର୍ଥୀ, ଆଗଣଥୀ ଡୋଈ କଣ୍ଠୀ ଭୂଙ୍କଳୁ ପଣ୍ଡ

नथी, तेम संगम पथु नथी, तेम छतां आकाशभाँ थनारां सूर्य  
चंद्रनां अहाण्यो प्रसिद्ध रीते जे आकाण्यो आगगथी अणी  
कडी आपे छे. तेने विद्वान कुम न कुडेवा ?

**विद्वार्थी सेवकः पांथः कुधार्तोभयकातरः ॥**

**भांडारी प्रतिहारी च सप्त सुसान् प्रबोधयेत् ॥ ६ ॥**

विद्वार्थी, सेवक, प्रवास करनार, भूर्खथी भीडायेल, भयथी  
हुःखी, द्रव्यनो रक्षक, अने घारण्या आगल चौकी करनार ;  
अे सात जणुने उंधता नेहीने अगृत करवा.

**अहिं नृपं च शार्दूलं वृटिं च बालकं तथा ॥**

**परश्वानं च मूर्खं च सप्त सुसान् न बोधयेत् ॥ ७ ॥**

सर्प, राज, वाध, भृटी नाभनो ज्वल, भालक, भीजनो हू-  
तरो, अने भूर्ख भनुउय अे सात जणुने सुतां हेय तो अगृत  
न करवां, पण सुवाज हेवां.

**अर्थार्थिताश्च यैर्वेदास्तथा शूद्रान्नभोजिनः ॥**

**ते द्विजाः किं करिष्यन्ति निर्विषा इव पन्नगाः ॥ ८ ॥**

धन उत्पन्न करवासार वेद अणुनार, अने शूद्रनुं अन्त  
आनार, आकाण्यो; विष रहित सर्प जेम कुंध करवाने सभर्थ  
थतो नथी, तेम ते पण येतानी शक्ति जणुववाने असभर्थ छे.

**यस्मिन् रुष्टे भयं नास्ति तुष्टेनैव धनागमः ॥**

**नियहोऽनुयहोनास्ति सहृष्टः किं करिष्यति ॥ ९ ॥**

ज्वना क्षेत्रथी क्षेत्रने भय उत्पन्न थतो नथी, अने प्रसन्न-  
ताथी कुंध धन लाल थतो नथी, अने जे क्षेत्रने हंड करवाने  
के कृपा करवाने सभर्थ नथी, ते रोप करी सुं करनार छे. अर्था-  
त् तेनो रोप वृथा छे.

**નિર્વિષેણાપિ સર્પેણ કર્તવ્યા મહતી ફળા ॥**

**વિષમસ્તુ ન ચાપ્યસ્તુ ફટાઓપોભયંકરઃ ॥ ૧૦ ॥**

વિષ રહિત સર્પેણ પણ લોડાને ભય ઉત્પન્ત કરવા સારુ, પોતાની દેણ પહેલી કરવી ચોણ્ય છે, ડેમક વિષ હોય અથવા ન હોય પણ આંદુર લય ઉત્પન્ત કરે છે. તાત્પર્ય કે મનુષે છેકજ સરલ પણું ન રાખતાં કંઈક દંલ રાખવો.

**પ્રાતર્વૂતપ્રસંગેન મધ્યાન્હે સ્વીપ્રસંગતઃ ॥**

**રાત્રૌ ચૌરસ્રસંગેન કાલોગચ્છતિ ધીમતામ् ॥ ૧૧ ॥**

પ્રાતઃકાળે ધૂતના પ્રસંગથી એટલે મહાભારતનું શ્રવણું કરીને, બુદ્ધિમાન પુરુષ કાળક્ષેપ કરે છે. મધ્યાનકાળે સ્ત્રીના પ્રસંગથી એટલે રામાયણનું શ્રવણ કરીને, બુદ્ધિમાન કાળક્ષેપ કરે છે. અને રાત્રે ચોરના પ્રસંગથી એટલે શ્રીભાગવતનું શ્રવણ કરી બુદ્ધિમાન પુરુષ કાળક્ષેપ કરે છે. તાત્પર્ય કે, મહાભારતનું શ્રવણ કરવાથી ધૂત, એ કલહ અને છુગાતાનું ધર છે એવો નિશ્ચય થાય છે, માટે તેથી દૂર રહી સત્કર્મભાં પ્રવૃત્તિ થાય છે. રામાયણનું શ્રવણ કરવાથી પર ક્ષીપર કુદૃષ્ટિ કરવાથી, સ્ત્રી, પુત્ર, દ્રવ્ય, અને રાજ્યનો નાશ થાય છે, એવો સ્પષ્ટ દાખલો ભણે છે. ભાગવતના શ્રવણથી વैરાગ્ય, જ્ઞાન, અને મહાત્મા પુરુષોના ઉત્તમ વ્યવહારનું અતઃકરણભાં ચિત્ર પડે છે, તેથી ઈંગ્રિયનો નિશ્ચહુ થાય છે ને મન વશ રહે છે.

**સ્વહસ્તગ્રથિતા માલા સ્વહસ્તઘૃષ્ટ ચંદનમ् ॥**

**સ્વહસ્તલિસિતં સ્તોત્રં શક્રસ્યાપિ શ્રિયં હરેત् ॥ ૧૨ ॥**

પોતાના હાથથી શુંથેલી માળા (પેહેરવાથી), પોતાના હાથથી ધરેલું ચંદન (કરવાથી), અને પોતાના હાથથી લ-

ખેલા સ્તોત્રને પાઠ (કરવાથી) એ ઈંડ્રની પણ લક્ષ્મીનું હરણ કરે છે. આ શ્વેષાંત્રયનું તાત્પર્ય એવું હોવું જોઈએ કે પોતાના હાથથી ગુંઘેલી માળા, ધસેલું ચંદન, અને લખેલું સ્તોત્ર હેવતા અથવા પૂજન્ય પુરુષને ર્વાર્પણ કરી પછી વાપરવું. પણ પેહેલાં પોતે ન વાપરવું.

ઇશ્વરદંડાસ્તિલાઃ શૂદ્રાઃ કાંતા કાંચનમેદિની ॥  
ચંદનं દધિ તાંવૂલं મર્દનં ગુણવર્ધનમ् ॥ ૧૩ ॥

શેરડી, તલ, શૂદ્ર, ખ્રી, સોનું, પૃથ્વી, ચંદન, દહી, અને નાગરવેલનાં પાન; એટલાં વાનાંનું જેમ જેમ મર્દન કરીએ તેમ તેમ અધિક અધિક ગુણ દેવાવાળાં થાય છે. ભાટે તેનું વધારે મર્દન કરવું.

દરિદ્રતા ધીરતયા વિરાજતે, કુવસ્તતા શુભ્રતયા વિરાજતે ॥ કદન્નતા ચોષ્ણતયા વિરાજતે કુરૂપતા શીલતયા વિરાજતે ॥ ૧૪ ॥

દરિદ્રપણું ધૈર્યતાથી શોલે છે, સ્વચ્છતાથી નઢાં વખ્ત પણ શોલે છે, નઢાં અન્ન હોય તોપણ ઉનું કરવાથી સાંઝે લાગે છે, કુરૂપપણું હોય તોપણ શીળ સંયુક્ત હોય તો ધણું શોલે છે.

ઇતિવૃદ્ધચાણાક્યનીતિર્પણે નવમોઽધ્યાયः ॥ ૯ ॥

॥ ઇતિપૂર્વાર્દ્ધ ॥

## ॥ અથ ઉત્તરાર્દ્ધઃ ॥

ધનહીનો ન હીનશ્ર ધનિકઃ સસુનિશ્ચયઃ ॥  
વિદ્યારત્નને હીનોયઃ સહીનઃ સર્વવસ્તુષુ ॥ ૧ ॥

ધન વગરના પુરુષને હીન એટલે ભાગ્ય રહિત ન ગણુંબો,  
પણ તે ધનવાનજ છે એમ જણું. પરંતુ વિદ્યાર્દ્ધિ રત્નથી  
જ પુરુષ રહિત છે તે સર્વ વસ્તુમાં હીન એટલે અભાગ્યો છે  
તેમ જણું.

દૃષ્ટિપૂતં ન્યસેત્પાર્દ વસ્ત્રપૂતં પિવેજલમ् ॥  
શાસ્ત્રપૂતં વદેદ્વાક્યં મનઃપૂતં સમાચરેત् ॥ ૨ ॥

શુદ્ધી પવિત્ર પૃથ્વી જેઈ તેના ઉપર પગ મુક્ખો, જળને  
, ગાળી પવિત્ર કરી પીવું, શાસ્ત્રની રીતિ પ્રમાણે યથાર્થ  
૧ બોલવું, અને મનને પવિત્ર લાગે અને અંતરાત્મા સા-  
પૂરૈ તેવું પવિત્ર આચરણ કરવું.

સુખાર્થીચેચ્યજેદ્વિદ્યાં વિદ્યાર્થીચેચ્યજેત્સુખમ् ॥  
સુખાર્થિનઃ કૃતો વિદ્યા સુખં વિદ્યાર્થિનઃ કૃતઃ ॥ ૩ ॥

ને સુખની ઈચ્છા કરે તો વિદ્યાલ્યાસ છોડીદો, અને ને  
વિદ્યાની ઈચ્છા હોય તો સુખને દૂર કરે, સુખાર્થીને વિદ્યા  
ક્ષયાર્થી? અને વિદ્યાર્થીને સુખ ક્ષયાર્થી? અર્થાત્ સુખને છો-  
ક્યાવિના વિદ્યા મેળવી શકતી નથી, માટે તાત્કાળિક સુખ-  
ની અને મોજ મળની ઈચ્છા છોડી, તનમનથી યત્ન કરી  
વિદ્યા મેળવવી.

कवयः किन्न पश्यन्ति किन्न कुर्वन्ति योषितः ॥

मव्यपाः किन्न जल्पन्ति किन्न सादन्ति जायसाः ॥ ४ ॥

भहुत्भा पुरेषो शान दृष्टिथी शु नथी जेइ शक्ता? सर्व जुवे छे, स्त्री शु करी शक्ती नथी? सर्व करी शक्ते छे. भधपान करनार शु नथी भक्तो? भरल्ल पडे ते भक्ते छे. अने कागडो शु खातो नथी? सर्व पूर्व खाय छे.

रंकं करोति राजानं राजानं रंकमेवच ॥

धनिनं निर्धनं चैव निर्द्धनं धनिनं विधिः ॥ ५ ॥

विधाता (परमेश्वर) गरीबने राज, अने राजने गरीब अनावे छे, भाटे ते डोधवान थाय तो धनवानने निर्धन; अने प्रसन्न थाय तो निर्धनने धनवान करवाने समर्थ छे.

लुट्यानां याचकः शत्रु मूर्खाणां वोधको रिपुः ॥

जारखोणां पतिः शत्रुश्चैराणां चंद्रमा रिपुः ॥ ६ ॥

लोभी भनुष्यने भागनार शत्रु जेवो लागे छे, भूर्ख न ष्यने ऐधदाता शत्रु जेवो लागे छे, व्यभिचारिणी स्त्री पौताने पति शत्रु सरप्हो लागे छे, अने चौरने चंद्रमा शत्रु सरप्हो लागे छे.

येषां न विद्या न तपोन दानं न चापि शीलं न गुणोन धर्मः ॥ ते मृत्युलोके भुवि भारभूता मनुष्यरूपेण मृगा शरन्ति ॥ ७ ॥

आ जगतभां जन्म धरीने जे भनुष्ये विद्या संपादन न करी, तप न कर्द्यु, दान न दीद्युं, शील न पाउयां, गुण न भेण्या, अने धर्म पण् संपादन न क्यो; ते आ मृत्यु लोकभां

અવતરીને ડેવલ પુષ્ટીને ભાર દેવાવાળો છે અને મનુષ્યાકૃતિ ભૂગ પશુની પેડે ગતિ કરે છે.

અંતઃસારવિહીનાના સુપદેશોન જાયતે ॥

મલયાચલમંસર્ગાન્ન વેળુંદનાયતે ॥ ૮ ॥

અંદરના સાર રહિત અર્થાત् યુદ્ધ રહિત પુરુષને ઉપહેશ દેવાથી લાગતો નથી, જેમ ભવય પર્વતના સંગથી અંદર સા-રહીન વાંસુએ અંદરનૃપ થતો નથી.

પસ્ય નાસ્તિ સ્વયં પ્રજા શાસ્ત્ર તસ્ય કરોતિ કિમ્ ॥

લોચનાભ્યાં વિહીનસ્ય દર્પણઃ કિં કરિષ્યતિ ॥ ૯ ॥

જેને સ્વાભાવિક યુદ્ધ નથી તેને શાસ્ત્રના બોધથી શું કર્યાયાનું ? જેમ આંધળા મનુષ્યની સામું દર્પણ ધરીએ તેનો તેને/કરો પણું ઉપયોગ નથી તેમ યુદ્ધ રહિત પુરુષને જ્ઞાન હેઠું તે નિઝીએ છે.

દુર્જનં સજ્જનં કર્તૃ સુપાયોન હિ ભૂતલે ॥

અપાનં શતધા ધૌતં નશ્રેષ્ટમિદ્રિયં ભવેત ॥ ૧૦ ॥

દુર્જનને સજ્જન કરવાનો ઉપાય આ પુષ્ટી ઉપર નથી. જેમ ગુદા ઈદ્રિયને સો વાર ધોવાથી પણું પવિત્ર ઈદ્રિયની સાથે સમાનતા મેળવતું નથી તેમ નડારો મનુષ્ય ડાઢ રીતે સારા ગુણવાળો થતો નથી.

આસદ્રેષાઙ્ગવેન્મૃત્યુઃ પરદ્રેષાઙ્ગનક્ષયઃ ॥

રાજદ્રેષાઙ્ગવેનાશો બ્રહ્મદ્રેષાત્કુલક્ષયઃ ૧૧ ॥

મેટા પુરુષનો દ્રેપ કરવાથી મૃત્યુ થાય છે. અર્થાત् ધણું દુઃખ થાય છે. શત્રુની સાથે દ્રેપ રાખવાથી ધનનો ક્ષય થાય

છે, રાજની સાથે દ્વેષ કરવાથી સર્વનો નાશ થાય છે, અને આલણની સાથે દ્વેષ કરવાથી કુળનો ક્ષય થાય છે, અર્થાતું દ્વેષ કરવાથી કંઈ લાભ નથી.

વરં વને વ્યાગ્રઙ્જેદ્રસેવિતે દુમાલયે પત્રફળાબુસેવનમ્ ||  
તૃણેષુ શય્યાશતજીર્ણવલકલં ન બંધુમધ્યે ધનહીનજીવ-  
નમ્ || ૧૨ ||

વાધ હાથી જેમાં રહેતા હોય, તેવા વનમાં આડાલી ધટામાં નિવાસ કરી પાંડાં, ઈણ અને જળનું ભક્ષણ કરવું, અને ધાસની પથારી કરી સુવું, તથા વનની છાલનાં સો ઠૈકાણે છિ-  
દ્રવણાં વસ્ત્ર પેહેરવાં શેષ છે, પણ ભાઈઓના સમાજમાં ધન રહિત જીવવું શેષ નથી.

વિપ્રોવૃક્ષસ્તસ્ય મૂલं ચ સંધ્યા વેદઃ શાખા ધર્મકર્માણિ  
પત્રમ् || તસ્માન્યૂલં યત્નતોરક્ષણીયં છિંબે મૂલે નૈવ શા-  
ખા ન પત્રમ् || ૧૩ ||

આલણું ૩૫ એક વૃક્ષ છે. તે વૃક્ષનું મૂળ સંધ્યા છે, વેદ તેની ડાળો છે, ધર્મ અને કર્મ તેનાં પાત્રાં છે, માટે પ્રયત્ને કરીને આ સંધ્યા ૩૫ મૂળનું સર્વદા રક્ષણ કરવું (અર્થાતું આલણે નિત્ય સંધ્યા કરવી) મૂળને કાપી નાંખવાથી આડ, શાખા તથા પાત-  
રાનો નાશ થશે (સંધ્યા ન કરવાથી આલણુંત્વ અને વેદાદિ સત્કર્મનો નાશ થશે,)

માતા ચ કમલા દેવી પિતા દેવો જનાર્દનઃ ||

વાંદવા વિષ્ણુમહ્ત્ત્માશ્ સ્વદેશો ભુવનત્રયમ् || ૧૪ ||

જે પુરુષ પોતાની આને લક્ષ્મી સામાન ગણે છે, અને પિતાને વિષ્ણુ સામાન ધારી મૂળે છે, અને વિષ્ણુ ભક્તસમાન

પોતાના ખાંધવેને ગણે છે. તેને સ્વહેશમાંજ નણ જીવન છે. બીજે અર્થ એમ થાય છે કે જે લક્ષ્મીને પોતાની માતા પ્રમાણે સેવે છે, વિષયુની પોતાના પિતા સમાન ધર્મી લક્ષ્મિ કરે છે, અને વિષય લક્તને પોતાના બંધુ પ્રમાણે પ્રિય જાણે છે તેને પોતાના દેશમાં નણ લોક છે.

એકવૃક્ષસમારૂઢા રાત્રૌ નાનાવિહંગમાઃ ॥

પ્રમાતે દિલ્લુ દશસુ કા તત્ત્વ પરિવેદના ॥ ૧૬ ॥

રાત્રીએ, એક વૃક્ષ ઉપર અનેક પ્રકારનાં પક્ષીઓ ભેગાં થાય છે, સે સવારે સર્વદિશા તરફે ઉડી જાય છે, તેનો શોક શોક રહેવો? અર્થાત् આ જગતમાં કર્માનુસાર અનેક સંખ્યાઓ ભેગાં થાય છે, અને પોતાને ભેગણાં આયુષ પ્રમાણે જીવી હૈન કૃઘ્નથી જુટાં પડે છે તેનો શોક શોક રહેવો?

બુદ્ધિર્યસ્ય બલં તસ્ય નિર્બુદ્ધેશ કુતોબલમ् ॥

વને સિંહોમદોન્પત્તો જંબુકેન નિપાતિતः ॥ ૧૭ ॥

જેને યુદ્ધ છે તેને બળ છે, નિર્બુદ્ધને બળ હોતું નથી, જેમ વનમાં રેહેનાર ઉન્મત્ત સંહને શિયાળે માસ્યો. અર્થાત્ યુદ્ધ વગર બળ હોય તો પણ નિર્બુદ્ધ છે કારણું કે તે બળનો ઉપયોગ થતો નથી. (આ પ્રમાણેની વાત પંચાપાણ્યાનમાં પ્રસિદ્ધ છે).

કા ચિતા મમ જીવને યદિ હરિર્વિશ્વભરો ગીયતે ॥

નો ચેર્દભકજીવનાય જનનીસ્તન્યં કર્થ નિઃસરેત् ॥

ઇસાલોચ્ય મુહુર્મુહ ર્યદુપતે લક્ષ્મીપતે કેવલમ् ॥

ત્વત્પાદાંબુજ સેવનેન સતતં કાલોમયા નીયતે ॥ ૧૭ ॥

એક વિષય લક્ત કહેછે કે:-મારે પોતાના જીવનને વાસ્તે

ચિંતા શા વાસ્તે કરવી જોઈએ? કારણ કે ભગવાન વિશ્વભર (વિશ્વનું પાલન પોષણ કરનાર) કહેવાય છે, માટે મારું પણ ભરણ પોષણ કરશે. જે અમન હોય તો ભાલુકના પોષણને સાડું ભાતાના સ્તનમાંથી દૂધ કુભ નીસરે? આવો વિચાર વારંવાર કરીને, હે યાદવોના પતિ! હે લક્ષ્મી પતિ!! તમારા ચરણ કમણનું ડેવળ સેવન કરવામાંજ નિરંતર ભારો સમય રોકું છું. ગીર્વાણવાળી પુરુષિ વિશિષ્ટબુદ્ધિ સ્તથાપિ ભાપાંતરલોલુપોહમુ ॥ યથાસુધાયામરેપુ સર્વાં સ્વર્ગાંગનાનામધરાસવે રુચિઃ ॥૧૮॥

નેડે સંસ્કૃત ભાષામાં વિરોધ જ્ઞાન છે, તોપણું ખીજું ભાષા જાણવાની અભિલાષાવાળો હું છું. નેમ સ્વર્ગમાં અમૃત હોય છે છતાં દેવતાઓને આપસરાઓના અધરામૃતનું પાન કરવાની ધર્ઘા રહે છે.

અબ્રાહાદશગુણः પિષ્ટः પિષ્ટાહશગુણं પયः ॥

પયસોષ્ટગુણं માંસं માંસાહશગુણं ઘૃતમ् ॥ ૧૯ ॥

અત્ર કરતાં લોટમાં દશ ગણેં ગુણું વધારે છે, લોટે કરતાં દુધમાં દશ ગણેં ગુણું વધારે છે, દૂધ કરતાં માંસમાં આઠ ગણેં ગુણું વધારે છે અને માંસ કરતાં ધીમાં દશ ગણેં ગુણું વધારે છે.

શાકેન રોગાવર્દ્ધતે પયસા વર્દ્ધતે તત્તુઃ ॥

ઘૃતેન વર્દ્ધતે વીર્ય માંસાન્માંસં પ્રવર્દ્ધતે ॥ ૨૦ ॥

શાક ખાવાથી રોગ વધે છે, દૂધ ખાવાથી શરીર પુષ્ટ થાય છે, ધી ખાવાથી વીર્યની વૃદ્ધિ થાય છે, અને માંસ ખાવાથી માંસ વધે છે.

इતિ વૃદ્ધચાળાંકયનીતિર્પણે દશમોઽધ્યાયः ॥ ૧૦ ॥

દાતૃત્વं પ્રિયવક્તૃત્વં ધીરત્વમુચિતજ્ઞતા ॥

અભ્યાસેન ન લભ્યંતે ચત્વારઃ સહજા ગુણાઃ ॥ ૧ ॥

ઉદ્ધારતા, પ્રિય પોલિંગ, ધીરતા, અને સમયસ્થૂયકતા, એ અલ્યાસથી પ્રાપ્ત થતાં નથી, પરંતુ એ ચાર ગુણો સ્વાભાવિક રીતે ભણે તેવા છે. અર્થાત્ સ્વભાવ સાથેજ ઉત્પત્તિ થાય છે.

આત્મવર્ગી પરિત્યજ્ય પરવર્ગી સમાશ્રયેત् ॥

સ્વયમે લય યાતિ યથારાજ્યમધર્મતઃ ॥ ૨ ॥

જ મનુષ્ય પોતાની મંડળીનો પરિત્યાગ કરીને પારકી મંડળીને આશ્રય કરે છે, તે અધર્માચયરણથી જેમ રાજ્ય નાશ પામે છે, તેમ પોતાની મેળેજ નાશ પામે છે. અર્થાત્ પોતાના હોષથીજ પોતે હુઅ મેળવે છે.

હસ્તી સ્થૂલતનુઃ સચાંકુશવશઃ કિં હસ્તમાત્રોંકુશો ॥

દીપે પ્રજ્વલિતે પ્રણિશ્યતિ તમઃ કિં દીપમાત્રં તમઃ ॥

વજેણાપિ હતાઃ પતંતિ ગિરયઃ કિંવજ્રમાત્રાનગાઃ ॥

તેજોયસ્ય વિરાજતે સવલવાન્ સ્થૂલેષુ કઃપ્રત્યયઃ ॥ ૩ ॥

હાથી મોટાં શરીરવાળો છે, છતાં માત્ર અલ્પ અંકુશથી વશ થાય છે તેથી શું અંકુશ હાથી સમાન છે? ના. દીવાને પ્રગટ કરતાં અંધકાર સર્વ નાશ પામે છે તેથી શું અંધકાર દીવા સમાન છે? ના. અને વિદ્યુત પડવાથી મોટા પર્વતો ભાગી ભૂકા જેવા થઈ જય છે તેથી શું વિદ્યુત સમાન પર્વતો છે? ના. તેમ નહીં પણ જેનામાં તેજ વિરાજમાન છે તેજ ખળવાન ગણાય છે મોટાદ હોય કે ન હોય તેની જરૂર નથી.

કલૌ દશ સહસ્રાણિ હરિસ્યજતિ મેદિનીમ् ॥  
તદર્દ્દ જાન્હવીતોયં તદર્દ્દ ગ્રામદેવતા ॥ ૪ ॥

કાળીયુગનાં દરી હજાર વર્ષ ગયાપછી વિજય પૃથ્વીનો ત્યાગ કરે છે, પાંચ હજાર વર્ષ ગયા પછી ગંગા નદીના જનું ભાડાત્મ્ય જય છે, અને અટી હજાર વર્ષ ગયા પછી પ્રામ દેવતાનું ભાડાત્મ્ય ધેટ છે.

ગૃહાસત્કસ્ય નો વિદ્યા નો દયા માંસભોજિન ॥

દ્રવ્યલુદ્ધસ્ય નો સત્યં સ્વૈણસ્ય ન પવિત્રતા ॥ ૫ ॥

ધર્માં પ્રીતી રાખનારને વિદ્યા પ્રામ થતી નથી, ભાંસા-હારી મનુષ્યને દ્યા હોતી નથી, દ્રોધના લોભીને સત્યતા ગમતી નથી, અને વ્યભિચારીને પવિત્રતા પ્રામ થતી નથી.

ન દુર્જનઃ સાષ્ટુદશામુપैતિ બહુપ્રકારૈરપિ શિક્ષયમાણઃ ॥

આમૂલસિક્તઃ પયસા ઘૃતેન ન નિમ્બવૃક્ષોમધુરત્વમેતિ ॥૬॥

ધણા પ્રકારે એધ આપવાથી પણ દુર્જન હોય તે સાધુતા પકડતો નથી, જેમ મૂળથી માંડીને પાંદડાં સુધી દૂધ અને ધીથી સંચન કરતાં છતાં પણ લીમડાનું ઝાડ પોતાની કડવાશનો ત્યાગ કરી મધુરતા મેળવતું નથી.

અંતર્ગતમલોદૃષ્ટ સ્તીર્થસ્નાનશતૈરપિ ॥

ન શ્રદ્ધયતિ યથા ભાંડ સુરાયાદાહિતં ચ યત ॥ ૭ ॥

અંતઃકરણભાં રહેલાં પાપથી જે દુષ જન છે તે હજારો તીર્થભાં સ્નાન કરે તોપણ શુદ્ધ થતો નથી, જેમ ભદ્રિા ભ-

રવાનું ઢામ અજિનમાં નાખી બાળવાથી પણ પવિત્રતા મેળવતું નથી. અર્થાત અનની શુદ્ધતા વિના તીર્થ સનાન વૃથા છે.

ન વેત્તિ યોગ્યસ્ય ગુણપ્રકર્ષ સતં સદા નિંદતિ નાત્ર ચિત્ત-  
મ् ॥ યથા કિરાતી કરિકુમ્ભલબ્ધાં મુક્તાં પરિસર્જ્ય વિ-  
ભર્તિ ગુંજાણ ॥ ૮ ॥

જ જેના ઝુણુની ઉત્કૃષ્ટતાને જણુતો નથી, તે તેની સદા  
નિંદા કરે છે, તેમાં આશ્ર્ય પામવા જરૂરું નથી, જેમ ભિલડી  
હુથીના હુભસ્થળમાંથી પ્રામયતાં મેતીને છોડી દેધને,  
અણોડીનો હાર કરી ડોટમાં ધારણ કરે છે.

યે તુ સંવત્તસરं પૂર્ણં નિત્યં મौનેન ભુંજતે ॥

યુગકોટિસહસ્રં તૈ સ્વર્ગલોકે મહીયતે ॥ ૯ ॥

જ પુરુષ એક વર્ષ પર્યત જરૂતી વખતે મૌનપણું રાખે  
છે તે સહુભે ડોટિ યુગ સુધી સ્વર્ગમાં પૂજ પામે છે. અર્થાત  
દેવતાએ તેને માન આપે છે.

કામક્રોધી તથા લોભે સ્વાદુ શૃંગારકૌતુકે ॥

અતિનિદ્રાતિસેવે ચ વિદ્યાર્થી શાષ્ટ વર્જયેત ॥ ૧૦ ॥

કામ, ક્ષોધ, લોભ, સ્વાદવાણું ખાવાનું, શૃંગાર, રમત,  
ધણી નિદ્રા અને સેવા; એ આડ વાનાનું વિદ્યાર્થીએ સેવન ન  
કરવું (કારણ કે વિદ્યાભ્યાસ કરવામાં એ પ્રતિબંધ કરવાવાળાં  
છે માટે શરીર નિર્વાહક ડોય તેટલાંનુંજ સેવન કરવું.)

અકૃષ્ણફલમૂલાનિ વનવાસરતિઃ સદા ॥

કુરુતેઽહરહઃ શ્રાદ્ધમૃષિંવિપ્રઃ સ ઉચ્યતે ॥ ૧૧ ॥

વગર ખેડાયલી જરૂતીનમાં ઉત્પત્ત થયેલાં ક્રણ ભૂલનું ભ-

કાણુ કરનાર, સદા વનવાસમાં પ્રીતિ રાખ્યનાર, અને પ્રતિદિન શ્રાદ્ધ કરનાર, આખણુ, તે ઝબિ ડેહેવાય છે.

**એકાહારેણ સંસુદ્ધઃ પદ્કર્મનિરતઃ સદા ॥**

**કર્તૃતુકાલાભિગામી ચ સવિપ્રોદ્રિજ ઉચ્યતે ॥ ૧૨ ॥**

એક વખત ભોજન કરી સંતુષ્ટ રેહેનાર, પદ્કર્મભાં (ભણું ભણું વિનાનું, યજ્ઞ કરવો, ધાન દેવું કૈવું,) નિરંતર પ્રીતિ રાખ્યનાર અને કર્તૃ સમયે ખીનો સંગ કરનાર ને આખણુ તે દ્રિજ ડેહેવાય છે.

**લૌકિકે કર્મणિ રતઃ પશૂનાં પરિપાલકઃ ॥**

**વાણિજ્યકૃપિકર્મા યઃ સવિપ્રોવૈશ્ય ઉચ્યતે ॥ ૧૩ ॥**

સાંસારિક કર્મભાં પ્રીતિવાળો, પશુઓનું પરિપાલન કરનાર, વ્યાપાર તથા ઐતી કરનાર ને આખણુ તે વૈશ્ય ડેહેવાય છે.

**લાક્ષાદિતૈલનીલીનાં કૌસુંભમધુસર્પિષામ् ॥**

**વિક્રેતા મદ્મમાંસાનાં સાવિપ્રઃ શૂદ્ર ઉચ્યતે ॥ ૧૪ ॥**

લાખ વગેરે પદ્ધાયો, તેલ, નીળી (ગળી) પીતાભ્યં, ભધ, ધી, ભદ્રિ અને ભાંસ એ પદ્ધાયોને વેચનાર આખણુ તે શૂદ્ર ડેહેવાય છે.

**પરકાર્ય વિહંતા ચ દાંભિકઃ સ્વાર્થસાધકઃ ॥**

**છલી દ્રેષી મૃદુઃ કૂરોવિપ્રોમાર્જાર ઉચ્યતે ॥ ૧૫ ॥**

ખીજનાં કામને અગાડવાળો, દાંભિક, પોતાની ભતલભને સાધનાર, છળ કરનાર દ્રેષ કરનાર, મોઢેથી મીંહુ બોલનાર, અને અંતઃકરણુભાં ફૂરતા રાખ્યનાર ને આખણુ તે બિલાડા સરખો ગણ્યાય છે.

वापी कूपनडागाना मारामसुरवेश्मनाम् ॥

उच्छेदने निराशकः सविप्रोम्लेच्छउच्यते ॥ १६ ॥

वाव, इवा, तग्नाव, अगीया, अने हेवभंधिर एनुं उच्छेदन  
करवाभां जे लय रहित छे; ऐवो आलणु म्लेच्छ सभान  
गणाय छे.

देवद्रव्यं गुरुद्रव्यं परदाराभिमर्शनम् ॥

निर्वाहः सर्वभूतेषु विप्रश्वांडाल उच्यते ॥ १७ ॥

हेवतानुं धन ने शुश्रुतुं धन, तेनुं हरणु करनार, पारडी  
स्त्रीनो संग करनार, अने सर्व प्राणीभां विधि निषेध रहित  
निर्वाह करनार जे आलणु ते यांडाल सरभो डेहेवाय छे.

देयं भोज धनं धनं सुकृतिभिर्नो संचयस्तस्य वै ॥

श्रीकर्णस्य वलेश्व विक्रमपतेरद्यापि कीर्तिः स्थिता ॥

अस्माकं मधु दानभोगरहितं नष्टं चिरात् संचितम् ॥

निर्वाणादिति नैजपादयुगलं घर्षत्यहो मक्षिकाः ॥ १८ ॥

हे लोजराज ! सुकृति प्रुषिने योञ्य छे डेतेभणे पोतानुं  
धन सत्कर्यभां वापरवुं, अने सत्पात्रने आपवुं, पणु संबेड  
करी राखी न भूक्तुं. धननो योञ्य उपयोग करवाथीज कर्ण-  
राज, अगिराज, अने विठ्ठाल्लतनी कीर्ति अवापि पणु  
प्रकाशित छे. दान लोग नहीं करतां धण्णा सभयथी संचय क-  
रेतुं अभाइं भध नाश पाभ्यु एम धारी भधभांभीया यो-  
ताना पगोने धशीने पश्चात्ताप करे छे. आ उपरथी सार ए  
कु धनने लेणु न करतां, योञ्य दान लोग करवो.

इतिवृद्धचाणाक्यनीतिर्दर्पणे एकादशोऽध्यायः ॥ १९ ॥

सानंदं सदनं सुस्तास्तु सुधियः कांता मियालापिनी ।  
इच्छापूर्ति धनं स्वयोषिते रतिःस्वाक्षापराः सेवकाः ॥  
आतिथ्यं शिवपूजनं प्रतिदिनं मिष्ठानपानं घृते ।  
साधोः संगमुपासते च सततं धन्योगृहस्थाश्रमः ॥ १ ॥

જે આ લોકમાં ભનુષ્યને આનંદયુક્ત ધરભળે, સારી બુદ્ધિ વાળા પુત્ર હોય, ભધુર ભાષિણી સ્ત્રી હોય, ઈચ્છાને અનુસાર દ્રોય ભળે, પોતાની સ્ત્રીમાંજ પ્રીતિ રહે, સેવકો આજ્ઞા પ્રમાણે વર્તનાર હોય, નિત્ય પ્રતિ અતિથીનો સેવા અસે શિવપૂજન થતું હોય, તથા પોતાના ધરમાંજ સાર્થ અજ્ઞ જળ મળતું હોય, અને નિરંતર સત્પુરુષોનો સમાગમ થતો હોય તો ગૃહસ્થા શ્રમ ધન્ય રૂપ છે.

આર્તેષુ વિપ્રેષુ દયાનિવતશ્ચ યચ્છ્રદ્ધયા સ્વલ્પમુપૈતિ દા-  
નમ् ॥ અનંતપારાં સમુપૈતિ રાજન યદીયતે તન્ન લખેડ  
દ્વિજેભ્યઃ ॥ ૨ ॥

જે દ્યાવાન પુરૂષ દુર્ભિગ્ય સ્થિતિવાળા પ્રાણીને શ્રદ્ધાયુક્ત શ્રીદું પણું દાન આપે છે, તે હેનાર પુરૂષ દાન હે છે તેના કરતાં તેનું અનંતગણું ક્રીણ મેળવે છે. પણું જટલું આપે છે તેટલું નહીં. અર્થાતું ગરીબને દાન દેવાથી અનંતગણું ક્રીણ ભળે છે.

દાક્ષિણ્યં સ્વરજને દયા પરજને શાલ્યં સદા દુર્જને ।  
પ્રીતિઃ સાધુજને સ્પયઃ ખલજને વિદ્વજ્જને ચાર્જવમ् ॥

શૌર્યં શત્રુજને ક્ષમા ગુરુજને નારીજને ધૂર્ત્તતા ।

ઇત્થં યે પુરુષાઃ કલાસુકુશલાસ્તેષ્વેવ લોકસ્થિતિઃ ॥ ૩ ॥

પોતાનાં જનોમાં ડાહાપણ, ભીજાં ભનુષ્યો ઉપર કરણા,  
કુર્જન ઉપર કુષ્ટતા, સત્પુરુષો ઉપર પ્રીતિ, ખલજનોમાં અ-

લિમાન, વિદ્વાનોની સાથે સરલતા, શત્રુઓમાં શૈર્ય, ગુરુ જ-  
નમાં ક્ષમા અને ખીચામાં ધૂર્તિતા, (એવી રીતે પ્રસંગ પ્રામ  
ગુણ ધારણુકરનાર), ને કળાકુશળ પુરુષો છે તેથીજ લોક ભ-  
ર્ધાદા સ્થિર રહી છે.

હસ્તૌ દાનવિર્જિતૌ શુતિપુર્ટૌ મારસ્વતદ્રોહિણૌ ।  
નેત્રે સાધુવિલોકનેન રહિતે પાદૌ ન તીર્થ ગતૌ ॥  
અન્યાયાર્જિતવિત્તપૂર્ણમુદરં ગર્વેણ તુંગ શિરો ।  
રે રે જંબુક ! મુંચ મુંચ સહસા નીચસ્ય નિંદ્રં બપુઃ ॥ ૪ ॥

જેના હાથું દાન રહિત છે, કાન વેદશાસ્ત્રના વિરોધી છે,  
નેત્ર સતપુરુષોનાં દર્શન રહિત છે, પગ તીર્થયાત્રામાં ગયા નથી,  
નેણું અનોતિ કરી દ્રવ્ય લેણું કરી પેટ ભરેલું છે, અને નેનું  
માથું અહુકારને લીધે કદ્દી ડાઈને નમ્યુંજ નથી, એવા નીચ  
પુરુષનું, નિંદા કરવા યોગ્ય શરીર હે શિયાલ ! તું પણ ભક્ષણ  
ન કરતાં છોડી હેઠે. અર્થાત્ એવા પુરુષના શરીરતું ભક્ષણ  
કરી તું પણ દોષિત થઈશ.

યેવાં શ્રીમદ્યશોદાસુતપદકમલે નાસ્તિ ભક્તિનરાણામ् ।  
યેષામાભીરકન્યાપ્રિયગુણકથને નાનુરક્તા રસઙ્ગા ॥  
યેવાં શ્રીકૃષ્ણલીલાલલિતરસકથાસાદરૌ નૈવ કર્ણો ।  
ધિક્ તાન ધિક્ તાન ધિગેતાન કથયતિ સતત કીર્તન  
સ્થોમૃદંગઃ ॥ ૫ ॥

જે પુરુષોને શ્રીમદ્દ યશોધાના પુત્ર શ્રીકૃષ્ણના ચરણાર-  
વિંદમાં ભક્તિ નથી, જેની જીબ આહીર કન્યાના પ્રિય કૃષ્ણ,  
ભગવાનના ગુણ ગાવાને પ્રીતીવાળી થતિ નથી, અને જેના

કાન તેવા લગવાનનાં સુંદર ચરિત્ર યુક્ત રસવાળી કથા સાં-  
ભળવાને આદર સહિત નથી, તેને ધિક્કાર છે! ધિક્કાર છે!!  
ધિક્કાર છે!!! અમ કીર્તનમાં વાગતું મૃદુંગ નિરંતર ઓદે છે.

પત્ર નૈવ યદા કરીરવિટ્પે દોષો વસ્તતસ્ય કિમ् ॥  
નોલુકોઽપ્યવલોકતે યદિદિવા સૂર્યસ્ય કિં દૂષણમ् ॥  
વર્ષાનૈવ પતંતિ ચાતકમુખે મેવસ્ય કિં દૂષણમ् ॥  
યત્પૂર્વ વિધિના લલાટલિખિતં તન્માર્જિતું કઃ ક્ષમઃ ॥ ૬ ॥

કેરણાના આડને પાંડડાં થતાં નથી તેમાં વસ્તતઝતુનો શો  
હોષ? વૂડ પક્ષી દિવસે હેખ્ખી શકતું નથી તેમાં સર્થનો શો  
હોષ? અને બાપૈયાના મુખમાં વર્ષાદનું જળ ન પડે તેમાં  
વર્ષાઝતુનો શો હોષ? અર્થાત હેઠળનો હોષ નથી પણ પ્રથમ-  
થીજ વિધાતાએ ને લક્ષાટમાં લખી રાખ્યું છે તે ધાળવાને  
કાણું સમર્થ છે?

સત્સંગાદ્રવતિ હિ સાધુતા ખલાનાં સાધૂનાં ન હિ ખલ-  
સંગતઃ ખલતમ् ॥ આમોદં કુસુમભવં મૃદેવ ધતે મૃદંધ-  
ન હિ કુસુમાનિ ધારયાંતિ ॥ ૭ ॥

સત્સંગ કરવાથી ખળ પુરુષોમાં નિશ્ચે કરીને સાધુતા પ્રાપ્ત  
થાય છે, પરંતુ સાધુ પુરુષોમાં ખળ પુરુષની સંગતિથી કદ્દી  
ખળપણું આવતું નથી, કેમ પુરુષના ગંધને, સંગમાં રેહેનાર  
માંદી અહેણું કરે છે, પણ મૃત્તિકાના ગંધને પુરુષ લેતું નથી.

સાધૂનાં દર્જનં પુણ્યં તીર્થભૂતાહિ સાધવઃ ॥

કાલેન ફલતિ તીર્થ સદ્યઃ સાધુસમાગમઃ ॥ ૮ ॥

સતપુરુષોનાં દર્શનજ પુરુષરૂપ છે, કારણ કે સાધુ પુરુષો  
પોતેજ તીર્થરૂપ છે. કેમક તીર્થ તો સમય વિત્યે ક્રણદાતા

થાય છે પરંતુ સાધુનો સમાગમ તો તત્કાળ ઈણ આપે છે. અર્થાત્ સાધુ સમાગમ તીર્થ કરતાં શેષ અને દૃષ્ટ ઈણ-દાતા છે.

વિપ્રાસ્મિન્દ્રગં<sup>५</sup> મહાન વસતિ કસ્તાલદુમાણાં ગણઃ ।  
કોદાતા રજકોદદાતિ વસનં પ્રાતર્યદીત્વા નિશિ ॥  
કોદક્ષઃપરદારવિનહરણે સર્વોડપિ દક્ષોજનઃ ।  
કસ્માજીવસિ હેસખે વિપકૃમિન્યાયેન જીવામ્યહમ્ ॥૯॥

કોઈ એક પ્રવાસી મનુષ્યે એક આલણુને પૂર્ણાં ડે હે આ-  
લણ! આ શિદ્ધેરમાં કોઈ મોટો મુર્ખ રહે છે? આલણ-તાડનાં  
આડનો ગણ મોટો છે. પ્રવાસી-દાતા-(દાન દેવાવાળા) કોઈ  
છે? આલણ-હા, ધોણી છે, તે સવારમાં લુગડાં ધોવાસાર  
લેધ જય છે અને સાંચે પાછાં આપી જય છે. પ્રવાસી-કોઈ  
ડાઢો ભાણુસ છે? આલણ-હા, પારડી સ્લી અને પરધન હુ-  
રણ કરવામાં સર્વે ડાઢો છે. પ્રવાસી-આવા ગામભાં તું ડેવી  
રીતે જીવે છે? આલણ-જેમ જેરનો જીવ જેરમાં જીવે છે તેમ  
હું પણું આ ગામભાં જીવું છું. અર્થાત્ કાળક્ષેપ કરું છું.

ન વિપ્રાદોદકર્ડમાનિ ન વેદશાસ્ત્રધવનિગર્જિતાનિ ॥  
સ્વાહાસ્વધાકારવિવર્જિતાનિ ઇમશાનતુલ્યાનિ ગૃહાણ-  
તાનિ ॥ ૧૦ ॥

જે ધરોમાં આલણોના પગના જગથી કાદવ થયો નથી,  
અર્થાત્ ધણા આલણ જ્યાં ભોજન કરતા નથી, અને જે ધરો-  
માં વેદશાસ્ત્રના ધવનિની ગર્જના થઇ નથી, તથા સ્વાહા,  
(દેવતાને હોમ વખતે અપાતી આહુતિ) સ્વધા, (પિતૃજ્માને

હોમમાં દેવાતી આહુતિ)થી જે ધરે વર્જિત છે. તે ભસાણ સરખાં સમજવાં.

સત્ય માતા પિતા જ્ઞાન ધર્મોભ્રાતા દ્યા સલ્લા ॥

શાંતિઃ પત્ની ક્ષમા પુત્રઃ ષડેતે મમ બાંધુઃ ॥ ૧૧ ॥

ડાદ એક મહાત્મા પુરુષને ડાદ સંસારી મનુષ્યે પૂછ્યું કે તમારે માતા, પિતા, ભાઈ, મિત્ર, અને એવી પુત્ર છે કે નહીં? ત્યારે મહાત્મા પુરુષે કહ્યું કે—સત્ય મારી માતા છે, અર્થાત् તેનું સેવન હું માતાની પેઠે કરું છું. જ્ઞાન મારૈ પિતા છે, ધર્મ મારૈ ભાઈ છે, દ્યા મારૈ મિત્ર છે, શાંતિ મારી એવી છે, અને ક્ષમા મારૈ પુત્ર છે, તાત્પર્ય કે આ છ મારાં કુદુંબી છે. ડુમકુ સાંસારિક જીવલાં સંબંધિયો છે તે પરિણામે હુઃખનાં હેતુ, અને ક્ષણુભંગુર છે. પરંતુ ઉપર ગણુવેદાં સંબંધિયો પરીણુભે પરમાનંદનાં હેતુ અને મોક્ષ દાતા છે. (આમ કહી મહાત્મા પુરુષે અજ્ઞ મનુષ્યોને બોધ્ય આપેલો છે.)

અનિસાનિ શરીરાણિ વિભવોનૈવ શાશ્વતઃ ॥

નિત્યં સાન્નિહિતોમૃત્યુઃ કર્ત્તવ્યોર્ધમસંગ્રહઃ ॥ ૧૨ ॥

શરીર ક્ષણુભંગુર છે, સાંસારિક સુખ કંઇ નિરંતર રેહેતું નથી. અને મૃત્યુ તો સર્વદા પાસે રહે છે, માટે સુજ્ઞ પુરુષે ધર્મનો સંબંધ કરવો.

નિર્મત્રણોત્સવા વિપ્રા ગાવોનવર્તુણોત્સવઃ ॥

પત્યુત્સાહવતી નારી અહું કૃષ્ણ રણોત્સવઃ ॥ ૧૩ ॥

નિર્મત્રણ એ પ્રાણણેનો ઉત્સવછે, નવાં ધાસ એ ગાયોનો ઉત્સવછે, પતિના ઉત્સાહથી સ્ત્રીઉત્સાહ માને છે, અને હે કૃષ્ણ હું સંભ્રામને ઉત્સવ માનું છું.

માતૃવત् પરદાંરાશ પરદ્રવ્યાણિ લોષ્ટવત् ॥

આત્મવત् સર્વભૂતાનિ યઃ પશ્યતિ સપશ્યતિ ॥ ૧૪ ॥

પરખીને ભાતા સમાન, પરદ્રવ્યને વૃણના છેંદ્રા સમાન,  
અને સર્વ પ્રાણીને પોતાની સમાન જે જુવે છે તેજ જેનાર  
છે, ખીજ અંધે સમાન છે.

ધર્મે તત્પરતા મુખે મધુરતા દાને સમૃતસાહતા ।

મિત્રેડવંચકતા ગુરૌ વિનયતા ચિત્તેડતિગંભીરતા ॥

આચારે શુચિતા ગુણે રસિકતા શાસ્ત્રેપુ વિજ્ઞાતૃતા ।

રૂપે સુંદરતા શિવે ભજનતા લઘ્યસ્તિ ભો રાઘવ ॥૧૫॥

ધર્મભાં તત્પરપણું, મુખભાં ભધુરતા, ધાન દેવાભાં ઇદે  
ઉત્સાહ, ભિત્રની સાથે નિષ્કપટતા, શુરૂજનભાં વિનય, ચિત્ત-  
ભાં અતિ ગંભીરપણું, આચારભાં પવિત્રતા, ગુણભાં પ્રીતિ,  
શાસ્ત્રભાં અણુપણું, દ્રૂપભાં સુંદરપણું અને શિવની પરમ અક્ષિત,  
એટલા સર્વ ગુણો હે રામ ! તમારા ભાં છે.

કાણ્ણ કલ્પતરુઃ સુમેરુર્ચલાર્થિતામણિઃ પ્રસ્તરઃ ।

સૂર્યસ્ત્તિવિકરઃ શશી ક્ષયકરઃ ક્ષારોહિ વારાંનિધિઃ ॥

કામોનષ્ટતનુર્વલિ દિંતિસુતોનિયં પશુઃ કામગૌઃ ॥

નૈતાંસ્તે તુલયામિ ભો રઘુપતે કસ્યોપમા દીયતે ॥ ૧૬ ॥

કદ્મયતૃક્ષ કાષ છે, મેઝપર્વત અચળ છે, ચિંતામણિ પશ્યર  
દૃપ છે, સર્થના કિરણ અત્યંત ઉષણું છે, ચંદ્રભાનાં કિરણને  
ક્ષય થાય છે, સમુદ્ર ખારો છે, કામહેવ શરીર વિનાનો છે,  
અળિરાજ દૃત્ય છે, અને કામધૈનું સદા પશુરૂપ છે; એ કાર-  
ણુથી આપની સાથે એની તુલના હું આપો શકતો નથી.

માટે હે રધુપતિ ! આપને હું કેની ઉપમા આપું ? મતલખ કે  
કોધની નહીં કારણું આપ અનુપમેય છે.

વિદ્યા મિત્ર પ્રવાસે ચ ભાર્યા મિત્ર ગૃહેષુ ચ ॥

વ્યાધિસ્થસ્યૌપદ્ય મિત્ર ધર્મોમિત્ર મૃતસ્ય ચ ॥ ૧૭ ॥

પ્રવાસમાં વિદ્યા ભિત્રની પેઠે સહાય કરે છે, ધર્માં સ્ત્રી  
ભિત્ર ગણ્યાય છે, શૈગવાન્દ પુરુષને ઔપદ્ય ભિત્રની પેઠે હિત-  
દ્યુ છે. અને ભરનાર પુરુષને ધર્મ ભિત્રની પેઠે વ્યેય કર્તા છે.

વિનયં રાજપુત્રેભ્યઃ પંડિતેભ્યઃ સુભાપિતમ् ॥

અતુરં ગૂતકારેભ્યઃ સ્ત્રીભ્યઃ શિક્ષેત કैતવમ् ॥ ૧૮ ॥

નભ્રતા રાજપુત્ર પાસેથી શીખવી, પંડિત પાસેથી સાર્દે  
ભાષણું કરતાં શીખવું, જુગહું રમનાર પાસેથી અસત્ય શી-  
ખવું, અને સ્ત્રીઓ પાસેથી છળ કપટ શીખવું. અર્થાત् ઉપર  
કહેલા ગુણેં પ્રધાનપણે કહેલી વસ્તુમાં હોય છે.

અનાલોક્ય વ્યયં કર્તા અનાથ: કલહપ્રિય: ॥

આતુરઃ સર્વક્ષેત્રેષુ નરઃ શીગ્રં વિનશ્યતિ ॥ ૧૯ ॥

વગર વિદ્યારથી ઘર્ય કરનાર, સહાયતા વિના કળુંઓ  
કરવામાં પ્રીતિ રાખનાર, અને સર્વ વર્ણના સ્ત્રીઓ સાથે  
બોાગ કરવાને આતુર એવો પુરુષ તત્કાળ નાશ પામે છે. અર્થાત्  
થણે હુંખી થાય છે.

નાહારં ચિત્યેત પ્રાજ્ઞોધર્મપેકં હિ ચિત્યેત ॥

આહારોહિ મનુષ્યાણાં જન્મના સહ જાયતે ॥ ૨૦ ॥

પંડિત પુરુષે આહારની ચિંતા ન કરવી, પરંતુ એક ધર્મ-  
નુંજ ચિંતન કરવું કેમક આહારતો ભનુષ્ય જન્મે છે ત્યારથી-  
જ ઉત્પત્ત થાય છે.

ધનધાન્યપ્રયોગેષુ વિદ્યાસંગ્રહણે તથા ॥

આહારે વ્યવહારે ચ સક્તલજ્જઃ સુખી ભવેત् ॥ ૨૧ ॥

ધન ધ્યાન્યના વ્યવહારમાં, વિદ્યા સંપાદન કરવામાં, જરૂર-  
વામાં, અને વ્યાવહારિક કાર્યોમાં શરમનો ત્યાગ કરનાર  
સુખી થાય છે.

જલબિંદુનિપાતેન ક્રમશः પૂર્યને ઘટઃ ॥

સહેતુઃ સર્વવિદ્યાનાં ધર્મસ્ય ચ ધનસ્ય ચ ॥ ૨૨ ॥

જળનું કંભે કંભે એકદીપું પડવાથી પણ આપો ઘટો  
અરાઈ જય છે, એજ હેતુ સર્વ વિવા, ધર્મ, અને ધનનું સં-  
પાદન કરવામાં ભનમાં રાખવો, અને કંભે કંભે ધૈર્યથી સર્વ  
સંપાદન કરવું.

વયસઃપરિણામેડપિ યઃखલઃ ખલએવ સઃ ॥

સંપકમાપિ માધુર્યં નોપયાર્તાંદ્રવારુણમ् ॥ ૨૩ ॥

ઉભરમાં વધારો થાય તોપણ જે ખલપુરુષ હોય છે તે તે-  
વોજ રહે છે, જેમ સારી રીતે પાક ઉપર આવેલું દીર્ઘવાર-  
ણિનું દેણ મધુરતા પાનતું નથી.

इતિવૃદ્ધચાણાક્યનીતિદર્શણે દ્વાદશોડ્ધ્યાયઃ ॥૧૨॥

મુહૂર્તમાપિ જીવેચ નરઃ શુઙ્કેન કર્મણા ॥

ન કલ્પમાપિ કષેન લોકદ્વયવિરોધિના ॥ ૧ ॥

સાંદ્ર કર્મ કરીને ભનુષ્ય એ ધડી પણ જીવે તે શેષ છે,  
પરંતુ આલોક તથા પરલોકનાં વિરોધિ દુષ્કર્મ કરી એક  
કદ્મપ સુધી જીવનું પણ હુઃખતર છે.

गते शोकोनकर्त्तव्यो भविष्यब्रैव चिंतयेत् ॥  
वर्तमानेन कालेन प्रवर्तते विचक्षणाः ॥ २ ॥

नाश पामेली वस्तुनो शोऽन इरवो, अने भविष्य एट्ले  
आवता सभयनी यिंता न इरवी, तथा विचक्षणु पुढेो अे  
वर्तमान काणे अनुसारे प्रवृत्ति इरवी. अर्थात् यावता स-  
भयमां कालनी अनुदृग्णता प्रभाणु काम इरवुं.

स्वभावेन हि तुष्यन्ति देवाः सत्पुरुषाः पिता ॥  
ज्ञातयः स्नानपानाभ्यां वाक्यदानेन पंडिताः ॥ ३ ॥

हेत्वता, सत्पुढे, अने पिता, ए निंद्रे इरी स्वभावथी प्र-  
सन्न थायछे, ज्ञातिना लोङ्डा स्नान अने पानथी प्रसन्न थायछे,  
अने पंडित ज्ञनो वाक्यनो पूरवो आपवाथी प्रसन्न थाय छे.

आयुः कर्म च वित्तं च विद्या निधनमेव च ॥  
पंचैतानि च सूज्यन्ते गर्भस्थस्यैव देहिनः ॥ ४ ॥

आयुष, ईर्म, धन, विद्या, अने मृत्यु, ए पांच वस्तु;  
ज्ञारे ज्ञातमा भाताना गर्भमां स्थित होय छे, त्यारेझ वि-  
धाता निर्माणु इरे छे.

अहो वत विचित्राणि चरितानि महात्मनाम् ॥  
लक्ष्मीं तृणाय मन्यन्ते तद्वारेण नमान्ति च ॥ ५ ॥

आश्र्वय छे डे ! भण्टमा पुढेोनां यश्चिन्ना विचित्र प्रका-  
रनां होयछे. डेभडे तेओ लक्ष्मीने तृणु सभान भाने छे छतां  
क्षाय ज्ञे तेने ते सेहेझ रीते भणी ज्य तो तेना भारथी तेओ  
नभी ज्यछे. अर्थात् नभ थायछे.

यस्यस्नेहोभयं तस्य स्नेहोदुःखस्य भाजनम् ॥

स्नेहमूलाने दुःखानि तानि यक्ष्वा वेसत्सुखम् ॥ ६ ॥

ज्ञेने वे पदार्थ उपर स्नेह छे तेने ते पदार्थना नाशनो अथ रहे छे, भाटे स्नेहज हुःअनुं पात्र छे, अने सर्व हुःअनुं भूग कारण पण स्नेहज छे. तेथी स्नेहनो त्याग करी समझ भनुण्ये सुभथी रेहेवुं.

अनागतविधाता च प्रत्युत्पन्नमति स्तथा ॥

द्रावेते सुखमेघेते यद्गविष्योविनश्यति ॥ ७ ॥

आववाना हुःअनुं निवारणु करवाने आगलथी उपाय करनार, अने ज्यारे हुःअ उत्पन्न थाय त्यारे तत्काण निवारणु सूलु आवे अवो औद्धिवाणी, अ ऐ जणु सुभ मेणवे छे; पण वे लविष्यमां भांडयुं हुशे तेभ थशे अभ धारी उपाय छोडी हेनार नाश पामे छे.

राङ्गि धर्मिण धर्मिष्ठाः पापे पापाः समे समाः ॥

राजानमनुवर्त्तते यथा राजा तथा प्रजाः ॥ ८ ॥

जे राजा धर्मात्मा होय तो प्रजा पणु धर्मिष्ठ थाय छे, राजा पापी होय तो प्रजा पणु पापिष्ठ निवडे छे. राजा सभान दृष्टिवाणी होय तो प्रजा पणु सभान दृष्टिवाणी थाय छे कारणु के प्रजा, राजने अनुसारे वर्तेछे. (डेहेवत छे) के “ज्ञेन राजा तेवी प्रजा.”

जीवंतं पृतवन्मन्ये देहिनं धर्मवर्जितम् ॥

मृतोधर्मेणसंयुक्तो दीर्घजीवी न संशयः ॥ ९ ॥

व्यष्टे धर्म संपादन क्यों नथी तेवो पुढेष ज्ञवतो होय तो पणु तेने हुं भरेखा प्रभाणु आनुं छुं. परंतु वे धर्मयुक्त अ-

રેખો છે તે દીર્ઘકાળ પર્યત જીવતોજ છે એમાં સંશય નથી.  
અર્થાત એવા પુરુષની કીર્તિ ધરણ કાળ સુધી રહે છે.

ધર્માર્થકામમોક્ષાણાં યસ્યૈકોપિ ન વિવ્યતે ॥

અજાગલસ્તનસ્યેવ તસ્ય જન્મ નિરર્થકમ् ॥ ૧૦ ॥

આ જગતમાં જન્મીને ધર્મ, અર્થ, કામ, મોક્ષ; એ ચાર  
પુરુષાર્થમાંથી એકપણ જીવણે સંપાદન ન કર્યો તેનું જીવતર  
ખફરીના ગળાના આંચળની પેઠે નિરર્થક છે. અર્થાત તેનું  
જીવિત વૃથા અય છે.

દબ્યમાનાઃ સુતીત્રેણ નીચાઃ પરયશોડગ્રિના ॥

અશક્તાસ્તત્પદં ગંતું તતોનિંદાં પ્રકુર્વતે ॥ ૧૧ ॥

હુર્જનો ભીજની કીર્તિ ઇપ દુઃસહ અજિનથી અગોદા હો-  
વાથી તેના પદને પામવાને અસર્વ થાય છે, તેથી તેની નિંદા  
કરે છે.

બંધાય વિષયાસક્ત મુક્ત્યૈ નિર્વિપય મનः ॥

મન એવ મનુષ્યાણાં કારણ બંધમોક્ષયોઃ ॥ ૧૨ ॥

વિષયમાં આસક્ત ભન સંસારના બંધનનું કારણ છે, અને  
વિષયમાં આસક્ત રહિત ભન મોક્ષ એટલે સંસારના  
બંધનથી છુટવાનું કારણ છે. તેથી ભનજ ભનુયોને બંધ  
મોક્ષનું કારણ છે.

દેહાભિમાને ગલિતે વિજ્ઞાતે પરમાત્માને ॥

યત્ર થત્ર મનોયાતિ તત્ર તત્ર સમાધયઃ ॥ ૧૩ ॥

દેહમાં હુંપણું જતું રહ્યા પછી, અને પરમાત્માનું યર્થાર્થ  
ઇપ જાણ્યા પછી, જ્યાં જ્યાં ભન જય છે ત્યાં ત્યાં ભદ્રાત્મા  
પુરુષોને સમાધિ (અભાકાર નિરાવરણ વૃત્તિ) ઉત્પત્ત થાય છે.

ईप्सितं मनसः सर्वं कस्य संपद्यते सुखम् ॥  
दैवायत्तं यतः सर्वं तस्मात्संतोषवान् भवेत् ॥ १४ ॥

मनमां इच्छेलुं सर्वं सुखं डाने भणे छे? अर्थात् डाईक-  
नेज भणे छे. कारणु डे सुखं अगर दुःख भेगवतुं ए भनु-  
ध्यना हाथमां नथी पण् सर्वं वात दैवाधीन छे. भाटे संतोष  
वान् थवुं श्रेष्ठ छे.

यथा धेनुसहस्रेषु वत्सोगच्छति मातरम् ॥  
यथा यच्च कृतं कर्म कर्त्तारमनुगच्छति ॥ १५ ॥

ज्ञभ ॲलरो गायेना टेगाभांथी वाढू घेतानी भाने  
गोती डाहाडी तेनीज पासे जय छे, तेभ ॲरेलुं सुझृत अथवा  
हुङ्कुत करनारनेज पाइणि जध ईण हेछे.

अनवस्थितकार्यस्य न जने न वने सुखम् ॥  
जनोदहति संसर्गद्वनं संगविवर्जनात् ॥ १६ ॥

ज्ञ भनुध्यना डायेनी स्थिरता नथी तेने भनुध्यना सभा-  
ज्ञमां डे वनमां डाई पण् डेकाष्टुं सुखं थतुं नथी, कारणु डे  
जनो तेने संगे करी खाणे छे, अने वन संग रहितताथी  
खाणे छे.

यथा खात्वा खनित्रेण भूतले वारि विन्दति ॥  
तथा गुरुगतां विद्यां शुश्रूषु रधिगच्छति ॥ १७ ॥

ज्ञ भनुध्यो घोद्वानां हथीयारोथी घोद्वीने पृथ्वीभांथी  
ज्ञ भेगवे छे, तेभ शुइ पासे रहेली विद्या सेवा करनार शि-  
ध्य हेय तेज भेगवे छे.

**कर्मायत्तं फलं पुंसां बुद्धिः कर्मानुसारिणी ॥**

**तथापि सुधियश्चार्याः सुविचार्यैव कुर्वते ॥ १८ ॥**

જે પણ સારુ કે નહારુ રેળ પ્રામથ વું એ શુભાશુલ કર્મને આધીન છે, અને બુદ્ધિ પણ કર્મ વાસનાને અનુસાર વતો છે, તો પણ સારી બુદ્ધિવાળા આર્થ પુરુષો કાર્યાકાર્યનો વિચાર કરીનેજ કરે છે.

**सંતોषબ્લિષુ કર્ત્તવ્યઃ સ્વદારે ભોજને ધને ॥**

**ત્રિષુ ચैવ ન કર્ત્તવ્યોऽધ્યયને જપદાનયો: ॥ १९ ॥**

મનુષ્યે પોતાની ક્રીમાં, ભોજનમાં, અને ધનમાં, એ નણ વસ્તુમાં સંતોષ રાખવો, પણ ભણવું, પરમેશ્વરનું નામ જપવું, અને દાન દેવું, એ નણ ખાખતમાં કદી પણ સંતોષ ન કરવો.

**એકાક્ષરપ્રદાતારં યોગુરું નાભિવંદતे ॥**

**શ્વાનયોનિશતં ભુક્ત્વા ચાંડાલેષ્વભિજાયતે ॥ ૨૦ ॥**

એક અક્ષર પણ દેનાર ગુરુને જે પુરુષ વંદન કરતો નથી, તે સો હૃતરાના અવતારો ભોગવીને અંતે ચાંડાળને ઘેર ઉત્પન્ન શાય છે તાત્પર્ય કે લણુનારે ગુરુને હુમેશાં વંદન કરી માન આપવું.

**યુગાંતે પ્રચલેન્મેહઃ કલ્પાંતે સમ્ભ સાગરાઃ ॥**

**સાધવઃ પ્રતિપક્ષાર્થાન્ન ચલાતિ કદાવન ॥ ૨૧ ॥**

યુગના અંતમાં મેર પર્વત પણ ચલાયમાન થાય છે, અને જગતના પ્રલયની વખતે સાત સભુદ્રો પણ ચલાયમાન થાય છે, પરંતુ ભહાતમા પુરુષો પોતે સ્વીકારેલી વાતથી કદીપણ ચલાયમાન થતા નથી.

**ઇતિ વૃદ્ધચાણાક્યનીતિ દર્પણે ત્રયોદશોઽધ્યાય: ॥ ૧૩ ॥**

પૃથિવ્યાં ત્રીણિ રત્નાનિ અન્નમાપઃ સુભાષિતમ् ॥  
મૂહૈઃ પાષાણખંડેષુ રત્નસંહ્લયા વિશીયતે ॥ ૧ ॥

આ જગતમાં અત્ત, જળ, અને સાંદ્ર ભાષણું એ રત્ન સ-  
માન છે. પણ મૂર્ખ મનુષ્યો તેને રત્ન ન ગણુંતાં, પાષાણુના  
કંકાની રત્નમાં ગણુના કરે છે. અર્થાત્ પાષાણુના કંકરાને  
રત્ન ભાને છે.

આત્માપરાધવૃક્ષસ્ય ફલાન્યેતાનિ દેહિનામ् ॥  
દારિદ્રદુઃખરોગાશ્ બંધનવ્યસનાનિ ચ ॥ ૨ ॥

જીવાત્માને પોતે કરેલા અપરાધ ઇપ વૃક્ષનાં દરિદ્રતા,  
દુઃખ, શૈગ, અંધન, અને વિપત્તિ; એટલાં ઇણો ઉત્પત્ત થાયછે.

પુનર્વિત્તં પુનર્મિત્તં પુનર્માર્યા પુનર્મહી ॥  
એતત્ સર્વ પુનર્લભ્યં ન શરીરં એનઃ પુનઃ ॥ ૩ ॥

ધન, ભિત્ર, સ્ત્રી, અને પૃથ્વી, એટલા પદાર્થોનો નાશ થઇ  
અય તો પણ ઇરી ઇરી જડે છે, પરંતુ આ શરીરનો નાશ થયા  
પછી ઇરી ઇરી ભળતું નથી. ભત્તલખ કે સર્વ ઉપાયથી  
શરીરનું સંરક્ષણું કરવું.

બહૂનાં ચैવ સત્તાનાં સમવાયોરિપુંજયઃ ॥  
વર્ષાધિગાધરામેઘ સ્તુતૈરપિ નિવાર્યતે ॥ ૪ ॥

ધણુઃ જનોનો સમુદ્ધાય નિશ્ચય શત્રુને છુતે છે, ક્લેમ ધણુઃ ક  
તૃણુનો સમુદ્ધાય પણ વર્ષાદની ધારા ધરનાર મેધનું નિવા-  
રણું કરે છે.

જલે તૈલં ખલે ગુણં પાત્રે દાનં મનાગપિ ॥  
પ્રાજ્ઞે શાસ્ત્રં સ્વયં યાતિ વિસ્તારં વસ્તુશક્તિઃ ॥ ૬ ॥

જળમાં તેલ, ખળને વિષે રહેલી ડાઈની છાની વાત, સત્પાત્રને આપેલું દાન અને યુદ્ધભાન પુરુષમાં રહેલું શાસ્ત્રવિજ્ઞાન, એટલાં વાનાં થોડાં હોય તો પણ પોતાની શક્તિથી સ્વાભાવિક રીતે વિસ્તાર પામે છે.

ધર્માખ્યાને શ્મશાને ચ રોગણાં યા મતિર્ભવેત् ॥  
સા સર્વદૈવ તિષેચેત् કોન મુચ્યેત બંધનાત् ॥ ૬ ॥

ધર્મ વિષયની કથા અવણું કરતી વખતે, શમશાનમાં, અને શોગથી દુઃખિત થતાં મતુષ્યોને, જેવી યુદ્ધ ઉત્પન્ન થાય છે; તેવીજ યુદ્ધ જે સર્વદા રહેતી હોય, તો આ સંસારના બંધનથી છાણું ન મૂકાય? સર્વે મૂકાય.

ઉત્પન્નપશ્ચાત્તાપસ્ય બુદ્ધિર્ભવતિ યાદશી ॥  
તાદશી યાદે પૂર્વ સ્યાત્ કસ્ય ન સ્યાન્મહોદયઃ ॥ ૭ ॥

કંઈપણ નિંદિત કર્મ કર્યા પછી પસ્તાવો કરનાર પુરુષને જેવી યુદ્ધ ઉત્પન્ન થાય છે, તેવીજ યુદ્ધ જે પેહેલવેહેલી ઉત્પન્ન ફીતી હોય તો ડાની ચઢતી સ્થિતિ ન થાય? સર્વની થાય.

દાને તપસિ શૌર્યે વા વિજ્ઞાને વિનયે નયે ॥  
વિસ્મયોનાહિ કર્તવ્યોબહુરત્ના વસુંધરા ॥ ૮ ॥

દાનમાં, તપમાં, પરાક્રમમાં, વિજ્ઞાનમાં, અને નીતિમાં (કાઈપણ પુરુષને કુશળ જોઈ) વિસ્મય ન કરવો. કારણું પૃથ્વી અહુરત ઉત્પન્ન કરવા વાળી છે.

દૂરસ્થોડપિ ન દૂરસ્થોયોયસ્ય મનસિ સ્થિતઃ ॥  
 યોયસ્ય હૃદયે નાસ્તિ સમીપસ્થોડપિ દૂરતઃ ॥ ૧ ॥  
 જે જેના હૃદયમાં વસેછે, તે દૂર છતાં પણું પાસેજ છે, પણું  
 જે જેના હૃદયમાં વસતો નથી, તે સમીપ છતાં પણું છેટેજ છે  
 એમ સમજવું.

યસ્માच્ પ્રિયમિચ્છેન્તુ તસ્ય વ્રૂયાત્સદા પ્રિયમ् ॥  
 વ્યાધોમૃગવધં કર્તું ગીતં ગાયાતિ સુસ્વરમ् ॥ ૧૦ ॥  
 જેની પાસેથી પ્રિયવસ્તુ મેળવવાની હૃદયા હોય તેને  
 પ્રિય લાગે તેનું સર્વદા બોલવું, જેમ પારધી મૃગને ભારવા  
 સાર ભધુર સ્વરે તેનોપાસે જઈને ગીત ગાય છે.

અસાસન્નાવિનાશાય દૂરસ્થા ન ફલપ્રદાઃ ॥  
 સેવ્યતાં મધ્યભાગેન રાજવાનિહગુરુસ્ત્રિયઃ ॥ ૧૧ ॥  
 અત્યંત સમીપ રહેવાથી નાશનાં કારણ ઇય, અને દૂર  
 રહેવાથી ઇણને ન આપનારાં, રાજી, અજિન, ગુરુ, અને સ્ત્રી,  
 એટલાને મધ્ય લાગે (ધણાં પાસે કે છેટે થી નહીં) સેવવાં.

અધિરાપઃ સ્થિરોમૂર્ખઃ સર્પોરાજકુલાનિ ચ ॥  
 નિત્યં યત્નેન સેવ્યાનિ સદ્યઃ પ્રાણહરાણ ષદ् ॥ ૧૨ ॥  
 અજિન, જગત, સ્ત્રી, મૂર્ખ, સર્પ, અને રાજનું ઇણ એ છને  
 નિરંતર સાવધયાં રાખી સેવવાં, (જે તેમ નકરતાં પ્રમાદ  
 કરવામાં આવેતો) તત્કાળ પ્રાણ હુરૈ છે.

સજીવતિ ગુણા યસ્ય યસ્ય ધર્મઃ સજીવતિ ॥  
 ગુણધર્મવિહીનસ્ય જીવિતં નિષ્પ્રયોજનમ् ॥ ૧૩ ॥  
 જેના ગુણું જગતમાં પ્રસિદ્ધ છે તે જીવતોજ છે, જેણે  
 જન્મનું પર્યાત ધર્મનું સંપાદન કર્યું હોય તે મૃત્યુ પામે તોપણું

સર્વદા જીવતોજ છે, પરંતુ જે પુરુષ ગુણું કે ધર્મ વિહીન છે  
તેનું જીવતર નિષ્ટળ છે. તાત્પર્ય કે ગુણું ધર્મ સંપાદન કરનાર  
મનુષ્ય કદાચ અલ્પાયુષી થાય તો પણ તેની કીર્તિ ને ગુણું  
સર્વદા જગતના લોકમાં પ્રસિદ્ધ પામી તેને જીવતો રાખી  
સમરણ કરાવે છે.

યદીચ્છસિ વશીકર્તું જગદેકેન કર્મણા ॥

પુરા પંચદશાસ્યેભ્યોગાં ચરંતો નિવારય ॥ ૧૪ ॥

હે મનુષ્ય ! જે તું તારા એકજ સત્કર્મથી જગતને વરા  
કરવાને હૃદ્યાશ્રતો હોય તો ઐહેલ વેહેલો પંદર મુખ દ્વારે બ્રહ્મણુ  
કરતું તાં મન તેનું નિવારણ કર. તાત્પર્ય કે શબ્દ, સ્પર્શ, ઇપ,  
રસ, ને ગંધ એ પંચવિષય; અને તે વિષયોને ગૃહણ કરવાવાળી  
કાન, ત્વચા, ચક્ષુ, જીવણ ને નાસિકા એ પાંચ જ્ઞાનેદ્રિયો  
તથા વાણી, દ્વારા, પગ, ગુદ અને શિશ્ચ, એ પાંચ ક્રૈંદ્રિયો  
એ પંદર દ્વારે કરતું મન તેને તે દ્વારા માંથી અઠકાવી પર-  
માત્માના ચિંતનમાં લગાડ.

પ્રસ્તાવસદ્વશાં વાક્યં સ્વભાવસદ્વશાં પ્રિયમ् ॥

આત્મશક્તિસમં કોપં યોજાનાતિ સપંડિતઃ ॥ ૧૫ ॥

નેવો સમય તથા પ્રસંગ તેને અનુસાર ભાષણ કરવાનું,  
મનુષ્યોને સ્વભાવ જાણી તેને અનુસાર પ્રિય કરવાનું, તથા  
પોતાની શક્તિને અનુસાર ઢોપ કરવાનું, વિધાન જે જાણું  
છે તેને પંડિત જાણવો.

એક એવ પદાર્થસ્તુ ત્રિધા ભવતિ વીક્ષિતઃ ॥

કુણપં કામિની માંસ યોગિમિઃ કામિભિઃ શાભિઃ ॥ ૧૬ ॥

એકજ આ હેહૃદ્ય પદાર્થ જોતારની દૃષ્ટિના અનુસારે ત્રણ

પ્રકારના લેધને પામે છે. યોગી પુરુષો આ દેહને દુર્જયવાન  
પદાર્થી યુક્ત અને નાશવાન જાળી મુડદા સમાન ગણે છે.  
કામનાવાળા પુરુષો સુંદર લાવણ્ય યુક્ત સ્ત્રીએ જુઓ છે. અને  
કૂતરાઓ તેને ભાંસદ્દેખે હોયે છે.

મુસિદ્ધમૌષધ ધર્મ ગૃહછિદ્રં ચ મૈથુનમ् ॥

કુભુક્તં કુશ્રુતં ચैવ મતિમાન પ્રકાશયેત् ॥ ૧૭ ॥

સિદ્ધ કરેલું ઔપધ, ધર્મ, પોતાના ધરનું છિદ્ર, મૈથુન, ન-  
ારં ખાધેલું અન, અને નિંદિત વચન સાંભળેલું. એટલાં-  
વાનાં બુદ્ધિવાન પુરુષે પ્રગટ ન કરવાં.

તાવન્મૌનેન નીયંતે કોકિલૈશ્વૈવ વાસરા: ॥

યાવત્તસર્વજનાનંદદાયિની વાક પ્રવર્ત્તિતે ॥ ૧૮ ॥

જ્યાં લગણુ સર્વ જનને આનંદદાયક વાળું પ્રગટ થતી  
નથી ત્યાં લગણુ ડોયલ પક્ષી મુનિવત ધારણુ કરીને દિવસો  
નિર્ગમન કરે છે. તાત્પર્ય, તેમ સર્વ મનુષ્ય પોતાનું કાર્ય સર્વને  
આનંદપ્રદ ન થાય ત્યાંસુધી પ્રસિદ્ધ ન કરવું.

ધર્મ ધનं ચ ધાન્ય ચ ગુરોર્વચનમૌષધમ् ॥

સુગૃહીતં ચ કર્ત્તવ્યમન્યથા તુ ન જીવતિ ॥ ૧૯ ॥

ધર્મ, ધન, ધાન્ય, ગુરુનાં વચન, અને ઔપધ, એ સર્વનું  
સંપાદન જેમ અને તેમ સારી રીતે કરવું, તેમ ન કરતાં જે  
પ્રમાદ કરવામાં આવે તો અકલ્યાણ થવાનો સંલગ્ન રહે છે.

ત્યજ દુર્જનસંસર્મ ભજ સાધુસમાગમમ् ॥

કુરુ પુણ્યમહોરાત્રં સ્વર નિત્યમનિસતઃ ॥ ૨૦ ॥

હે મનુષ્ય ! દુર્જનનો સંગ છાડી હે, અને ભહાતમા

પુરુષોનો સમાગમ કર, રાત્રી દિવસ સતકમે કર અને હેઠ,  
ગાહુ સ્ત્રી પુત્રાદિક સંસારના સાર રહિત પદાર્થોભાંથી પ્રીતિને  
નિરંતર છોડી, નિત્ય અનાદિ, એક, અચલ, અને અપાપક,  
પરમાત્માનું નિરંતર સમરણ કર.

इતિ વૃદ્ધચાણાંકયનીતિર્પણે ચતુર્દશોऽધ્યાયः ॥૧૪॥

યस્ય ચિત્તं દ્વારીભૂતં કૃપયા સર્વજંતુષુ ॥  
તસ્ય જ્ઞાનેન મૌખેણ કિ જટાભસ્મલેપને ॥ ? ॥

જેનું ચિત્ત સર્વ પ્રાણી ઉપર દ્યાથી નિરંતર પીગળોદું રહે  
છે એવા પુરુષને જ્ઞાનથી, મોક્ષથી, જટા વિવારવાથી કે ભર્તમ  
દેપન કરવાથી યું ક્ષણ થવાનું છે? ભતકાય કે સર્વ પ્રાણીને  
પોતાના સમાન ગણી તેમના ઉપર દ્યા કરવી તેના સમાન  
ઓળું ઉત્કૃષ્ટ સાધન ડાઢ નથી અર્થાત્ તેજ સાધન સર્વ  
કરતાં અવિક છે?

એકમેવાક્ષરં યસ્તુ ગુરુઃ શિષ્યં પ્રવોધયેત ॥

પૃથિવ્યાં નાસ્તિ તદ્ દ્વાર્યં યદ્વત્વા ચાન્ત્રણો ભવેત ॥ ૨ ॥

જે ગુરુ શિષ્યને એક, અક્ષર એવા પરમાત્માના સ્વરૂપને  
ઓધ કરે છે, (કે જે બોધયી શિષ્યને જીવનમુક્તિ મળે છે)  
એવા ગુરુને દ્યક્ષણા આપવાને આ પૃથ્વીમાં એવું કાંઈ ધન  
નથી કે જે આપીને શિષ્ય ગુરુના ઝડપુથી મુક્ત થાય.

ખલાનાં કંટકાનાં ચ દ્વિવિઘૈવ પ્રતિક્રિયા ॥

ઉપાનન્મુખભંગોવા દૂરતોવા વિસર્જમ् ॥ ૩ ॥

ખળ પુરુષો અને કાંટા, એનું બે શીતિથી નિવારણ થઈ

शक्ते हो, अक्तो नेहाथी भोड़ुं लागी नांभवुं, अथवा दूरथी  
तेनो त्याग करवो.

कुचलिनं दंतमलोपधारिणं बहाशिननिष्ठुरभाषिणं च ॥  
सूर्योदये चास्तमिते शयानं विमुचाति श्रीर्यादि चक्र-  
पाणिः ॥ ४ ॥

मेलां लूगडां पेहेनार, दांतने मेला राखनार, धणुं झा-  
नार, कडवां वचन ऐलनार, अने सूर्योदय तथा भूर्यास्त स-  
भये सुनारने; चाहेतो विष्णु पोते साक्षात् होय तो पणु ल-  
क्ष्मी तेने छाडी हेछ तो अीज भनुओने छाडी हे तेभां  
शी नवाह !

खजंति मित्राणि धनैर्विहीनं दाराश्च भृत्याश्च सुहज-  
नाश्च ॥ ते चार्थवंतं पुनराश्रयंते हर्थोहि लोके पुष्पस्य-  
वंधुः ॥ ५ ॥

धन रहित पुरुषने तेना भिन्नो, स्त्री, सेवको, अने कुटुंभी  
जनो छाडीहेछे, अने तेज पुरुष पाढो धनवान थाय तो  
त्याग करनारां संखंधी थवा आवे हे, भाटे आ जगतभां धन  
अज पुरुषनुं संखंधि हे. धनहीन पुरुषनां संखंधि होय ते  
पणु शत्रु समान थाय हे.

अन्यायोपार्जितं द्रव्यं दश वर्षाणि तिष्ठति ॥

प्राप्त एकादशो वर्षे समूलं च विनश्यति ॥ ६ ॥

अनीतिथी छण इपट करीने भेणवेलु धन दश वर्ष सुधी  
रहे हे, जे अगियारभा वर्षनो आरंभ थयो तो आगणनुं

धर्मथी भेणवेलुं धन, होय ते सहित, अनीतिथी भेणवेलुं  
धन विनाश पामे छे.

अयुक्तं स्मामिनोयुक्तं युक्तं नीचस्य दूषणम् ॥

अमृतं राहवे मृत्युर्विषं शंकरभूषणम् ॥ ७ ॥

अयोग्य वस्तु होय तो पण् समर्थ पुरुषोना संभंधमां  
आवी योग्य थाय छे, अने योग्य वस्तु होय तो पण् नीच  
पुरुषोना संभंधमां आवी दूषण् ३५ थाय छे. ज्ञम् अभूत  
उत्तम वस्तु धतां राहुने मृत्युनुं हेतु थयुं, अने विष अर्यो-  
ग्य वस्तु धतां शंकरे धारण् कर्युं तो अलंकार ३५ गणायुं.

तद्रोजनं यद् द्विजभुक्तशेषं तत्सौहृदं यत् क्रियते पर-  
स्मिन् ॥ सा प्राज्ञता या न करोति पापं दंभं विना यत्  
क्रियते सधर्मः ॥ ८ ॥

आलणुने ज्ञमतां शेष रहेलुं ज्ञमतुं तेनुंज नाम लोजन,  
पराया भनुण्यो। उपर विना स्वार्थे ज्ञ स्नेह राखवो तेनुंज  
नाम सुहृदपण्, ज्ञथी पाप न अने तेनुं नामज युद्धभान-  
पण्, अने ओटा आउभर रहित ज्ञे करवो तेनुंज नाम  
धर्मे कर्हेवाय छे.

मणिलुठति पादाग्रे काचः शिरासि धार्यते ॥

ऋग्विक्रियवेलायां काचःकाचोमणिर्मणिः ॥ ९ ॥

डेढ भूर्भ भनुण्य वगर परीक्षाथी भणिने पगभां लट-  
कवे, अने काचने भाथा उपर धरे, तेथी कंध भणिभां तुच्छ-  
ता, के काचभां भडत्वता आवती नथी, तेवी परीक्षा तो डेढ

અવેરીની પાસે વેચવા સાટવા સમયે થાય છે, અને તેજ સ-  
મયે કાચ તે કાચનું અને ભણિ તે ભણિનું ભૂલ્ય પામે છે.

અનંતશાસ્ત્ર બહુલાશ્ર વિદ્યા અલ્પશ્ર કાલોબહુવિદ્યતા ચ ॥

યત્તારભૂતં તદુપાસનીં હંસોયથા ક્ષીરમિવાંબુમિશ્રમ ॥ ૧૦ ॥

શાસ્ત્રનો કંઈ અંત નથી, વિદ્યાએ ધણ્ણા પ્રકારની છે, આ-  
યુધ્ય અદ્ય અને તેમાં વિદ્ધો અનેક આવે છે, માટે સુજ્ઞ પુ-  
રુષે જે સારદ્ય હોય તેનું અહણું કરવું, જેમ હંસ પક્ષી જ-  
ની સાથે ભિશ થયેલું દૂધ અહણું કરી જળને પડતું ભૂકે છે  
(તેમ દરેક વસ્તુનો અયત ન લેતાં સાર અહણું કરવો.)

દૂરાગતં પથિ શ્રાંતં વૃથા ચ ગૃહમાગતમ् ॥

અનર્ચયિત્વા યોભુંક્તે સવૈ ચાંડાલ ઉચ્ચયતે ॥ ૧૧ ॥

દૂરથી આવેલ, રસ્તાના શ્રમથી શ્રમિત થયેલ, અને અ-  
નાયાસે ધેર આવી ચેડેલ, એવા અતિથિને દાન સન્મા-  
ન, અને બોજનાદિકથી પ્રસન્ન ર્થ્યા વિના જે મનુધ્ય બોજન  
કરે છે તે ચાંડાણ સમાન ગણાય છે.

પરંતિ ચતુરોવેદાનુ ધર્મશાસ્ત્રાણ્યનેકશः ॥

આત્માનં નૈવ જાનંતિ દર્વો પાકરસં યથા ॥ ૧૨ ॥

કેટલાક પુરુષો ચાર વેદ ભણે છે, અને અનેક ધર્મશાસ્ત્રાનું  
પણ અવલોકન કરે છે, ધતાં પોતાના સ્વપ્રેકાશ અને વ્યાપક,  
અંતરાત્માને જાણુતા નથી, જેમ કંધથી સર્વ પાકમાં કરે છે  
પણ કાઢનો સ્વાદ જરા પણ ચાખતી નથી.

ધન્યા દ્વિજમયી નૌકા વિપરીતા ભવાર્ણવે ॥

તરંત્યધોગતાઃ સર્વે ઉપરિસ્થાઃ પતંત્યધઃ ॥ ૧૩ ॥

આ સંસાર દ્યુમણી તારણું કરનાર પ્રાણણુદ્યુમ અપૂર્વ

નૌકા (મનવાર) ધન્ય રૂપ છે. પરંતુ કાણની નૌકા કરતાં આ આલણુ રૂપ નૌકા વિપરીત સ્વભાવવાળી છે. કેમકે કાણની નૌકા ઉપર ચડનાર તરે છે અને નીચે રૈહેનાર ખૂડે છે, પરંતુ આ આલણુ રૂપ નાવની તો જે ઉપર ચડે તે ખૂડે છે અને નીચે રહે તે તરે છે. (અર્થાત् આલણુથી નમ્રતા રાખનાર તરે છે અને અનભ્રપણું રાખનાર નરકે જય છે.

અયમમृતનિધાનં નાયકોऽપ્યૌષધીનામ् ॥

અમृતમયશરીરઃ કાંતિયુક્તોऽપિ ચંદ્રઃ ॥

ભવતિ વિગતરક્ષિમર્યંડલं પ્રાપ્ય ભાનો: ।

પરસદનનિવિષ્ટઃ કોલઘુત્વં ન યાતિ ॥ ૧૪ ॥

આ અમૃતનો ઝંડારરૂપ ચંદ્રમા, ઔષધિમાત્રનો અધિપતિ, અમૃતમય શરીરવાળો, અને કાંતિ યુક્ત છે; છતાં સૂર્ય મંડળને પ્રામ થઈને પ્રકાશ રહિત થએ જય છે. (આ ઉપરથી દૃષ્ટાંત વેવાનું છે કે) પારકા ધરમાં પ્રવેશ કરનાર ડાણ હુલ-કાઈ પામતો નથી? સર્વ કાઈ પામે છે.

અલિરયં નિલિનીદલમધ્યગ: કમલિનીમકરંદમદાલસ: ॥

વિધિવશાત્પરદેશમુપાગતઃ કુટજપુષ્પરસં બહુ મન્યતો ॥ ૧૫ ॥

આ અમર નિરંતર કમલિનીના પાત્રાંમાં રૈહેનાર અને તેનાજ મકરદનું પાન કરી મદ્ધથી ખીજે ઠેકાણું જવાને આલસુ થયેલો, પરંતુ તેજ જ્યારે દૈવાધીન થએ પરહેશ આવી ચડ્યો અર્થાત् પરહેશમાં આવીને કુટજ (હર્દ્રજવ) નાં પુષ્પના રસને પણ ધણ્યો સરસ ભાની પાન કરે છે તાત્પર્ય કે મનુષ્યે પ્રામ વસ્તુથી હેઠકાળને અનુસારે સંતોષમાં રૈહેવું.

पीतः कुद्रेन तातश्चरणतलहतो वष्टुभोयेन रोषात् ।  
आबाल्याद्विभवर्यैः स्ववदनविवरे धार्यते वैरिणी मे ॥  
गेहं मे छेदयांति प्रतिदिवसमुमाकांतपूजानिमित्तम् ।  
नस्मात् खिअा सदाहं द्विजकुलनिलयं नाथ युक्तं त्य-  
जामि ॥ १६ ॥

श्री विष्णुअे लक्षभीने पूर्णयुडे हे लक्षभी ! तमे आक्षणुना  
धरभां वास करतां नथी तेनुं कारणु शुं ? त्यारे लक्षभी कहे छे  
डे हे नाथ ! आरा पिता समुद्रने अगस्त्य ऋषि छोध करी  
पीछ गया हुता, अने भूगुक्तिषिंचे छोध करी तमने पाहु  
भारी हुतो, वणी भारी वैरिणी सरस्वतीने नानपणुथी आ-  
क्षणे। पोताना मुखभां राखे छे, तथा दिन दिन प्रति शिव  
पूजनसाइ भाइं रहेवानुं स्थान कमण तेने आक्षणे। तोडी  
लेछे, आटला अपराधथी सर्वदा हु ऐद पाभीने आक्षणे।  
धरनो त्याग कई छुं. अटले आक्षणुना धरभां हुं (लक्षभी)  
वसती नथी।

बंधनानि खलु संति बहूनि प्रेमरज्जुकृतबंधनमन्यत् ॥  
दारुभेदनिपुणोऽपि पडंग्रि निष्क्रियोभवति पंकजको-  
शे ॥ १७ ॥

आ संसारभां प्राणीने बंधन कर्ता धणा पदार्थो छे, परंतु  
प्रेमइप होरडीनुं बंधन सर्व करतां जूदा प्रकारनुं छे, (कारणु  
डे व्यीजन बंधनेथी छूटी शक्य छे पण प्रेम बंधनथी छूटातुं  
नथी.) “दृष्टांत” भमरो लांडडांने डातरीने तेमांथी नीडणी  
जवाने सर्वथी छे, पण तेज भमरो कमणना डाशने डातरीने  
(प्रेमबंधननेलीधि) आहार नीडणवा सर्वथी थतो नथी।

छिनोपि चंदनतरुन् जहाति गंधं, वृद्धोऽपि वारणपतिर्न  
जहाति लीलाम् ॥ यंत्रार्पितोमधुरतां न जहाति चेभुः  
क्षीणोऽपि न सजाति शीलगुणान्कुलीनः ॥ १८ ॥

ते भ यंदनना वृक्षने छेदिए तोपण् पौतानी सुगंधं छोडतु  
नथी, हाथी वृद्ध थाय तोपण् पौतानी चालना विलासने छोड-  
तो नथी, अने शेरडीने यंत्रभां नांधीने पीलीए तोपण्  
पौतानी भधुरता छोडती नथी, ते भ कुणवान् पुरुष (हुईवथी)  
कदाच दरिद्रता पामे, तोपण् पौतानां शीण अने गुणेनो  
त्याग करते नथी.

उवर्या कोऽपि महीधरोलघुतरोदोभ्यां धृतोलीलया ।

तेन त्वं दिवि भूतले च सततं गोवर्द्धनोगीयसे ॥

तां त्रैलोक्यधरं वहामि कुचयोरग्रे न त द्रष्ट्यते ।

किंवा केशव भाषणेन बहुना पुण्यैर्यशोलभ्यते ॥ १९ ॥

श्रीकृष्णने राधालु कडेछेडे-हे लगवन्! पृथ्वीमां रहेलां  
डाईक नानाभां नाना पर्वतने रभत डरतां तमे हाथभां धारणु  
कर्यो, ते कारणथी आ पृथ्वी तथा स्वर्गमां तमे गोवर्द्धन  
धारी डेहेवाए छो; पण् त्रण् लोकने धरनार तमे तेने  
हुं भारा कुचाय भाग उपर धारणु कइं छुं, छतां भारी ग-  
णुना डाई डरतुं नथी, भाटे हे डेशव! धरणु भोलवाथी शुं?  
पुण्यथीज यश भणे छे पणु पराइभथी नहीं.

इति वृद्धचाणाक्यनीतिदर्पणे पंचदशोऽध्यायः ॥ १९ ॥

न ध्यातं पदमीश्वरस्य विधिवत् संसारविच्छिन्नये ।

स्वर्गद्वारकपाटपाटनपदुर्धर्मोऽपि नोपार्जितः ॥

नारीपीनपयोधरोरुगलंस्वप्नेपि नालिंगितं ।

मातुः केवलमेव यौवनवनच्छेदे कुठारावयम् ॥ १ ॥

संसारना नाशने वास्ते (जन्म भरणुथी छुटी भोक्ष भेण-  
ववासाइ) विधि प्रभाषे परमेश्वरना पदनुं ध्यान न कर्यु, ते-  
मन्म स्वर्गनां खारणां खुट्कां करे तेवो यथार्थं धर्मं पशु संपा-  
दन न कर्यो, अने स्त्रीनां पुष्ट स्तन तथा जंधानुं स्वभेमां पशु  
आलिंगन न कर्यु अरे! अमे तो डेवण मातानी युवावस्था  
इप वन तेनुं छेदन करवासाइ कुंवाडा ज्वा निवडया. अर्थात्  
जगतमां जन्म लेईने धर्म, अर्थ, काम, ने भोक्ष, ए चार  
पुरुषार्थमांथी अमे एक पशु न भेण्यो. डेवल माताने भार  
इपम थया.

जलर्पति सार्ज्जमन्येन पश्यन्त्यन्यं सविभ्रमाः ॥

हृदये चितयन्त्यन्यं न स्त्रीणामेकतोरतिः ॥ २ ॥

ओ एक पुरुष साथे वातो करती जय छे, अने ओझने  
विलास युक्ता जेती जय छे, तथा त्रीजनुं भनमां चिंतवन  
करे छे ( अवो तेनो चंचण स्वभाव छे ) भाटे तेनी एकज  
उपर भ्रीति छे, अबुं निश्चय थतुं नथी.

यो मोहान्मन्यते मूढोरकेयं मयि कामिनी ॥

सतस्यावशगोभूत्वा नृत्येत् क्रीडाशकुंतवत् ॥ ३ ॥

के बूद्ध पुरुष भोडथी अभ भाने छे हा ली भारा  
उपर पूर्ण भ्रीति राखे छे, ते तेभ धारी तेने वश थध नाय

કરવાવાળાં પક્ષીની પેઠે નાચે છે, અર્થાત् સીની દુષ્ટા પ્ર-  
માણે આચરણ કરે છે.

કોऽર્थાન् પ્રાપ્ય ન ગર્વિતોવિષયિણः કસ્યાપદોऽસ્તંગતાઃ ।  
સ્ત્રીભિઃ કસ્ય ન ખંડિતં ભુવિ મનઃ કોનામ રાજ્ઞઃ પ્રિયઃ ॥  
કઃ કાલસ્ય ન ગોચરત્વમગમત્ કોऽર્થી ગતોગોરવમ् ।  
કોવા દુર્જનદુર્ગુણેષુ પતિતઃ ક્ષેમેણ યાતઃ પાથિ ॥ ૪ ॥

ધન પામીને ગર્વવાન ડોણું નથી થતો? (સર્વ ડેઢ થાયછે)  
ક્યા વિષયી પુરુષની વિપત્તિ નાશ પામી? (ડોધની નહીં)  
આ જગતમાં સ્ત્રીએ ડોના મનનું ઘંડન કરતી નથી? (સર્વ  
નામનનું કરે છે) રાજુને પ્રિય ડોણું છે? (ડોધ નહીં) ડોધને  
વશ ડોણું થતું નથી? (સર્વ થાય છે) ક્યા યાચું મેટાધ મે-  
ળવી? (ડોધએ નહીં) અને દુર્જનના દુર્ગુણની જગતમાં ઈસાઈ  
આ સંસારના માર્ગમાં કુશળપણે ડોણું રહે છે? (ડોધ નહીં)  
અર્થાત् આટલાં વાનાને પ્રામથ્ય ડોધ મહાત્મા પુરુષ અ-  
થવા નેના ઉપર દુષ્ટર ફૂપા કરે તેજ ખ્યે છે.

ન નિર્મિતા કેન ન દૃષ્ટપૂર્વા ન શ્રૂયતે હેમમયી કુરંગી ॥  
તથાપિ દૃષ્ણા રહુનંદનસ્ય વિનાશકાલે વિપરીત  
બુદ્ધિઃ ॥ ૫ ॥

પૂર્વે ડોધએ સોનાની મૃગલી રૂચેલી ન હોતી, તેમ ડોધએ  
દીઠી પણ ન હોતી અને સાંભળવામાં પણ આવી ન હોતી,  
તેમ છતાં રામચંદ્રજીને તે મેલવવાની દુષ્ટા થછ, (આથી  
એમ અનુમાન થાય છે કે) ન્યારે વિનાશ સમય આવનાર  
ખાય ત્યારે મહાન પુરુષની ઘુંઘી પણ વિપરીત થાય છે.

गुणैरुचमतां याति नोचैरासनसंस्थितः ॥  
प्रासादाशेखरस्थोऽपि काकः किं गरुडायते ॥ ६ ॥

प्राणीभाव युग्मथीज उत्तमता पामे छे, पण् उंचा आ-  
सन उपर ऐसवाथी उत्तमता भक्ती नथी, भोटा भेडेलनी  
टाच उपर चडीने ऐसवाथी शुं कागडा गढ़ पक्षीनी समान-  
ता पाभरो ? (कही नहीं.)

गुणाः सर्वत्र पूज्यन्ते न महत्योऽपि संपदः ॥  
पूर्णेदुः किं तथा वंदो निष्कलंको यथा कुशः ॥ ७ ॥

युग्मज सर्व स्थले पूज्य छे, पण् भद्रान् संपत्ति होय ते  
पूज्यति नथी. ज्ञेम निष्कलंक पण् अीजनो चंद्रभा वंदन कराय  
छे तेम पूनेभनो पूर्णचंद्र वंदन कराते। नथी.

परप्रोक्तगुणायस्तु निर्गुणोऽपि गुणी भवेत् ॥  
इंद्रोऽपि लघुतां याति स्वयं प्रख्यापितैर्गुणैः ॥ ८ ॥

जेना युग्मनुं कथन अीज लेडा करे छे, ते निर्गुण होय  
तोपण् युग्मवान् गण्याय छे, परंतु पौताना युग्म पौताने  
भौठे वधाणुनार कडाच ईद्र होय तोपण् हलडाई भेणवे छे.

विवेकिनमनुप्राप्ता गुणायांति मनोङ्गताम् ॥  
सुतरां रत्नमाभाति चामीकरनियोजितम् ॥ ९ ॥

ज्ञेक युग्म स्वलावथीज सुंदर छे, तोपण् विवेकी ज्ञेनाना  
संबंधमां आवी विशेष सुंदरता पामे छे. ज्ञेम रल शोभावाणुं  
छे, तोपश्च सोनामां जडाईने वधारे शोला पामे छे.

गुणैः सर्वज्ञतुल्योऽपि सीदत्येकोनिराश्रयः ॥  
अनर्थमापि माणिक्यं हेमाश्रयमपेक्षते ॥ १० ॥

धक्षरना सरभा गुणवान् पुरुषं होय परंतु आश्रय रहित  
अङ्गेषु हुःभ पाभे छे, जेभ अभूद्य रल होय, तापण सो-  
नाभां ज्वेडाय तोज साइ लागे छे. भाटे सोनानी तेने अपेक्षा  
रहे छे. तेभ गुणवान् पुरुषने आश्रयनी अपेक्षा छे.

अतिळेशेन येश्वर्या धर्मस्यातिक्रमेण तु ॥  
शत्रूणां प्रणिपातेन ते अर्था मा भवन्तु मे ॥ ११ ॥

अत्यंत क्लेश वेठवाथी न धन भणतुं होय, धर्म भर्यादानुं  
उद्धिंधन करवाथी न धन प्राप्त थतुं होय, अने शत्रुओंने नभन  
करवाथी न प्राप्त थतुं होय, (अेवुं धन भने ज्वेडतुं नथी.)  
अर्थात् तेवुं धन भने न प्राप्त थाओ.

किं तया क्रियते लक्ष्म्या या वधूरीव केवला ॥  
या तु वेश्येव सामान्या परिकरपि भुज्यते ॥ १२ ॥

न लक्ष्मी पोतानी भीनी ऐठे अङ्गेनाज उपयोगभां आवे  
तेषु करीने सुं इण छे? परंतु लक्ष्मी तो अवो ज्वेडाय हे-  
श्यानी ऐठे सर्वने उपयोगभां आवे. अने प्रवासी लोडा पण  
ज्वेनो उपयोग करी थड.

धनेषु जीवितव्येषु स्त्रीषु चाहारकर्मसु ॥  
अतृपाः प्राणिनः सर्वे यातायास्यंति यांति च ॥ १३ ॥

धनभां, आयुध्यभां, भीभां, अने आहार करवाभां, क्षात्रि  
दिवस क्षात्रिपण प्राणीचो तुभी भाभी गयां नथी, पाभतां

નથી, અને પામરો પણ નહીં. અર્થાત એ વિષયોની તૃપ્તિના પ્રાણી માત્રને નિરંતર રહ્યા કરે છે. માટે ખરું જ્ઞાન તો એજ છે કે તે પદાર્થોની તૃપ્તિના છોડી ઈશ્વર ભજનમાં મનોવૃત્તિ લગાડવી.

ક્ષીયંતે સર્વદાનાનિ યજ્ઞહોમવલિક્રિયા ॥  
ન ક્ષીયંતે પાત્રદાનમભયં સર્વદેહિનામ ॥ ૧૪ ॥

યજ્ઞ, હોમ, ખળિદાન અને તેની ડિયાઓનો અને સર્વ દાનનો નાશ થાય છે. પરંતુ પાત્રને આપેલું દાન, અને સર્વ પ્રાણીને આપેલું અભયપણું કયારે પણ નાશ પામતાં નથી.

તૃણં લઘુ તૃણાન્તૂલં તૂલાદાપિ ચ યાચકઃ ॥  
વાયુના કિંજ નીતોऽસૌ મામયં યાચયિષ્યતિ ॥ ૧૫ ॥  
સર્વ કરતાં તૃપ્તિ હુલકું છે, તે કરતાં કપાસ હુલકો છે, અને કપાસ કરતાં પણ યાચક હુલકો છે (આ ઉપરથી ડાઢ શંકા કરે કે યાચક આઠવો ખષેણ હુલકો છે) ત્યારે વાયુ તેને હુમ ઉડાકી શકતો નથી? તેનું સમાધાન કે:- વાયુ પોતે એમ મનમાં સમજે છે કે યાચક મારી પાસે પણ કંઈ માગશે. એનું ધારી તેને એ ઉડાડતો નથી.

વરં પ્રાણપરિત્યાગોમાનભંગેન જીવનાત ॥  
પ્રાણત્યાગે ક્ષરણ દુઃખ માનભંગે દિને દિને ॥ ૧૬ ॥  
માન ભંગ થઇને જીવવા કરતાં પ્રાણુનો પરિત્યાગ કરવો એષ છે, કારણું કે પ્રાણુનો ત્યાગ કરતી વખત માત્ર ક્ષણુવારજ

કુઃખ થાય છે. પરંતુ માન લંગ થવાથી તો નિરંતર જીવતાં  
લગી કુઃખ થાય છે.

પ્રિયવાક્યપ્રદાનેન સર્વે તુષ્યન્તિ જંતવઃ ॥  
તસ્માત્તદેવ વક્તવ્ય વચને કિં દરિદ્રતા ॥ ૧૭ ॥

મધુર વચન કેહેવાથી સર્વ જીવ સંતુષ્ટ થાય છે, માટે સર્વ  
મનુષ્યોએ મધુર વચન યોલવાની ટેવ રાખવી, પણ વચન  
યોલવામાં દરિદ્રતા ન રાખવી. મતલખ કે સર્વનું અતઃકરણ  
ખુશી થાય તેવું યોલવું.

સંસારકદુષ્ટસ્ય દ્વે ફલે અમૃતોપમે ॥

સુભાષિતં ચ સુસ્વાદુ સંગતિઃ સુજને જને ॥ ૧૮ ॥

આ સંસાર કડવાં વૃક્ષ સરખો છે પરંતુ તેનાં એ ક્રોણો અ-  
મૃત સમાન છે, એક તો સાંઝે રસ યુક્ત મધુર ભાષણ, અને  
ખીંચું સત્પુરીષોની સંગતિ.

જન્મ જન્મ યદભ્યસ્તં દાનમધ્યયનં તપઃ ॥

તેનૈવાભ્યાસયોગેન દેહી ચાભ્યસ્યતે પુનઃ ॥ ૧૯ ॥

જન્મ જન્મ પ્રતિ જે દાન, અધ્યયન, અને તપનો અ-  
ભ્યાસ કરેલો છે, તેજ અભ્યાસના સંયોગથી ખીંચ જન્મોમાં  
પણ ક્રીરી ક્રીરીને અભ્યાસ કરવામાં જીવને દિયું જોડાય છે.  
અર્થાત્ પૂર્વ જન્મના સંસકરે ઉત્તરેતર જન્મમાં પ્રેરક થાયછે.

પુસ્તકેષુ ચ યા વિદ્યા પરહસ્તેષુ યદ્ધનય ॥

ઉત્પન્નેષુ ચ કાર્યેષુ ન સા વિદ્યા ન તદ્ધનય ॥ ૨૦ ॥

પોતાને ભોઢે ન રાખતાં ભણીને પુસ્તકમાંજ રાખેલી  
વિદ્યા, પોતાના સ્વાધીનમાં ન રાખતાં ખીંચ મનુષ્યના હા-

થમાં સોંપેલું ધન, એ એ વાંનાં સમય પડે ઉપયોગમાં આવતાં નથી, ભાટે એવી વિધા અને એવું ધન હોય તો પણ ન હોય તેવાં ગણવાં.

ઇતિવૃદ્ધચાણાક્યનીતિર્દર્શણે ષોઢશોઽધ્યાયः ॥ ૧૬ ॥

પુસ્તકપ્રત્યાધીતં નાધીતं ગુરુસન્નિર્ધી ॥  
સમામધ્યે ન શોભંતે જારગર્ભાઇવ ત્રિયઃ ॥ ૧ ॥

જે પુરુષ શાખની રીતિ પ્રમાણે ગુરુપાસે વિધા ભજ્યો નથી, પરંતુ પુસ્તકોભાઈ જોઈ જોઈ પેતાની મેળે શીખેલો છે તે પુરુષ વ્યલિયારીપુરુષના સંગથી રહેલા ગર્ભવાળી સ્ત્રીની પેઠે, સભામાં શોભા પામતો નથી. અર્થાત् તેને વિધાનું યથાર્થ તાત્પર્ય અણવામાં આવતું નથી તેથી હાસ્યાસપદ થાય છે.

કૃતે પ્રતિકૃતિં કુર્યા દિંસને પ્રતિહિસનમ् ॥  
તત્ત્વ દોષો ન પતાતિ દુષ્ટે દુષ્ટં સમાચરેત् ॥ ૨ ॥

જે ડાદી પુરુષ આપણા ઉપર ઉપકાર કરે તો આપણે પણ ઉપકાર કરવો, જે આપણને ડાદી ભારે તો આપણે સામે તેને ભારવો, તેમાં પાપ નથી, ડાદી આપણી સાથે દુષ્ટતાથી વત્તે તેની સાતે આપણે પણ દુષ્ટતાથી વર્તતું એવો નયાય છે.

યદ્દરં યહુરારાધ્યં યજ્ઞ દૂરે વ્યવસ્થિતમ् ॥  
તત્ત્વસર્વે તપસા સાધ્યં તથોહિ દુરીતક્રમમ् ॥ ૩ ॥

જે વસ્તુ ધર્માદ્યુદ્ધે દૂર હોય, જે વસ્તુ ભહ્ના મેહેનતે ભળતી હોય, જે વસ્તુ ધર્માદ્યુદ્ધે છેટ હોય તે પણ સર્વ તપ ઉદ્ઘોગથી મે-

ળવી શકાય છે. માટે તપ (ઉદ્ઘાગ)એ દુરતિકભ છે. અર્થાતું  
ઉદ્ઘાગ સર્વર્થી ઓષ્ઠ છે.

લોભશ્રેદગુણેન કિં પિશુનતા યદ્વસ્તિ કિં પાતકૈઃ ॥  
સત્યંચેત્તપસા ચ કિં શુચિમનોયદ્વસ્તિ તીર્થેન કિં ॥  
સૌજન્યં યાદિ કિં ગુણૈઃ સુમાહિમા યદ્વસ્તિ કિં મંહનૈઃ ।  
સદ્વિદ્યા યદિ કિં ધનૈરપયશોયદ્વસ્તિ કિં મૃત્યુના ॥ ૪ ॥

પુરુષમાં લોભ રૂપી અવગુણું હોય તો ખીજ અવગુણું  
શી ગણુતીમાં છે? અર્થાતું લોભજ સર્વ કરતાં મોટો અવગુણું  
છે. ચાડોચાપણું જે હોય તો ખીજાં પાપ શી ગણુતીમાં છે?  
અર્થાતું તેના જ્ઞાન મોટું પાપ ડાર્થ નથી. સત્યતા જે હોય તો  
ખીજાં તપથી શું ક્રણ છે? અર્થાતું સર્વ કરતાં ઓષ્ઠ સત્યતા છે.  
નિર્મણ મન જે હોય તો ખીજાં તીર્થથી શું ક્રણ છે? અર્થાતું  
સર્વ તીર્થ કરતાં શુદ્ધ મનનું ક્રણ વધારે છે. સુજનતા જે  
હોય તો ખીજ ગુણોનો શી ખ્યપ છે? અર્થાતું સર્વ કરતાં ઓષ્ઠ  
ગુણું સુજનતા છે. લોકામાં સત્કારીતિ છે તો વાસ્ત્વાભરણથી  
શું ક્રણ છે અર્થાતું વાસ્ત્વાભરણથી સત્કારીતિ ઓષ્ઠ છે. સારી વિદ્યા  
છે તો ધનનું શું પ્રયોજન? સદ્વિદ્યા એજ ઓષ્ઠ ધન છે. અને  
લોકમાં અપકીર્તિ છે તો મૃત્યુનું શું પ્રયોજન; અર્થાતું મૃત્યુ  
કરતાં અપકીર્તિ વધારે દુઃખદાધ છે.

પિતારત્નાકરોયસ્ય લક્ષ્મીર્યસ્ય સહોદરી ॥  
શંસ્વોભિક્ષાટને કુર્યાભાદ્રમુપતિષ્ઠતે ॥ ૬ ॥

જનો પિતા રત્નાકર એટલે જ્ઞાનથી ધરણાં રત્નો પેદા થાય છે  
તેવો સમુદ્ર છે, અને લક્ષ્મી તો જેની બેન છે, તેમ જ્ઞાન શંખ

નિકા સારુ ભટકતો કરે છે, માટે પૂર્વે દીધા વિના કંઈ પણ  
કણ પ્રામ થતું નથી, એમ નિશ્ચય જાણું.

अशक्तस्तु भवेत्साधुर्वस्त्रचारी च निर्धनः ॥  
व्याधिष्ठोदेवभक्तश्च वृद्धा नारी प्रतिव्रता ॥ ६ ॥

ધણુા ખરાં મનુષ્યો કામ કરવાને અશક્ત થાય ત્યારે  
સાધુ થાય છે. નિર્ધન થથ જય ત્યારે અલચર્ય ત્રત ધારણ કરે  
છે, અને શેગથી ધણુા પીડિત થાય ત્યારે દેવતાના ભક્ત  
થાય છે, તથા આંજી જ્યારે વૃદ્ધાવસ્થાવાળી અશક્ત થાય ત્યારે  
પતિત્રત ધારણ કરે છે. અર્થાત્ એ કંઈ ખરેખર સાધુપણું,  
અલચર્ય દેવલક્ષિત અને પતિત્રત ડેહેવાતાં નથી.

नાનોદકસમં દાનં ન તિથિર્દાદશીસમા ॥  
ન ગાયત્ર્યાઃ પરોમંત્રો નમાતુર્દૈવતં પરમ् ॥ ૭ ॥

અત્ત તથા જળ ખીજને આપવું તેના સરણું ડાધ ધાન  
નથી, ખારશ જ્ઞાવી ડાધ તિથિ નથી અર્થાત્ ખારશ ધાન દે-  
વાને બ્રેષ્ટ તિથિ છે, ગાયત્રી મંત્ર સમાન ખીજે ડાધ ઉત્તમ  
મંત્ર નથી, અને મા સમાન પરમ દેવતા ડાધ નથી.

તક્ષકસ્ય વિષં દંતે માસિકાયાઃ વિષં શિરે ॥  
વૃશ્કકસ્ય વિષં પુચ્છે સવાંગી દુર્જનોવિષમ् ॥ ૮ ॥

સર્પના દાંતમાં વિષ રહે છે, માખીઓના ભાથામાં વિ-  
ષ રહે છે, વીંછીના પુંછાડામાં વિષ રહે છે. અને દુર્જન તો  
સર્વ અંગમાં વિષયુક્ત છે. અર્થાત્ સર્વ પ્રાણી કરતાં દુર્જનમાં  
વિષ અધિક છે. માટે તેનો સ્પર્શ પણ ન કરવો.

પત્યુરાજાં વિના નારી ઉપોષ્ય બ્રતચારિણી ॥

આયુષ્યં હરતે ભર્તુઃ સા નારી નરકં બ્રજેત ॥ ૯ ॥

પોતાના પતિની આજા વિના જે સ્ત્રી ઉપવાસ વ્રત વગેરે કરેછે, તે પોતાના પતિના આયુષ્યનું હરણુ કરે છે, અને પોતે નરકમાં જય છે. માટે સ્ત્રીએ જે કંઈ પણુ સત્કર્મો કરવાં તે પતિની આજા લેધ કરવાં.

ન દાનૈ: શુદ્ધયતે નારી નોપવાસશતૈરપિ ॥

ન તીર્થસેવયા તદ્વદ્રરુઃ પાદોદકૈર્યથા ॥ ૧૦ ॥

પોતાના પતિના ચરણના જળદ્વારા તીર્થનું સેવન કરવાથી સ્ત્રી જેવી પવિત્ર થાય છે, તેવી ધરણાં દાન દીધાથી, હળવે ઉપવાસ કર્યાથી કે તીર્થનું સેવન કર્યાથી પવિત્ર થતી નથી. માટે સ્ત્રીએ નિરંતર પતિનુંજ સેવન કરવું.

પાદશેષં પીતશેષં સંધ્યાશેષં તથૈવચ ॥

શ્વાનમૂત્રસમં તોયં પીત્વા ચાંદ્રાયણં ચરેત ॥ ૧૧ ॥

પગ ધોતાં ભાડી વધેલું પાણી, પીધા પછી ભાડી વધેલું પાણી અને સંધ્યા કર્યા પછી ભાડી વધેલું પાણી ઝૂતરાંના ભૂત સમાન જણાવું અને એ પીવાથી ચાંદ્રાયણ વ્રત કરતાં શુદ્ધ થવાય છે. માટે તે ન પીવું.

દાનેન પાણિનતુ કંકણેન સ્નાનેન શુદ્ધિનતુ ચંદનેન ॥

માનેન વૃસ્તિનતુ ભોજનેન જ્ઞાનેન મુક્તિનતુ મંડનેન ॥ ૧૨ ॥

દાન હેવાથી જેવી હાથને શોભા ભળે છે, તેવી કડાં પેહેરવાથી ભળતી નથી, નાહાવાથી જેવી શરીરને શુદ્ધ ભળે છે, તેવી ચંદન ચોપડવાથી ભળતી નથી, ભાન પામવાથી જેવી

મનને તૃભિ ભળે છે, તેવી લોજન કરવાથી ભળતી નથી અને જ્ઞાનથી મુક્તિ ભળે છે પણ ખોટો આડંભર રાખી વસ્ત્રાલરણું ધારણું કરવાથી ભળતી નથી.

નાપિતસ્ય ગૃહે ક્ષીરં પાપાણે ગંધલેપનમ् ॥

આત્મરૂપં જલે પશ્યન् શક્તસ્યાપિ શ્રિયં હરેત् ॥ ૧૩ ॥

વાળંદને ઘેર જ્યધ ક્ષીર કરવું, એચારશીયા ઉપરથી ચંદ્ન ડુતાયા વિના કરવું, અને પોતાનું પ્રતિ બિંબ જગમાં લેવું એટલાં વાનાં દુંદ્રની પણ લક્ષ્મીને હરે છે. માટે પુરુષે એ આચરણું ન કરવાં.

સદ્ગઃ શક્તિહરા તુંડિ સદ્ગઃ પ્રજા કરી વચા ॥

સદ્ગઃ શક્તિહરા નારી સદ્ગઃ શક્તિકરં પયઃ ॥ ૧૪ ॥

તુંડી એક જતની (ઔષધિ) ખાવાથી તત્કાળ શક્તિ હરી લે છે, વચા (અકલકરે) ખાવાથી તત્કાળ યુદ્ધભાં વૃદ્ધિ થાયછે, સ્ત્રી, સમાગમ કરવાથી તત્કાળ શક્તિ હરી લે છે. અને દૂધનું ભક્ષણું કરવાથી તરત ખગમાં વધારે થાય છે.

पરोપકરणं યેષાં જાગર્ચિ હૃદયે સતામ् ॥

नશ્યાંતિ વિપદસ્તેષાં સંપદઃસ્યુઃ પદે પદે ॥ ૧૫ ॥

ને સતપુરુષેના દૂધયભાં પરોપકાર કરવાની ઉત્કંઠા નિરતર જગૃત છે, તેની વિપત્તિ સથળી નાશ પામે છે, અને પગલે પગલે તેને સંપત્તિ પ્રાપ્ત થાય છે.

યદિ રામા યદિ ચ રમા યદિ તનયોવિનયગુણોપેતઃ ॥

તનયે તનયોત્પત્તિઃ સુરવરનગરે કિમાધિકયમ् ॥ ૧૬ ॥

ને સદ્ગુણી સ્ત્રી હોય, ને દુર્યધા પ્રમાણે લક્ષ્મી ભળી હોય, ને પુત્ર વિનય અને ગુણોથી યુક્ત હોય, અને પુત્રને

ઘેર પણ પુત્રની ઉત્પત્તિ થાય, તો આ લોક કરતાં સર્વર્ગ લોકમાં શું વધારે અધિકતા છે? અર્થાતું આ લોકજ તેને સર્વર્ગ છે.

આહારનિદ્રાભયમૈથુનાને સમાનિ ચૈતાનિ વૃણાં પશુનામ્ || જ્ઞાનં નરાણામધિકોવિશોષો જ્ઞાનેન હીના પશુભિઃ સમાનાઃ || ૧૭ ||

ખાતું ઉંઘાતું, ભય, અને વિષય સુખ, એટલાં વાનાં મનુષ્ય અને ભીજાં પ્રાણીમાં સમાન છે, ભાવ મનુષ્યમાં જ્ઞાન ગુણ અધિક છે, જો મનુષ્યમાં જ્ઞાન ગુણ ન હોય તો પણ અને મનુષ્ય એ સમાન નથી જય છે. અર્થાતું જ્ઞાન રહિત મનુષ્ય પણ સમાન છે.

દાનાર્થિનોમધુકરાયદિ કર્ણતાલૈઃ, દૂરીકૃતાઃ કરિવરેણ  
મદાંધબુદ્ધચા || તસ્યैવ ગંડયુગમંડનહાનિરેષા ભૂંગાઃ પુન-  
વિંકચપગ્રવને વસાંતિ || ૧૮ ||

હાથીના ગંડ સ્થળમાં રહેલાં મદરસની સુગંધ લેવાને આવનાર બ્રમરોને હાથી મદાંધ યુદ્ધિથી પોતાના ડાન ઇઝડાવી કદાચ દૂર કરી મૂકે તેથી બ્રમરને કંઈ હાની નથી, પરંતુ જિલ્લાથી પોતાના ગંડસ્થળની શોભા ધટે છે, બ્રમર તો વળી પ્રકુલ્પીત થયેલાં કભળના વનમાં જઈને વસેછે. તાત્પર્ય કે ડોર્ઢ ધનવાનું પુરુષપાસે ડાછ ગરીબ માણસ ભાગવા આવે તેને તે ન આપે તો તેથી ગરીબને કંઈ હાની નથી. પણ ધનવાનની શોભા ધટે છે. કારણ કે ગરીબ તો વળી ભીજથી પણ મેળવશે.

રાજા વેશયા યમશાયેસ્તકરોવાલયાચકૌ ||

પરદુઃખં ન જાનંતિ અષ્ટમોગ્રામકંટકઃ || ૧૯ ||

રાજુ, વેશ્યા, અજિન, ચોર, ખાળક, અને આઠમો ગ્રામ

કંટક એટલે ગામભાં રહી લોડાને દુઃખ હેનાર, એટલાં જાણુ  
પારકાં દુઃખનો વિચાર કરતાં નથી.

અધઃ પદ્યસિ કિં બાલે પતિતં તવ કિં ભુવિ ॥  
રેરેમૂર્ખ ન જાનાસિ ગતં તારુણ્યમૌક્તિકમ् ॥ ૨૦ ॥

ક્ષાઈ ભનુષ્યે એક સ્ત્રીને પૃથ્વ્યું કે હે આગા ! નીચે પૃથ્વી  
ઉપર તું શું જુવે છે, તારું ક્ષાઈ પૃથ્વી ઉપર પડી ગયું છે ?  
ત્યારે સ્ત્રી બોલી અરે ભૂર્ખ ! તું જણાતો નથી કે ભારી યુવાન-  
સ્થાદ્ય મેતી ઓવાઈ ગયું છે!

વ્યાલાશ્રયાપિ વિફલાપિ સકંટકાપિ વક્રાપિ પંકિલમ-  
વાપિ દુરોસદોપિ ॥ ગંધેન બંધુરાસિ કેતકિ સર્વજનતો:  
એકોગુણઃ સ્વેલુ નિહંતિ સમસ્તદોષાન् ॥ ૨૧ ॥

એક ડવિ ડેતકિને કદે છે કે હે ડેતકિ ! જે કે તું સર્વને  
આશ્રય આપનાર છો, ક્રણ રહિતછો, કાંટાવાળી છો, કાદ્વભાં  
ઉગવાવાળી છો, દુઃખથી મેળવા યોગ્ય છો, તોપણ તારામાં  
એક અસાધારણ ગંધ ગુણ રહેલો છે તેથી તું સર્વને પ્રિય લાગે  
છો. આ ઉપરથી જણાય છે કે એક પણ સારો શુણ વસ્તુમાં  
હોય તો સર્વ હોષોને હણે છે.

ઇતિશ્રી દૃઢચાળાક્યનીતિર્પણે સમદજ્ઞાધ્યાયઃ ॥ ૧૭ ॥

સમાપોયં દૃઢચાળાક્યનીતિર્પણોગ્રથઃ ॥

